Robotický vysavač 2 v 1 se smart aplikací • NÁVOD K OBSLUZE **CZ** **3-22**

Robotický vysávač 2 v 1 so smart aplikáciou • NÁVOD NA OBSLUHU **SK** **23-42**

Robot vacuum cleaner 2 in 1 with smart application • USER MANUAL **EN** **43-62**

Robot porszívó 2 az 1-ben intelligens alkalmazással • KEZELÉSI ÚTMUTATÓ **HU** **63-82**

Odkurzacz automatyczny 2 w 1 z aplikacją smart • INSTRUKCJA OBSŁUGI **PL** **83-102**

Staubsaugerroboter 2 in 1 mit Smart-App • BEDIENUNGSANLEITUNG **DE** **103-122**

Stormio



ANDROID APP ON Google play

Download on the App Store

22 PAP

CE

9/1/2023

eta

CZ
1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY 3
2. POUŽITÍ 6
3. SOUČÁSTI VÝROBKU 6
4. PŘÍPRAVA K POUŽITÍ 9
5. POUŽÍVÁNÍ VYSAVAČE 9
6. APLIKACE ETA SMART 14
7. ÚDRŽBA VYSAVAČE 15
8. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ 18
9. TECHNICKÁ SPECIFIKACE 20
10. EKOLOGIE 21

SK
1. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY 23
2. POUŽITIE 26
3. SÚČASTI VÝROBKU 26
4. PRÍPRAVA NA POUŽITIE 29
5. POUŽÍVANIE VYSÁVAČA 29
6. APLIKÁCIA ETA SMART 35
7. ÚDRŽBA VYSÁVAČA 36
8. RIEŠENIE PROBLÉMOV 39
9. TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA 40
10. EKOLÓGIA 42

EN
1. GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS 43
2. APPLICABILITY 46
3. PRODUCT COMPONENTS 46
4. PREPARATION FOR USE 49
5. VACCUM CLEANER USE 49
6. APPLICATION ETA SMART 55
7. VACUUM CLEANER MAINTENANCE 55
8. PROBLEMS SOLUTIONS 58
9. TECHNICAL SPECIFICATION 60
10. ENVIRONMENTAL PROTECTION 61

HU
1. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK 63
2. ALKAMAZHATÓSÁG 66
3. A TERMÉK ALKOTÓRÉSZEI 66
4. HASZNÁLATI ELŐKÉSZÍTÉS 69
5. A PORSZÍVÓ HASZNÁLATA 70
6. ETA SMART ALKALMAZÁS 75
7. A PORSZÍVÓ KARBANTARTÁSA 76
8. PROBLÉMA-MEGOLDÁS 78
9. MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓ 80
10. ÖKOLÓGIA 81

PL
1. WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA 83
2. ZASTOSOWANIA 86
3. CZĘŚCI WYROBU 86
4. PRZYGOTOWANIE DO UŻYCIA 89
5. UŻYWANIE ODKURZACZA 90
6. APLIKACJA ETA SMART 95
7. UTRZYMANIE ODKURZACZA 96
8. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW 99
9. SPECYFIKACJA TECHNICZNA 100
10. EKOLOGIA 102

DE
1. SICHERHEITSANWEISUNGEN 103
2. VERWENDUNG 106
3. PRODUKTTEILE 107
4. VORBEREITUNG VOR DEM EINSATZ DES STAUBSAUGERS 109
5. BETRIEB 110
6. APPLIKATION FÜR ETA SMART 116
7. WARTUNG 117
8. PROBLEMELÖSEN 119
9. TECHNISCHE DATEN 121
10. ÖKOLOGIE 122

Robotický vysavač 2 v 1 se smart aplikací

eta 4237

Stormio

NÁVOD K OBSLUZE

Vážený zákazníku, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu. Před uvedením tohoto přístroje do provozu si velmi pozorně přečtěte návod k obsluze a tento návod spolu se záručním listem, pokladním dokladem a podle možností i s obalem a vnitřním obsahem obalu dobře uschovejte.

Tip
Pro prvotní spárování vysavače s Vaší domácí Wifi sítí pomocí aplikace *"ETA SMART"* navštivte naše webové stránky http://eta.cz/robot/.

1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

– Instrukce v návodu považujte za součást spotřebiče a postupte je jakémukoliv dalšímu uživateli spotřebiče.
– Zkontrolujte, zda údaj na typovém štítku odpovídá napětí ve Vaší elektrické zásuvce.
– Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti bez dozoru.
– Jestliže je napájecí přívod u adaptéru poškozen, musí být nahrazen výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se tak zabránilo vzniku nebezpečné situace.
– Před výměnou příslušenství nebo přístupných části, které se při používání pohybují, před montáží a demontáží, před čištěním nebo údržbou, spotřebič vypněte.
– Abyste předešli úrazu, nepřikládejte ruce/prsty do rotačního kartáče.
– Nikdy spotřebič nepoužívejte, pokud má poškozený adaptér, pokud nepracuje správně, upadl na zem a poškodil se nebo spadl do vody. V takových případech zaneste spotřebič do odborného servisu k prověření jeho bezpečnosti a správné funkce.
– Jestliže je adaptér tohoto spotřebiče poškozen, musí být opraven výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se tak zabránilo vzniku nebezpečné situace.
– **UPOZORNĚNÍ**: Pro dobíjení akumulátoru používejte pouze síťový adaptér dodaný s tímto přístrojem.
– Spotřebič musí být napájen pouze bezpečným malým napětím odpovídajícím značení spotřebiče.
– Výrobek je určen pouze pro použití v domácnostech a podobné účely (v obchodech, kancelářích a podobných pracovištích, v hotelích, motelech a jiných obytných prostředích, v podnicích zajišťujících nocleh se snídaní)! Není určen pro komerční použití!
– **Vysavač nikdy neponořujte do vody (ani částečně)!**

– Vysavač nenechávejte vystavený povětrnostním vlivům (**déšť, mráz, přímé sluneční záření**).
– Nevysávejte ostré předměty (např. **sklo, střepy**), horké, hořlavé, výbušné předměty (např. **popel, hořící zbytky cigaret, benzín, ředidla a aerosolové výpary**), ale ani maziva (např. **tuky, oleje**), žíravé prostředky (např. **kyseliny, rozpouštědla**).
Vysátím těchto předmětů může dojít k poškození filtrů, popř. vysavače.
– Aby se zajistila bezpečnost a správná funkčnost přístroje, používejte jen originální náhradní díly a výrobcem schválené příslušenství.
– Spotřebič nikdy nepoužívejte pro žádný jiný účel, než pro který je určen a popsán v návodu!
– Zabezpečte prosím spáry a mezery na podlahách (např. u přechodových lišt) aby nedocházelo k poškozování rotačních kartáčů. Tyto spáry mohou také omezit vysavač zaseknutím štětin kartáče do tohoto prostoru.
– Vysavač nelze použít na koberci, jehož délka vlasu je více než 1 cm. Vysavač zároveň nemusí správně fungovat na některých druzích tmavých koberců, které svým povrchem "matou" senzory a mohou způsobit chaotický pohyb vysavače, případně na daný povrch nenajede.Vysavač dokáže přejet přechodové lišty a prahy do cca 2 cm. V případě potřeby (např. vyšších prahů) lze nastavit zakázanou zónu, aby nedošlo k zaseknutí robotu.
– Pokud se spotřebič delší dobu nepoužívá, odpojte nabíjecí stanici od elektrického napájení. **Vysavač povysuňte mimo kontakty nabíjecí stanice.** Tím zabráníte vybíjení vysavače. Síťový adaptér používejte pouze v místnosti.
– Při nabíjení akumulátoru je síťový adaptér teplý, což je naprosto normální stav.
– Nedobíjejte akumulátor, ze kterého uniká elektrolyt.
– Kontakty akumulátoru nebo síťového adaptéru nespojujte! Pokud akumulátor nepoužíváte, držte jej z dosahu kovových předmětů, jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šroubky nebo další drobné kovové předměty, které mohou způsobit zkratování svorek akumulátoru. Vzájemné zkratování svorek akumulátoru může způsobit popáleniny nebo požár.
– Udělejte opatření, která zabrání vysavači přerušení úklidu:
  • Umístěte na bezpečné místo předměty, které se dají snadno převrhnout (např. vázy).
  • Zabezpečte okraje koberců.; Visící ubrusy a záclony by se neměly dotýkat země.
  • Hořlavé předměty musí být umístěny dále od zdroje ohně.
  • Volně položené přívodní kabely srovnejte či zabezpečte proti kolizi s vysavačem.
  • Posbírejte noviny, knihy, časopisy a větší kusy papíru rozházené po zemi.
– Hlavní kartáč a zásobník na nečistoty musí být správně nainstalován.
– Nepoužívejte laserový modul či jeho kryt jako držadlo k přenášení robota! Zároveň nepokládejte robota vzhůru nohama na jakoukoliv plochu - mohli byste laserový modul poškodit.
– Senzory proti pádu před použitím vyčistěte.
– Pokud požadujete úklid v jedné místnosti, zavřete všechny související dveře.
– Vysavač potřebuje pro úklid pod nábytkem minimálně 10 cm na výšku volného prostoru, aby nedošlo k jeho zachycení, či uvíznutí.

Poznámky, baterie pro dálkový ovladač

– Nepoužívejte rozdílné typy baterií. Nepoužívejte spolu ani použité a nové baterie.
– Baterie, které k tomu nejsou určeny, se nesmějí nabíjet.
– Akumulátorové baterie se musí před nabíjením vyjmout ze spotřebiče.
– Pokud spotřebič nebudete dlouhodobě používat, vyjměte z něj baterie.
– Napájecí svorky se nesmějí zkratovat.
– Nepoužívejte pro dálkový ovladač dobíjecí akumulátory.

– Nedovolte, aby vysavač spadnul. Pokud by k tomu došlo, spusťte vysavač a sledujte jeho pohyb pro kontrolu, zda je všechno v pořádku. Tato kontrola je důležitá pro následný úklid bez Vaší přítomnosti.
– Pokud akumulátor teče, okamžitě jej vyměňte a vhodným ekologickým způsobem zlikvidujte, v opačném případě může poškodit spotřebič.
– Pamatujte na to, že se robot pohybuje sám od sebe. Při chůzi v prostoru pohybu robota buďte tedy opatrní a nešlápněte na něj!

– Udržujte baterie mimo dosah dětí a nesvéprávných osob. Osoba, která spolkne baterie, musí okamžitě vyhledat lékařskou pomoc.
– Vybité baterie a akumulátor zlikvidujte vhodným způsobem (viz odst. **10. EKOLOGIE**).
– V návodu vyobrazené součásti vysavače, včetně příslušenství, jsou ilustrační a mohou se od výrobku odlišovat.
– Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným používáním spotřebiče a příslušenství a není odpovědný ze záruky za spotřebič v případě nedodržení výše uvedených bezpečnostních upozornění. Za nesprávné používání spotřebiče se mj. považuje nedodržování pravidelné výměny či údržby veškerých filtrů.

Bezdrátové spojení a kompatibilita

– Společnost ETA nemůže být žádným způsobem zodpovědná za jakékoliv náhodné, nepřímé nebo následné škody, ani za ztráty dat či ztráty způsobené únikem informací během komunikace prostřednictvím bezdrátových technologií.
– Úspěšnou bezdrátovou komunikaci nelze 100% zaručit u všech Smart zařízení a Wifi sítí (routerů). Vzhledem k rozmanitosti přístrojů na trhu mohou nastat případy, kdy charakter či specifikace daného Smart zařízení či Wifi sítě (routeru) znemožňuje připojení, případně je nějakým způsobem narušeno. Úspěšnost bezdrátové komunikace prostřednictvím Wifi sítě dále také ovlivňuje řada faktorů včetně hardwarové a softwarové konfigurace. Spojení mezi robotem a vaší Wifi sítí může být také negativně ovlivněno okolními Wifi sítěmi, které mohou být naladěny na stejný kanál a tím narušovat spojení (např. na sídlištích, v bytových domech atp.). Tyto skutečnosti nejsou důvodem k reklamaci spotřebiče.

Aplikace je vlastněna a provozována třetím subjektem (dále jen „Subjekt“) odlišným od společnosti HP TRONIC Zlín, spol. s r.o. (dále jen „Prodejce“). Mezi Subjektem a Prodejcem nedochází k předávání osobních údajů. Při registraci do aplikace předává zákazník osobní údaje přímo Subjektu, který se stává správcem osobních údajů. Aplikace a s tím spojena ochrana osobních údajů se řídí pravidly Subjektu.

 Pouze autorizovaný servis je oprávněn provádět opravy nebo úpravy tohoto výrobku, jinak neodborné zacházení může způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo poranění.	 Nepoužívejte žádnou jinou nabíjecí stanici včetně přiloženého síťového adaptéru než ten, který je součástí tohoto výrobku.
 Nikdy se nedotýkejte napájecího adaptéru mokrou rukou - může dojít k úrazu elektrickým proudem.	 Neohýbejte nadměrně přívodní kabel nebo ho nezatěžujte, mohlo by to způsobit jeho poškození, požár či úraz elektrickým proudem.
 Dbejte na to, aby se váš oděv či část těla nedoslaly do otáčejícího se kartáče vysavače, mohlo by dojít ke zranění.	 Zamezte styku výrobku s cigaretami, zapalovači, sirkami nebo jinými tepelnými zdroji nebo hořlavými materiály.
 Vysavače nepoužívejte v komerčních prostorách, mohlo by dojít k poškození nadměrným používáním.	 Před použitím odstraňte všechny snadno zničitelné předměty (vč. předmětů s vysokou odrazovou vlastností, látky, skleněné lahve, atd.), mohlo by dojít k poškození těchto předmětů či omezení funkce vysavače.
 Přívodní konektor adaptéru do nabíjecí stanice zcela zasuňte, jinak by mohlo dojít k úrazu el. proudem, zkratu, či požáru.	 Na vysavač nestoupejte ani nesedejte, mohlo by dojít k poškození vysavače či ke zranění.

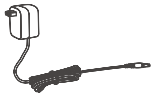
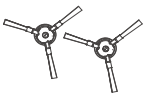
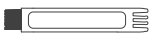
Nevysávejte vodu ani jiné tekutiny, mohlo by dojít k poškození vysavače.	Vysavač nepoužívejte na malých stolcích a židlích či na malém prostoru, mohlo by dojít k poškození vysavače.
Vysavač nepoužívejte venku, mohlo by dojít k poškození vysavače.	Nenechávejte na zemi nitě, dráty ani jiné předměty o délce větší než 150 mm, mohly by se zamotat do kartáče.

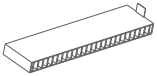
2. POUŽITÍ

Zařízení je určeno k použití doma, v hotelových pokojích a malých kancelářích. Je vhodné k čištění různých koberců s krátkým vlasem, dřevěných podlah, tvrdých podlah, keramických dlaždic atd. Jelikož se vysavač pohybuje volně v prostoru Vaší domácnosti, tak je nutné prostředí přizpůsobit této skutečnosti. Před použitím z podlahy odstraňte všechny nežádoucí předměty (natažené kabely, pohozené oblečení, papíry, sáčky apod.), které by mohly bránit pohybu vysavače nebo naopak křehké předměty (např. skleněné a keramické vázy), které by vysavač mohl svým pohybem poškodit.

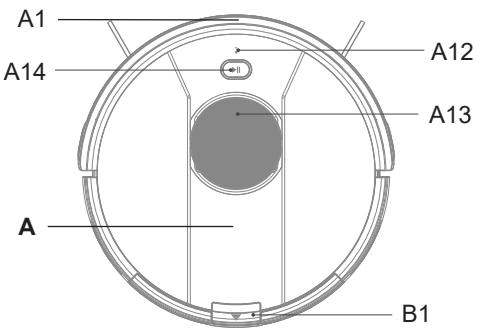
3. SOUČÁSTI VÝROBKU

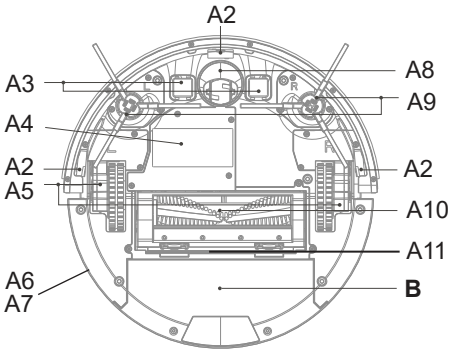
3.1 OBSAH BALENÍ

Položka	Popis	Označení	Množství
	Robotický vysavač Zásobník na nečistoty	**A** **B**	1 1
	Nabíjecí stanice	**D**	1
	Dálkový ovladač	**F**	1
	Napájecí adaptér	**E**	1
	Mopovací nástavec Mop	**C** **C4**	1 2
	Postranní kartáčky	**A9**	4
	Nástroj na čištění	**G**	1

Položka	Popis	Označení	Množství
	HEPA filtr	**B3**	1

3.2 ROBOTICKÝ VYSAVAČ

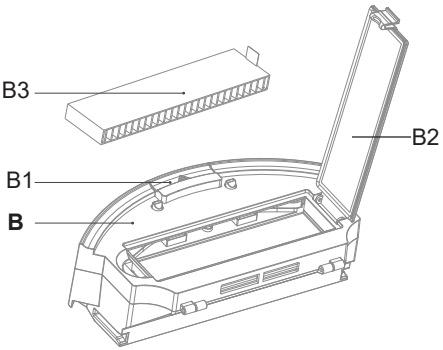


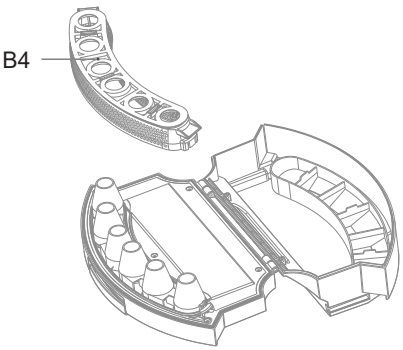


A – Robotický vysavač
A1 – Přední nárazník
A2 – Senzory proti pádu ze schodů
A3 – Nabíjecí kontakty
A4 – Kryt prostoru pro akumulátor
A5 – Pohonná kola (levé/pravé)
A6 – Hlavní spínač O / I (Vyp. / Zap.)
A7 – Nabíjecí konektor
A8 – Přední kolo
A9 – Postranní kartáčky
A10 – Hlavní kartáč
A11 – Kryt hlavního kartáče
A12 – Signalizace Wifi připojení
A13 – Laserový modul
A14 – Tlačítko ZAP. /VYP. /AUTO (automatický úklid) / STOP (PAUZA)

B – Zásobník na nečistoty
B1 – Tlačítko pro uvolnění zásobníku na nečistoty

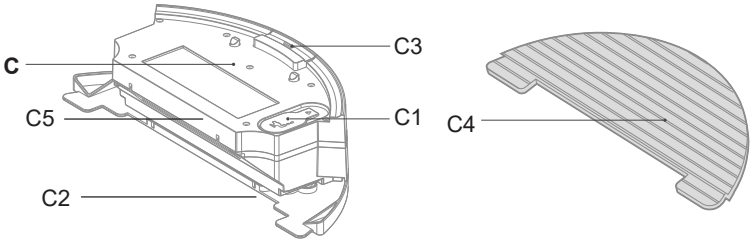
3.3 ZÁSOBNÍK NA NEČISTOTY





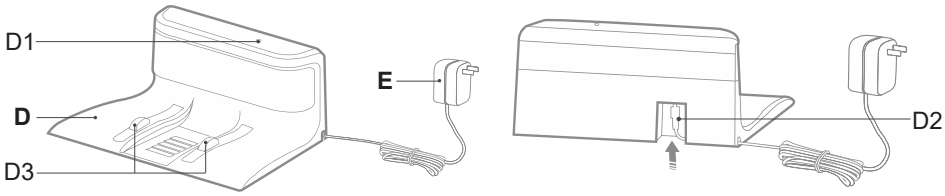
B – Zásobník na nečistoty (450 ml)
B1 – Tlačítko pro uvolnění zásobníku na nečistoty
B2 – Kryt filtrů
B3 – HEPA filtr
B4 – Separátor

3.4 MOPOVACÍ NÁSTAVEC



C – Mopovací nástavec
C1 – Gumová zátka
C2 – Spodní část pro přichycení mopu
C3 – Tlačítko aretace mopovacího nástavce
C4 – Mop
C5 – Zásobník na nečistoty

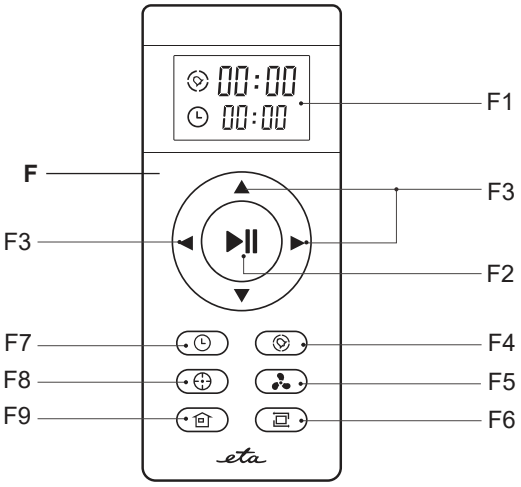
3.5 NABÍJECÍ STANICE



D – Nabíjecí stanice
D1 – Kontrolka provozu
D2 – Konektor pro připojení napájecího adaptéru
D3 – Nabíjecí kontakty

E – Napájecí adaptér

3.6 DÁLKOVÝ OVLADAČ



F – Dálkový ovladač
F1 – Displej
F2 – Tlačítko START / PAUZA
F3 – Směrová tlačítka pro manuální ovládání
F4 – Tlačítko pro nastavení času plánovaného úklidu
F5 – Tlačítko pro nastavení úrovně sacího výkonu
F6 – Tlačítko pro úklid podél stěn
F7 – Tlačítko pro nastavení aktuálního času
F8 – Tlačítko pro lokální úklid
F9 – Tlačítko pro návrat do nabíjecí stanice

3.7 SEZNAM NÁHRADNÍCH DÍLŮ

Postranní kartáčky levý+pravý: ETA423700100
Nádoba na prach: ETA423700240
Kartáč hlavní: ETA423700250
Nabíjecí stanice: ETA423700260
HEPA filtr: ETA423700270
Nástavec mopovací: ETA423700280
Mop: ETA423700290
Ovladač dálkový: ETA423700300
Napájecí adaptér: ETA423700320
Nástroj na čištění: ETA423700330

4. PŘÍPRAVA K POUŽITÍ

Odstraňte veškerý obalový materiál, vyjměte vysavač a příslušenství. Z vysavače odstraňte všechny případné adhezní fólie, samolepky nebo papír. Věnujte pozornost hlasový výzvám.

4.1 PŘÍPRAVA VYSAVAČE

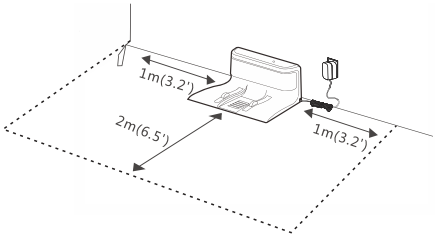
Dle použití instalujte zásobník na nečistoty **B** nebo mopovací nástavec **C**.

Poznámka

Pro klasické vysávání bez použití funkce mopování používejte instalovaný zásobník na nečistoty **B**. Pokud chcete pouze vysávat, nepoužívejte mopovací nástavec **C**.

4.2 INSTALACE NABÍJECÍ STANICE

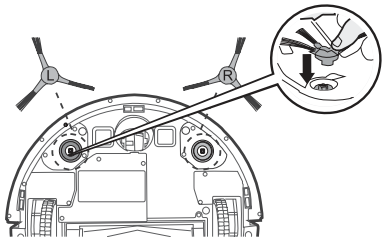
1. Umístěte nabíjecí stanici na podlahu. Ujistěte se, zda je dostatečný prostor po stranách základny (minimálně 1,0 m) a před základnou (minimálně 2,0 m).
2. Připojte adaptér k nabíjecí stanici a poté k el. síti (rozsvítí se kontrolka **D1**) kontrolka svítí po celou dobu činnosti stanice).



Poznámka

Pokud je to možné, doporučujeme nabíjecí stanici neinstalovat na koberec. Umístěte ji dlouhodobě ve stálé poloze. Při provozu vysavače nabíjecí stanici nepřemisťujte. Mohlo by to negativně ovlivnit návrat pro nabíjení a zachování mapy v paměti vysavače!

3. Instalace postranních kartáčků
   Kartáčky umístěte podle odpovídající barvy nebo značení (L - levý, R - pravý) na odpovídající unašeče a zatlačte je. Zatažením směrem vzhůru se ujistěte o správném zajištění.



5. POUŽÍVÁNÍ VYSAVAČE

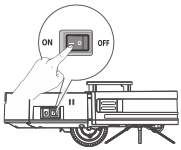
Poznámka

Vysavač disponuje hlasovými upozorněními, která lze nastavovat v různých jazykových mutacích nebo zcela vypnout. Hlasová upozornění jsou továrně nastavena na češtinu. „Pokud nebude čeština nastavena jako výchozí jazyk, tak si ji můžete zvolit v Aplikaci“.

Do dálkového ovladače vložte 2 ks baterie (typ AAA), dodržte správnou polaritu. Prostor pro baterie se nachází pod krytem na zadní strany ovladače.

Poznámka
Vysavač neumožňuje "couvání" z důvodu senzoru proti pádu ze schodů, které jsou umístěny v přední části vysavače

5.1 ZAPNUTÍ VYSAVAČE

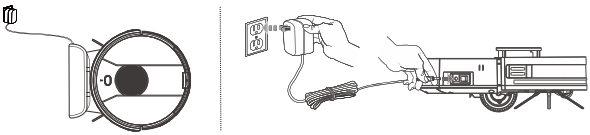


1. Hlavní spínač **A6** přepněte do polohy ***"I"***.
2. Ozve se akustická signalizace a světelná signalizace tlačítka **A14** bude blikat zeleně.

Poznámka
Budete-li vysavač používat společně s nabíjecí stanicí a s funkcí plánovaného úklidu, tak ponechejte hlavní spínač stále v poloze ***"I"*** (zapnuto).

5.2 NABÍJENÍ AKUMULÁTORU

1. Zkontrolujte, zda je nabíjecí stanice správně připojena k el. síti (kontrolka **D1** musí svítit).
2. Položte vysavač do blízkosti nabíjecí stanice a stiskněte tlačítko **F9** na dálkovém ovladači. Pokud je akumulátor příliš vybitý, umístěte vysavač správným způsobem přímo na nabíjecí stanici.



Nastavený výkon	Doba provozu *
MIN	cca 120 minut
NORMAL	cca 90 minut
MAX	cca 60 minut

*** Poznámka:** Uvedené doby provozu vychází z interního testování společnosti ETA a platí pouze pro nový a plně nabitý akumulátor. V závislosti na stáří a opotřebení akumulátoru doba provozu klesá.

Poznámky
– Vysavač lze nabíjet přímým připojením adaptéru **E** do napájecího konektoru **A7**. Po ukončení nabíjení je nutné odpojit napájecí adaptér z konektoru vysavače **A7**.
– Standardní doba nabíjení je cca 6 hod.
– Po provedení úklidu vysavač automaticky vyhledává nabíjecí stanici. Pokud se vysavač nestihne (např. pokud je mu nějak zabráněno) navrátit do nabíjecí stanice a stav akumulátoru dosáhne kritické úrovně, automaticky se vypne.
– Přehled stavu akumulátoru snadno zjistíte pomocí aplikace *"ETA SMART"*. Pomocí aplikace lze také kdykoliv vysavač poslat zpět na nabíjecí stanici.

5.3 SPUŠTĚNÍ / POHOTOVOSTNÍ REŽIM / REŽIM SPÁNKU

Spuštění (Úklid): světelná signalizace svítí zeleně.
Pohotovostní režim (Pauza): světelná signalizace bliká.
Režim spánku: světelná signalizace je zhasnutá.

Spuštění (Úklid)
1. Zkontrolujte, zda je hlavní spínač **A6** v poloze ***"I"***.
2. Stisknutím tlačítka **A14** na vysavači nebo pomocí dálkového ovladače tlačítka **F2** uvedete vysavač do chodu.

Poznámka
Při prvotním spuštění úklidu vysavač nejdříve provede zmapování prostoru. Při mapování se vysavač pohybuje pomaleji, nevysává a v různých bodech se otáčí kolem své osy. To je standardní chování vysavače. Po dokončení mapování se vysavač vrátí do výchozího bodu (do nabíjecí stanice) a následně provede požadovaný úklid.

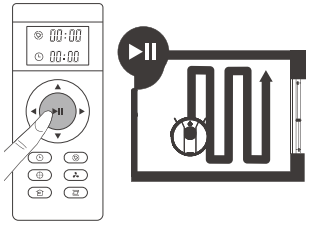
Pohotovostní režim (Pauza)
Stisknutím tlačítka **A14** na vysavači nebo tlačítka **F2** na dálkovém ovladači **F** přerušíte probíhající úklid a uvedete vysavač do pohotovostního režimu.

Režim spánku
Do režimu spánku lze vysavač uvést dvěma způsoby.
1. Stiskněte tlačítko **A14** na cca 3 sekundy.
2. Pokud je vysavač v pohotovostním režimu a není mu zadán po dobu 10 minut žádný úkol, tak automaticky přejde do režimu spánku.

Poznámky
– Režimu spánku uvedete vysavač do pohotovostního režimu stisknutím **A14** na vysavači nebo tlačítka **F2** na dálkovém ovladači **F**.
– Pokud je vysavač v pohotovostním stavu a v blízkosti nabíjecí stanice za 10 minut nečinnosti vysavač zaparkuje do nabíjecí stanice.
– Vysavač musí vyjíždět na zadaný úklid z nabíjecí stanice (neplatí pro režim **Úklid podél stěn** a **Lokální úklid**).

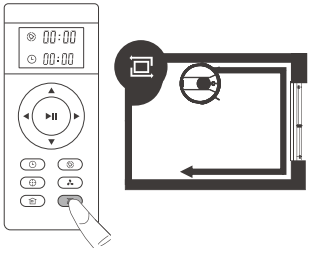
5.4 REŽIMY ÚKLIDU A FUNKCE VYSAVAČE BEZ APLIKACE ETA SMART

Automatický úklid
Stiskněte tlačítko **A14** na vysavači nebo tlačítko **F2** na dálkovém ovladači. Vysavač se při úklidu pohybuje postupně a systematicky v prostoru podle naprogramované trasy. Prostor si rozčlení na jednotlivé segmenty. Jakmile vysavač uklidí celý dostupný prostor, tak automaticky vyhledá nabíjecí stanici. Jedná se o nejpoužívanější způsob úklidu

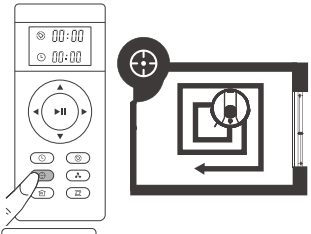


Poznámky
– Vysavač plánuje čistící cestu autonomně během čisticího cyklu. Pokud je vysavač přesunut ručně nebo pomocí dálkového ovládání, naplánuje novou cestu a může opakovat oblasti, které byly vyčištěny.
– **Vysavač může během čisticího cyklu krátce přestat pracovat. Trpělivě počkejte, až detekuje oblasti, které chyběly nebo upravte cestu čištění. Počet a doba trvání těchto krátkých zastávek závisí na složitosti domácího prostředí.**

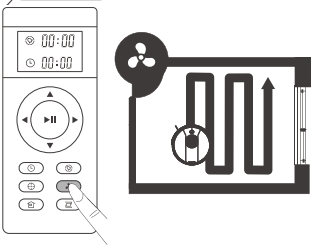
Úklid podél stěn (EDGE)
Tento typ úklidu lze spustit pouze tehdy, je-li vysavač umístěn mimo nabíjecí stanici. Stiskněte tlačítko **F6** na dálkovém ovladači. Vysavač se bude soustředit pouze okolo stěn (případně velkých předmětů jako např. sedačky, skříně apod.). Po dokončení úklidu se vysavač vrátí do nabíjecí stanice. Tento režim úklidu je určen především pro úklid prachu a nečistot nahromaděných kolem stěn a v rozích místností.



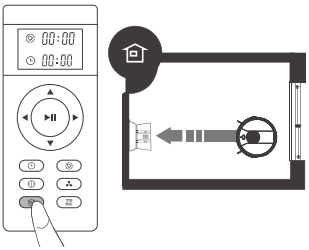
Lokální úklid
Stiskněte tlačítko **F8** na dálkovém ovladači. Vysavač se při úklidu pohybuje v prostoru podle naprogramované trasy (spirála) s maximálním sacím výkonem. Po ukončení úklidu se vysavač zastaví a přejde do pohotovostního režimu. Tento režim úklidu je vhodný pro úklid malé znečištěné plochy.



Nastavení úrovně sacího výkonu
Stiskněte tlačítko **F5** na dálkovém ovladači. Dojde ke zvýšení úrovně sacího výkonu (MAX). Pro snížení úrovně sacího výkonu opět stiskněte tlačítko **F5**. Pomocí tlačítka **F5** můžete přepínat mezi jednotlivými úrovněmi sacího výkonu. K dispozici jsou celkem 3 úrovně.



Návrat do nabíjecí stanice
V režimech úklidu disponuje vysavač funkcí automatické návratu do nabíjecí stanice po dokončení úklidu. Vysavač můžete na dobíjecí stanici odeslat také pomocí tlačítka **F9** na dálkovém ovladači.

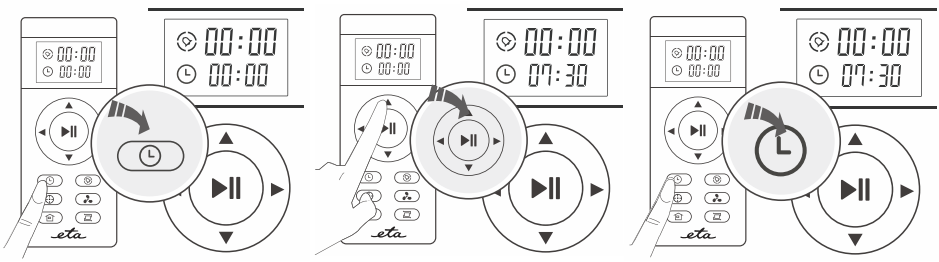


5.5 AKTUÁLNÍ ČAS A PLÁNOVÁNÝ ÚKLID

Pro správnou funkci plánovaného úklidu je nutné nejdříve nastavit aktuální čas na dálkovém ovladači.

Upozornění
Vyjmete-li baterie z dálkového ovladače tak dojde ke smazání aktuálního času i času plánovaného úklidu.

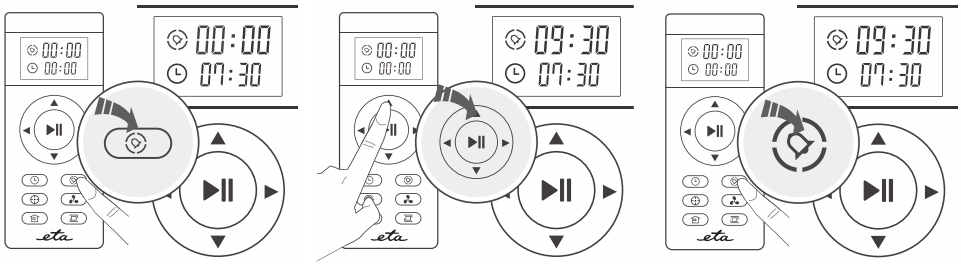
Nastavení aktuálního času
1. Stiskněte tlačítko **F7** na dálkovém ovladači. Hodnota pro nastavení hodiny ve druhém řádku displeje začne blikat.
2. Nyní můžete tlačítky **F3** (šipky směrem nahoru a dolů) nastavit hodnotu hodin. Tlačítky **F3** (šipky směrem vlevo a vpravo) můžete přepínat mezi nastavením hodin a minut.
3. Přepněte se nastavení pro minuty (hodnota minut bude blikat) a nastavte hodnotu minut.
4. Pro potvrzení a uložení nastavené času stiskněte tlačítko **F7**. Nastavená hodnota bude na displeji trvale svíti



Nastavení plánovaného úklidu

Upozornění
– Při nastavování plánovaného úklidu se ujistěte, zda je vysavač v pohotovostním režimu.
– Při nastavování aktuálního času vždy mířte dálkovým ovladačem na vysavač a dodržujte vzdálenost maximálně 3 m.

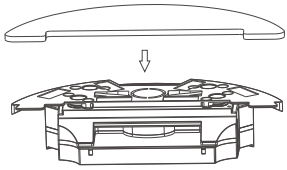
1. Namiřte dálkový ovladač směrem k vysavači a stiskněte tlačítko **F4**. Hodnota pro nastavení hodiny v prvním řádku displeje začne blikat.
2. Nyní můžete tlačítky **F3** (šipky směrem nahoru a dolů) nastavit hodnotu hodiny plánovaného úklidu. Tlačítky **F3** (šipky směrem vlevo a vpravo) můžete přepínat mezi nastavením hodin a minut.
3. Přepněte se nastavení pro minuty (hodnota minut bude blikat) a nastavte hodnotu minut plánovaného úklidu (nastavení minut je s krokem po 15 minutách).
4. Pro potvrzení a uložení nastavené času plánovaného úklidu stiskněte tlačítko **F4**. Nastavená hodnota bude na displeji trvale svítit.



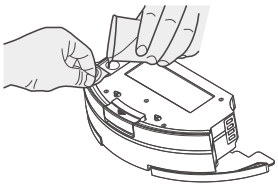
Poznámka
Plánovaný úklid lze zrušit dvěma způsoby: Vypnutím vysavače hlavním vypínačem **A6** nebo nastavte na displeji dálkového ovladače hodnotu "**00:00**".

5.6 POUŽITÍ MOPOVACÍHO NÁSTAVCE

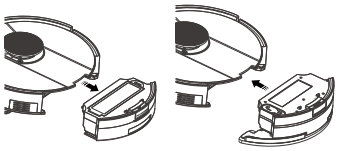
1. Do spodní části mopovacího nástavce správně přichyťte mop **C4**. Mop před použitím namočte a vyždímejte.



2. Odklopte gumovou zátku **C1** a naplňte mopovací nástavec vodou (max. 0,3 l).

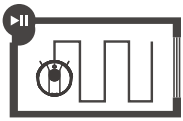


3. Z vysavače vyjměte zásobník na nečistoty a místo něj umístěte nástavec na mopování.



4. Zapněte vysavač do režimu automatického úklidu.
   Při pohybu se mop následně udržuje mokrý pronikající vodou z nádržky. Pokud zpozorujete stírání podlahy na sucho, je nutné doplnit vodu.





Poznámky

– Pokud je cyklus čištění pozastaven pro doplňování vody nebo čištění mopu, robot naplánuje a zahájí novou čisticí cestu.
– Nepřidávejte do vody žádné čisticí prostředky, jinak způsobíte zalepení děr a nefunkčnost mopovacího nástavce.
– Zasunutí mopovacího nástavce **C** aktivuje funkci čerpadla. Nepoužívejte vysavač s nástavcem bez vody uvnitř nádoby!
– Při mopování doporučujeme provádět úklid po jednotlivých místnostech.
– Vysavač při mopování kontrolujte a dle potřeby do mopovacího nástavce doplňte vodu, případně opláchněte mop. Nepoužívejte mopování bez neustálého dohledu.
– Nepoužívejte mopovací nástavec na kobercích a zabraňte případnému najetí vysavače na koberec (případně můžete využít v aplikaci funkci zakázané zóny, kterou nastavíte na oblast s koberci).
– Po použití mopovací nástavec odejměte a vyčistěte. Nenechávejte ho nainstalovaný na vysavači během nabíjení
– Po uzavření zátky může spodními otvory uniknout malé množství vody. Po jejím uzavření nástavec otočte a přenášejte vzhůru nohama.

5.7 SVĚTELNÁ SIGNALIZACE

Stav vysavače	Světelná signalizace
Hledání nabíjecí stanice	Trvalé svícení oranžově
Nabíjení	Blikání oranžově
Nabíjení dokončeno	Světelná signalizace je zhasnutá
Pohotovostní režim	Blikání zeleně
Chyba	Blikání červeně
Slabý akumulátor	Blikání oranžově
Úklidový režim	Trvalé svícení zeleně

6. APLIKACE ETA SMART

Poznámka

Smart aplikace *"ETA SMART"* rozšiřuje některé funkce vysavače a také režimy úklidu. Pro plné využití všech funkcí doporučujeme vysavač používat společně s touto aplikací.

Stáhněte si zdarma do svého Smart zařízení aplikaci s názvem *"ETA SMART"*. Tu naleznete v databázi aplikací Apple Store či Google Play, nebo můžete pro urychlení použít následující QR kód:

ANDROID APP ON Google play

Download on the App Store

Poznámky

– Pokud není QR kód aktivní, vyhledejte aplikaci manuálně podle názvu.
– Pro stažení české verze aplikace musíte mít nastavenou ve smart zařízení češtinu jako systémový jazyk.

Aplikace *"ETA SMART"* umožňuje pohodlné a intuitivní ovládání vysavače z Vašeho smart zařízení. Při párování zařízení a následném používání vysavače se řiďte instrukcemi přímo v aplikaci. Na vysavači je signalizace připojení k síti Wifi **A12**. Pokud signalizace **A12** svítí zeleně, vysavač je připojen k wifi. Pokud nesvítí není připojen. Při spárování vysavače se síti wifi signalizace **A12** bliká pomalu.

Poznámky

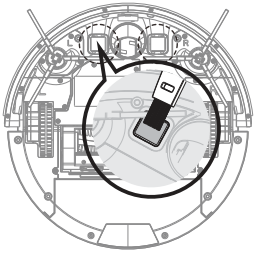
– **V případě potíží s párováním nejprve:**
  - **ověřte, zda nastavení Wifi sítě a operační systém smart zařízení odpovídá stanoveným požadavkům;**
  - **restartujte vysavač i smart zařízení a proces zopakujte;**
  - **pokud je to možné, vyzkoušejte i restart samotného Wifi routeru;**
  - **ověřte, zda je vysavač v dosahu signálu Wifi;**
  - **ověřte, zda je vysavač nabitý.**
– Název Wifi sítě a heslo pro připojení musí obsahovat pouze písmena z abecedy (a-z, malá nebo velká) a číslice (0-9).
– Některé potíže s párováním mohou být způsobeny přesycením Wifi sítí a nastavených kanálů (zejména na sídlištích), které způsobuje kolize a výpadky. Pokud bude k podobným výpadkům docházet, zpravidla pomáhá restart samotného vysavače, případně Wifi routeru. Zároveň je pro stabilní provoz nutné, aby byl váš Wifi signál dostatečně silný a pokrýval celou plochu zamýšleného používání vysavače.
– Disponuje-li vaše smart zařízení systémem **Android 6.0 a vyšší**, je nutné mít zapnutou funkci zjišťování polohy.
– Veškeré další informace, návod na obsluhu aplikace, instrukce a rady k úspěšnému spárování s domácí sítí, naleznete na adrese: **www.eta.cz/robot/**

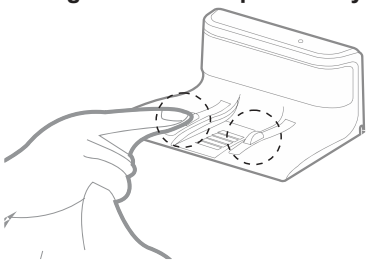
7. ÚDRŽBA VYSAVAČE

Údržbu a čištění provádějte pravidelně v závislosti na četnosti používání a také objemu úklidů. Ve více znečištěném prostředí (domácnost s domácími mazlíčky) bude nutná častější údržba. **Zanedbání údržby může způsobit poškození vysavače a jeho součástí!**

7.1 ČIŠTĚNÍ NABÍJECÍCH KONTAKTŮ

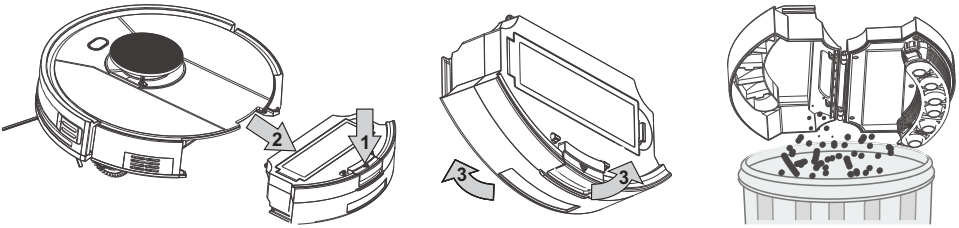
Vypněte vysavač a odpojte nabíjecí stanici od el. sítě! Očistěte nabíjecí kontakty (**A3**, **D3**) na vysavači i na stanici měkkým suchým hadříkem. Čištění provádějte alespoň 1x za měsíc. **K čištění kontaktů nepoužívejte žádné agresivní čisticí prostředky nebo oleje.**



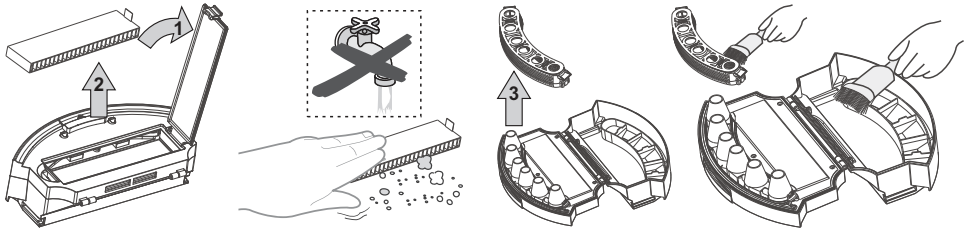


7.2 ČIŠTĚNÍ ZÁSOBNÍKU NA NEČISTOTY A FILTRŮ

1. Vyjměte zásobník na nečistoty **B** z vysavače. Nečistoty zlikvidujte společně s běžným komunálním odpadem.



2. Zásobník na nečistoty vyčistěte nástrojem **G** (nebo jiným vhodným).
3. Odklopte kryt **B2** a vyjměte ze zásobníku na nečistoty HEPA filtr a vyčistěte je nástrojem **G** (nebo jiným vhodným). HEPA filtr **B3** jemně vyfoukejte nebo vyklepejte. Pro snadnější údržbu lze odejmout separátor **B4** a poté ho vyčistěte nástrojem **G** nebo ho můžete opláchnout pod tekoucí vodou. **Před opětovným použitím nechejte vše důkladně vyschnout!**
4. Po provedení údržby složte zásobník na nečistoty včetně HEPA filtru a vložte ho zpět do vysavače.

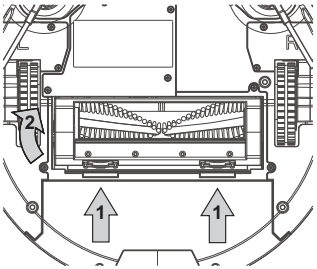


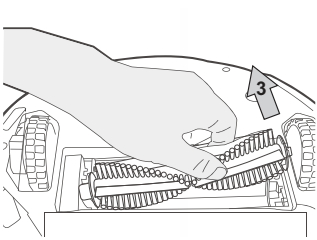
UPOZORNĚNÍ

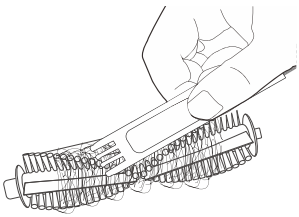
– K čistění filtru nepoužívejte žádné agresivní prací nebo čisticí prostředky ani horkou vodu.
– Pro zachování filtračních parametrů HEPA filtru doporučujeme čištění suchou cestou.
– **Pokud se rozhodnete HEPA filtr umýt vodou, sníží se jeho filtrační schopnosti.** Maximální počet umytí filtru je 3x. Poté je nutné zakoupit nový.
– HEPA filtr doporučujeme měnit alespoň 2x za rok.
– HEPA filtr není určeny pro mytí v myčce nádobí.
– Zanedbání čištění a případně výměny HEPA filtru může vést k poruše vysavače!

7.3 ČIŠTĚNÍ HLAVNÍHO KARTÁČE

1. Stiskněte aretace krytu směrem k sobě a odejměte kryt **A11** a vyjměte hlavní kartáč **A10** z vysavače.
2. Vyčistěte hlavní kartáč nástrojem na čištění **G** (nebo jiným vhodným). Pro odstranění namotaných vlasů/chlupů můžete použít také nůžky. Kryt hlavního kartáče a prostor pro hlavní kartáč otřete měkkým suchým hadříkem.

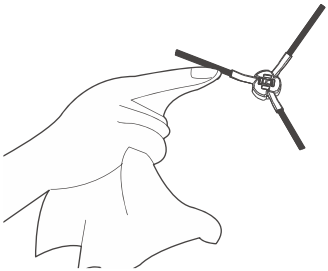






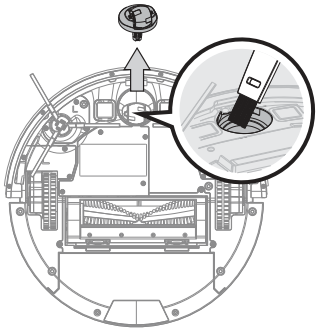
7.4 ČIŠTĚNÍ POSTRANNÍCH KARTÁČKŮ

Vyjměte oba postranní kartáčky, vyčistěte je a odstraňte z nich namotané vlasy/chlupy).



7.5 ČIŠTĚNÍ KOLEČEK

Vyčistěte přední, levé i pravé kolečko pomocí nástroje **G**.

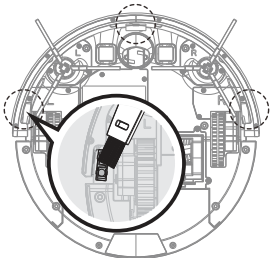


UPOZORNĚNÍ

Na osách koleček se mohou namotávat vlasy/chlupy a ulpívat další nečistoty. Kolečka pravidelně kontrolujte a čistěte.

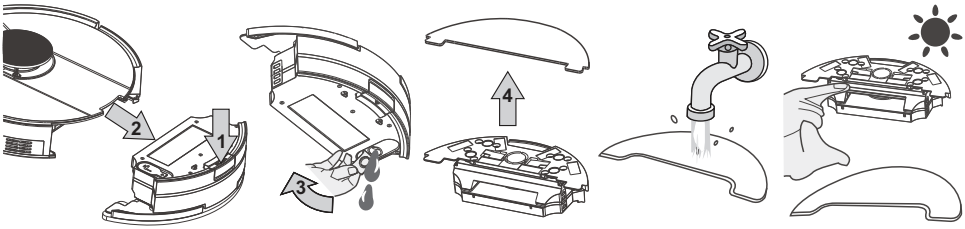
7.6 ČIŠTĚNÍ SENZORŮ

Po dokončení každého úklidu očistěte senzory pomocí nástroje **G** (nebo jiného vhodného).



7.7 ČIŠTĚNÍ MOPOVACÍHO NÁSTAVCE

Po každém použití nástavec odejměte z vysavače. Vysáté nečistoty z nástavce vysypte a zlikvidujte s běžným domácím odpadem. Z nádržky vylijte přebytečnou vodu. Povrch mopovacího nástavce **C** otřete měkkým vlhkým hadříkem (**neponořujte ho do vody**) a mop **C4** opláchněte pod tekoucí vodou. Můžete ho vyprat v pračce na 40 °C . Lze použít i sušičku na prádlo. **Před opětovným použitím nechejte vše důkladně vyschnout!**



Údržbu rozsáhlejšího charakteru nebo údržbu, která vyžaduje zásah do vnitřních částí spotřebiče, musí provést odborný servis! Nedodržením pokynů výrobce zaniká právo na záruční opravu! V případě problémů nebo dalších dotazů kontaktujte prosím naši servisní a zákaznickou linku vysavace@eta.cz, kde Vám poskytneme další informace.

8. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

V případě poruchy zůstane červené světlo zapnuté s hlasovým oznámením.

Č.	Hlasové oznámení	Příčina	Řešení
01	Zkontrolujte levý kartáč	Závada levého kartáče	Zkontrolujte, zda nejsou na levém kartáči namotány nečistoty. Případně vyčistěte
02	Zkontrolujte pravý kartáč	Závada pravého kartáče	Zkontrolujte, zda nejsou na pravém kartáči namotány nečistoty. Případně vyčistěte
03	Zkontrolujte levé kolo	Závada levého kola	Zkontrolujte, zda nejsou na levém kolečku namotány nečistoty. Případně vyčistěte
04	Zkontrolujte pravé kolo	Závada pravého kola	Zkontrolujte, zda nejsou na pravém kolečku namotány nečistoty. Případně vyčistěte
05	Zkontrolujte hlavní kartáč	Závada hlavního kartáče	Zkontrolujte, zda nejsou na hlavním kartáči namotány nečistoty. Případně vyčistěte
06	Zasekl jsem se, vraťte mě prosím do volného prostoru	Vysavač uvíznul na překážce	Vysavač přemístěte do volného prostoru a opětovně ho zapněte
07	Nárazník je zaseknutý, prosím proveďte kontrolu	Chyba předního nárazníku	Zkontrolujte, zda je dotykový nárazník přístroje v pořádku. Vypněte a zapněte vysavač

08	Vyčistěte senzory proti pádu	Chyba senzorů proti pádu	Zkontrolujte, zda na senzorech nejsou nečistoty a očistěte je
09	Zkontrolujte radarový senzor	Chyba radarového senzoru	Zkontrolujte radarový senzor. Vypněte a zapněte vysavač. Pokud závada přetrvává, kontaktujte autorizovaný servis
10	Umístěte mne na rovnou podlahu a poté zapněte	Vysavač není na podlaze	Vysavač položte na podlahu a případně znovu vypněte a zapněte
11	Odpojte adaptér z el. sítě nebo odpojte vysavač z el. sítě	Po zapojení adaptéru stiskněte tlačítko **A14**	
12	Zapněte hlavní vypínač	Stiskněte tlačítko **A14**, když se vysavač nabíjí na stanici	Zapněte hlavní spínač **A6** do pozice "**I**" (ON)

Pokud výše uvedená řešení nepomohou: Restartujte vysavač vypnutím a následný zapnutím tlačítka **A6**. Během používání produktu se mimo výše uvedené stavy můžete setkat i s těmito problémy:

Problém	Příčina	Řešení
Vysavač se točí na jednom místě	Levé/pravé kolo je zaseknuté	Zkontrolujte a vyčistěte kola
Vysavač stále couvá	Senzory proti pádu ze schodů jsou znečištěny, nebo poškozeny	Senzory vyčistěte. Pokud problém přetrvává, tak vyhledejte autorizované servisní středisko
Vysavač neustále naráží do překážek	Přední nárazník je zaseknutý vlivem nečistot	Zkontrolujte a vyčistěte přední nárazník
Vysavač uklízí velmi krátkou dobu	Akumulátor není dostatečně nabitý nebo je na konci své životnosti	Plně nabijte vysavač. Pokud problém přetrvává, vyměňte akumulátor za nový
Sací výkon vysavače slábne	Zásobník na nečistoty je plný nebo jsou znečištěné filtry	Zkontrolujte a vyčistěte zásobník na nečistoty a filtr
Vysavač nemapuje, deformuje mapu nebo se chová chaoticky	Zablokovaný laserový modul	Zkontrolujte modul a odstraňte případné překážky. Laserový mechanismus se musí pod modulem volně otáčet
Vysavač nejde spustit	Vybitý akumulátor	Vysavač nabijte
	Extrémní teplota okolí	Okolní teplota nesmí být nižší než 0 °C ani vyšší než 50 °C
Abnormální chování	Neznámá příčina	Vyzkoušejte vypnutí a restart vysavače

Další rady a pomoc naleznete na stránkách http://eta.cz/robot/ nebo v samotné aplikaci v příslušné sekci.

9. TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Robotický vysavač	
Spotřebič třídy ochrany	III.
Provozní napětí	14,4 V (DC)
Akumulátor	Li-Ion (INR18650M/33V-4S1P-AAF)
Kapacita akumulátoru	2900 mAh
Doba nabíjení	6 hod.
Hmotnost	2,5 kg
Rozměry	Ø 330 mm x 92 mm
Frekvenční rozsah	2,4 GHz
Výstupní výkon (EIRP)	15,95 dBm
Bezdrátová technologie	Wifi
Deklarovaná hladina akustického výkonu je 72 dB(A) re 1pW.	

Kompatibilita:

Operační systém smart zařízení
- Android 6.0 a vyšší
- IOS 11.0 a vyšší

Wifi síť
- 2,4 GHz
- zabezpečení WPA1 a WPA2 (doporučeno WPA2)

UPOZORNĚNÍ
Zařízení nelze provozovat na Wifi sítích zabezpečených protokolem IEEE 802.1X (zpravidla firemní Wifi sítě).

Napájecí adaptér	
Název výrobce nebo ochranná známka, obchodní registrační číslo a adresa	ETA
Identifikační číslo modelu zařízení	ETA423790000
Identifikační značka modelu adaptéru	K12V190060G
Vstupní napětí	100-240 V (AC)
Vstupní frekvence	50/60 Hz
Výstupní napětí	19 V (DC)
Výstupní proud	0,6 A
Výstupní výkon	11,4 W
Průměrná účinnost v aktivním režimu	86,06 %
Účinnost při malém zatížení (10 %)	83,80 %
Spotřeba energie ve stavu bez zátěže	0,071 W
Spotřebič třídy ochrany	II.

Nabíjecí stanice	
Spotřebič třídy ochrany	III.
Vstupní napětí	19 V (DC)

Tímto ETA a.s. prohlašuje, že typ rádiového zařízení ETA4237 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: http://eta.cz/declaration-of-conformity

Změna technické specifikace a obsahu případného příslušenství dle modelu výrobku vyhrazena výrobcem. Výrobce si také vyhrazuje právo na změny/aktualizace aplikace ETA SMART bez předchozího upozornění. Charakter těchto změn/ aktualizací může způsobit, že některé informace či postupy uvedené v tomto návodu budou neaktuální či nebudou popsány.

Záruční doba 24 měsíců se nevztahuje na snížení kapacity baterie nebo akumulátoru (snížení doby provozu výrobku) vzniklé opotřebením baterie nebo akumulátoru způsobené obvyklým užíváním výrobku.

10. EKOLOGIE



Pokud to rozměry dovolují, jsou na všech kusech vytištěny znaky materiálů použitých na výrobu balení, komponentů a příslušenství, jakož i jejich recyklace. Uvedené symboly na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamenají, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde budou přijaty zdarma. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty. Tento spotřebič je vybaven Li-Ion akumulátorem s dlouhou životností. Pro ochranu životního prostředí je nutné po ukončení životnosti spotřebiče vybitý akumulátor z něho demontovat a vhodným způsobem, prostřednictvím k tomu určených speciálních sběrných sítí, akumulátor i spotřebič bezpečně zlikvidovat. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu. Vybitý akumulátor a vybité vyjměte baterie (z dálkového ovladače) a vhodným způsobem prostřednictvím k tomu určených speciálníchsběrných sítí bezpečně zlikvidujte. Baterie a akumulátor nikdy nelikvidujte spálením!

Vyjmutí akumulátoru
Odšroubujte 4 šrouby krytu prostoru pro akumulátor na spodní straně vysavače. Vyjměte akumulátor a odpojte konektor. Pro odpojení konektoru použijte větší sílu pro překonání bezpečnostní pojistky proti samovolnému rozpojení. Poté můžete vložit a připojit nový akumulátor. Před výměnou odpojte spotřebič z el. sítě!

UPOZORNĚNÍ A SYMBOLY POUŽITÉ NA SPOTŘEBIČI, OBALECH NEBO V NÁVODU:

REMOVE FILM BEFORE USE – Před použitím odstraňte fólii, OPEN – Otevřít, HOUSEHOLD USE ONLY – Pouze pro použití v domácnosti.
DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS – Neponořovat do vody nebo jiných tekutin.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY. Nebezpečí udušení. Nepoužívejte tento sáček v kolébkách, postýlkách, kočárcích nebo dětských ohrádkách. PE sáček odkládejte mimo dosah dětí. Sáček není na hraní.

 - Čtěte návod k obsluze

 - Odnímatelná napájecí jednotka

 UPOZORNĚNÍ

LASEROVÝ VÝROBEK TŘÍDY I

Neviditelné laserové záření
Energie laseru - Expozice v blízkosti světla může způsobit popálení

Vlnová délka:	793 nm
Výstupní výkon:	3 mW
Frekvence:	0,333 ms
Doba trvání pulsu:	0,0312 ms - 0,083 ms

Laser robotického vysavače splňuje standardy pro laserový výrobek třídy I IEC 60825:2014.

Robotický vysávač 2 v 1 so smart aplikáciou

eta 4237

Stormio

NÁVOD NA OBSLUHU

Vážený zákazník, ďakujeme Vám za zakúpenie nášho produktu. Pred uvedením tohto prístroja do prevádzky, si veľmi pozorne prečítajte návod na obsluhu a tento návod spolu so záručným listom, dokladom o predaji a podľa možností aj s obalom a vnútorným obsahom obalu dobre uschovajte.

Tip
Pre prvotné spárovanie vysávače s Vašou domáci Wifi sietí pomocou aplikácie *"ETA SMART"* navštívte naše webové stránky http://eta.cz/robot/.

1. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

– Inštrukcie v návode považujte za súčasť spotrebiča a postúpte ich akémukoľvek ďalšiemu užívateľovi spotrebiča.
– Skontrolujte, či údaj na typovom štítku zodpovedá napätiu vo Vašej elektrickej zásuvke
– Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo boli poučené o používanie tohto spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumie prípadným nebezpečenstvom. Deti si so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu vykonávanú užívateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru.
– Ak je napájací prívod adaptéra tohto spotrebiča poškodený, musí byť prívod nahradený výrobcom, jeho servisným technikom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby sa tak zabránilo vzniku nebezpečnej situácie.
– Pred výmenou príslušenstva alebo prístupných časti, ktoré sa pri používaní pohybujú, pred montážou a demontážou, pred čistením alebo údržbou, spotrebič vypnite!
– Ruky/prsty neprikladajte do otáčajúcej sa valcovej kefy, aby ste predišli zraneniam.
– Spotrebič v žiadnom prípade nepoužívajte, ak ma poškodený adaptér alebo vidlicu, ak nepracuje správne alebo spadol na zem a poškodil sa alebo spadol do vody. V takýchto prípadoch spotrebič odneste do špecializovaného servisu, aby preverili jeho bezpečnosť a správnu funkciu.
– Ak je adaptér tohto spotrebiča poškodený, musí byť opravený výrobcom, jeho servisným technikom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby sa tak zabránilo vzniku nebezpečnej situácie.
– **UPOZORNENIE**: Pre dobíjanie akumulátora používajte iba sieťový adaptér dodaný s týmto prístrojom.
– Spotrebič musí byť napájaný iba bezpečným malým napätím odpovedajúcim značeniu spotrebiča.
– **Vysávač nikdy neponárajte do vody (ani čiastočne)!**

– Výrobok je určený len pre použitie v domácnostiach a pre podobné účely (v obchodoch, kanceláriách a podobných pracoviskách, v hoteloch, moteloch a iných obytných prostrediach, v podnikoch zaisťujúcich nocľah s raňajkami)! Nie je určený pre komerčné použitie!
– Nikdy nevysávajte bez správne založeného filtračného systému a mikrofiltrov!
– Nevysávajte ostré predmety (napr. **sklo, črepy**), horúce, horľavé, výbušné predmety (napr. **popol, horiace zvyšky cigariet, benzín, riedidlá**), ale ani mazivá (napr. **tuky, oleje**) a žieravé prostriedky (napr. **kyseliny, rozpúšťadlá**). Vysatím týchto predmetov môže dôjsť k poškodeniu filtrov, popr. vysávača.
– Vysávač vždy najskôr vypnite, odpojte vidlicu prívodného kábla od elektrickej siete a až potom vyprázdnite nádobu na prach, vyčistite/vymeňte mikrofiltre, očistite vysávač alebo jeho príslušenstvo.
– Ak sa spotrebič dlhší čas nepoužíva, odpojte nabíjaciu stanicu od elektrického napájania. Vysávač vysuňte mimo kontaktov nabíjacej stanice. Tým zabránite vybíjaniu vysávača.
– Spotrebič nikdy nepoužívajte na žiadny iný účel, než na ktorý je určený a popísaný v tomto návode!
– Aby sa zaistila bezpečnosť prístroja a správna funkčnosť spotrebiča, používajte iba originálne náhradné diely a výrobcom schválené príslušenstvo.
– Zabezpečte prosím škáry a medzery na podlahách (napr. u prechodových líšt) aby nedochádzalo k poškodzovaniu rotačných kief. Tieto škáry môžu tiež obmedziť vysávač zaseknutím štetín kefy do tohoto priestoru.
– Vysávač nemožno použiť na koberci, ktorého dĺžka vlasu je viac ako 1 cm. Vysávač zároveň nemusí správne fungovať na niektorých druhoch tmavých kobercov, ktoré svojím povrchom "mätú" senzory a môžu spôsobiť chaotický pohyb vysávača, prípadne na daný povrch ani nenabehne. Vysávač dokáže prechádzať prechodové lišty a prahy do cca 2 cm. V prípade potreby (napr. Vyšších prahov) je možné nastaviť zakázanú zónu, aby nedošlo k zaseknutiu robotu.
– Nabíjačku používajte len v miestnosti.
– Pri dobíjaní akumulátora sa sieťový adaptér zohrieva, je to normálny stav.
– Nedobíjajte akumulátor, z ktorého uniká elektrolyt.
– Kontakty akumulátora alebo nabíjačky nespájajte! Ak akumulátor nepoužívate, držte ho z dosahu kovových predmetov, ako sú kancelárske sponky, mince, kľúče, klince, skrutky alebo ďalšie drobné kovové predmety, ktoré môžu spôsobiť skratovanie svoriek akumulátora. Vzájomne skratovanie svoriek akumulátora môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
– Urobte opatrenia, ktoré zabránia vysávači prerušenia upratovania:
  • Umiestnite na bezpečné miesto predmety, ktoré sa dajú ľahko prevrátiť (vázy).
  • Zabezpečte okraje kobercov.
  • Visiace obrusy a záclony by sa nemali dotýkať zeme.
  • Horľavé predmety musí byť umiestnené ďalej od zdroja ohňa.
  • Voľne položené prívodné káble zrovnajte alebo zabezpečte proti kolízii s vysávačom.
  • Pozbierajte noviny, knihy, časopisy a väčšie kusy papiera rozhádzané po zemi.
– Hlavná kefa a zásobník na nečistoty musia byť správne nainštalované.
– Nepoužívajte laserový modul či jeho kryt ako držadlo na prenášaniu robota! Zároveň nedávajte robota hore nohami na akúkoľvek plochu - mohli by ste laserový modul poškodiť.
– Senzory proti pádu by mali byť vyčistené.
– Ak požaduje upratovanie v jednej miestnosti, zatvorte všetky súvisiace dvere.
– Vysávač potrebuje pre upratovanie pod nábytkom minimálne 10 cm na výšku voľného priestoru, aby nedošlo k jeho zachyteniu, či uviaznutiu.

Poznámky, batérie pre diaľkový ovládač

– Nepoužívajte rozdielne typy batérií. Nepoužívajte spolu ani použité a nové batérie.
– Batérie, ktoré k tomu nie sú určené, sa nesmú nabíjať.
– Akumulátorové batérie sa musia pred nabíjaním vybrať zo spotrebiča.
– Pokiaľ spotrebič nebudete dlhodobo používať, vyberte z neho batérie.
– Napájacie svorky sa nesmú skratovať.
– Nepoužívajte pre diaľkový ovládač dobíjacie akumulátory.

– Udržujte batérie mimo dosahu detí a nesvojprávnych osôb. Osoba, ktorá prehltne batérie, musí okamžite vyhľadať lekársku pomoc.
– Ak batéria tečie, okamžite ju vyberte, v opačnom prípade môže vysávač poškodiť.
– Pamätajte na to, že sa robot pohybuje sám od seba. Pri chôdzi v priestoru pohybu robota buďte opatrní a nešliapnete na neho!
– Nedovoľte, aby vysávač spadol. Ak by k tomu došlo, spustite vysávač a sledujte jeho pohyb pre kontrolu, či je všetko v poriadku. Táto kontrola je dôležitá pre následné upratovanie bez Vašej prítomnosti.
– Vybité batérie a akumulátor zlikvidujte vhodným spôsobom (pozri text **10. EKOLÓGIA**).
– V návode vyobrazené súčasti vysávača, vrátane príslušenstva sú ilustračné a môžu sa od výrobku odlišovať.
– Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním spotrebiča a príslušenstva a nie je zodpovedný zo záruky za spotrebič v prípade nedodržania vyššie uvedených bezpečnostných upozornení. Za nesprávne používanie spotrebiča sa medzi iným považuje nedodržanie pravidelnej výmeny alebo údržby všetkých filtrov.

Bezdrôtové spojenie a kompatibilita

– Spoločnosť ETA nemôže byť žiadnym spôsobom zodpovedná za akékoľvek náhodné, nepriame alebo následné škody, ani za straty dát, či straty spôsobené únikom informácií behom komunikácie prostredníctvom bezdrôtových technológií.
– Úspešnú bezdrôtovú komunikáciu nie je možné 100% zaručiť u všetkých Smart zariadení a Wifi sietí (routerov). Vzhľadom k rozmanitosti prístrojov na trhu môžu nastať prípady, kedy charakter či špecifikácia daného Smart zariadenia, či Wifi siete (routera) znemožňuje pripojenie, prípadne je nejakým spôsobom narušená. Úspešnosť bezdrôtovej komunikácie prostredníctvom Wifi siete ďalej tiež ovplyvňuje rada faktorov, vrátane hardwarovej a softwarovej konfigurácie. Spojenie medzi robotom a vašou Wifi sieťou môže byť tiež negatívne ovplyvnené okolitými Wifi sieťami, ktoré môžu byť naladené na rovnaký kanál a tým narúšať spojenie (napr. na sídliskách, v bytových domoch a pod.). Tieto skutočnosti nie sú dôvodom na reklamáciu spotrebiča.

Aplikácia je vlastnená a prevádzkovaná tretím subjektom (ďalej iba „Subjekt“) odlišným od spoločnosti HP TRONIC Zlín, spol. s r.o. (ďalej iba „Predajca“). Medzi Subjektom a Predajcom nedochádza k prenosu osobných údajov. Pri registrácii do aplikácie dáva zákazník osobné údaje priamo Subjektu, ktorý sa stáva správcom osobných údajov. Aplikácia a s tým spojená ochrana osobných údajov sa riadia pravidlami Subjektu.

 Iba autorizovaný servis je oprávnený vykonávať opravy alebo úpravy tohto výrobku, inak neodborné zaobchádzanie môže spôsobiť požiar, úraz elektrickým prúdom alebo osobné poranenie.	 Nepoužívajte žiadnu inú nabíjaciu stanicu vrátane priloženého sieťového adaptéra ako tie, ktoré sú súčasťou tohto výrobku, čo môže spôsobiť poškodenie prístroja alebo úraz elektrickým prúdom.
 Nikdy sa nedotýkajte prívodného kábla prístroja mokrou rukou, čo môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.	 Neohýbajte nadmerne prívodný kábel alebo ho nezaťažujte, mohlo by to spôsobiť jeho poškodenie, oheň alebo úraz elektrickým prúdom.
 Nepoužívajte váš odev alebo časť vášho tela (hlavu, prst a. t. ď.) pre dotyk kefy alebo kolies prístroja, mohlo by to spôsobiť osobné poranenie.	 Zabráňte priblíženiu výrobku k cigarete, zapaľovačom, zápalkám alebo inému tepelnému zdroju alebo horľavému materiálu.
 Vysávač nepoužívajte v komerčných priestoroch, mohlo by dôjsť k poškodeniu vysávača prehriatím.	 Pred použitím odstráňte všetky ľahko zničiteľné predmety (vr. predmetov s vysokými odrazovými vlastnosťami, látky, sklenené fľaše, a. t. ď.), mohlo by dôjsť k poškodeniu týchto predmetov alebo obmedzenie funkcie vysávača.

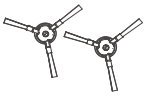
Prívodný konektor adaptéra do nabíjacej stanice úplne zasuňte, inak by mohlo dôjsť k úrazu el. prúdom, skratu, či požiaru.	Na vysávač nestúpajte ani nesadajte, mohlo by dôjsť k poškodeniu vysávača alebo k zraneniu.
Nevysávajte vodu ani iné tekutiny, mohlo by dôjsť k poškodeniu vysávača.	Vysávač nepoužívajte na malých stolíkoch a stoličkách, či na malom priestore, mohlo by dôjsť k poškodeniu vysávača.
Vysávač nepoužívajte vonku, mohlo by dôjsť k poškodeniu vysávača.	Nenechávajte na zemi nite, drôty ani iné predmety s dĺžkou väčšou ako 150 mm, mohli by sa zamotať do kefy.

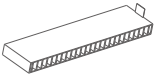
2. POUŽITIE

Zariadenie je určené na použitie doma, v hotelových izbách a malých kanceláriách.
Je vhodné na čistenie rôznych kobercov s krátkym vlasom, drevených podláh, tvrdých podláh, keramických dlaždíc, a. t. ď.
Keďže sa vysávač pohybuje voľne v priestore Vašej domácnosti, tak je nutné prostredie prispôsobiť tejto skutočnosti. Pred použitím z podlahy odstráňte všetky nežiadúce predmety (natiahnuté káble, pohodené oblečenie, papiere, vrecká a pod.), ktoré by mohli brániť pohybu vysávača, alebo naopak krehké predmety (napr. sklenené a keramické vázy), ktoré by vysávač mohol svojím pohybom poškodiť.

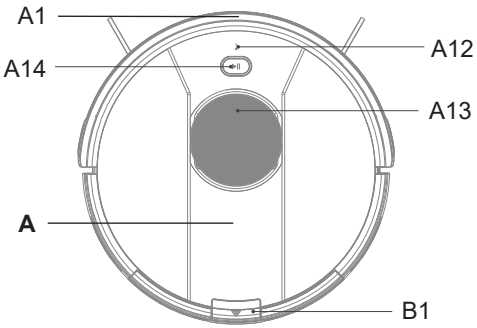
3. SÚČASTI VÝROBKU

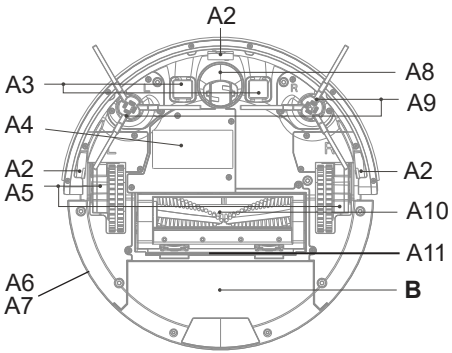
3.1 OBSAH BALENIA

Položka	Popis	Označenie	Množstvo
	Robotický vysávač Nadstavec na nečistoty	**A** **B**	1 1
	Nabíjacia stanica	**D**	1
	Diaľkový ovládač	**F**	1
	Napájací adaptér	**E**	1
	Mopovací nadstavec Mop	**C** **C4**	1 2
	Postranné kefy	**A9**	4

Položka	Popis	Označenie	Množstvo
	Nástroj na čistenie	**G**	1
	HEPA filter	**B3**	1

3.2 ROBOTICKÝ VYSÁVAČ



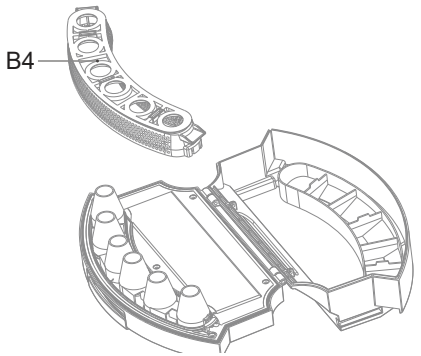


A – Robotický vysávač
A1 – Predný nárazník
A2 – Senzory proti pádu zo schodov
A3 – Nabíjacie kontakty
A4 – Kryt priestoru pre akumulátor
A5 – Pohonné kolieska (ľavé/pravé)
A6 – Hlavný spínač ON/OFF (ZAP./VYP.)
A7 – Nabíjací konektor
A8 – Predné koliesko
A9 – Postranné kefy
A10 – Hlavná kefa
A11 – Kryt hlavnej kefy
A12 – Signalizácia Wifi pripojenia
A13 – Laserový modul
A14 – Tlačidlo ZAP. /VYP. /AUTO (automatické upratovanie) / STOP (PAUZA)

B – Zásobník na nečistoty
B1 – Tlačidlo na uvoľnenie zásobníka na nečistoty

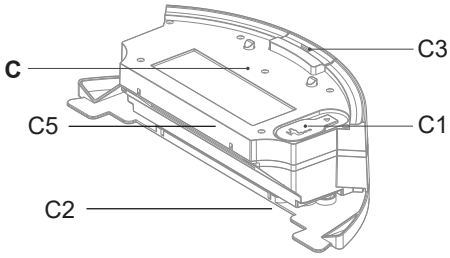
3.3 ZÁSOBNÍK NA NEČISTOTY

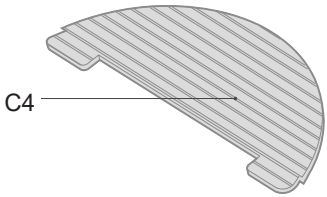




B – Zásobník na nečistoty
B1 – Tlačidlo na uvoľnenie zásobníka na nečistoty
B2 – Kryt filtra
B3 – HEPA filter
B4 – Separátor

3.4 MOPOVACÍ NADSTAVEC

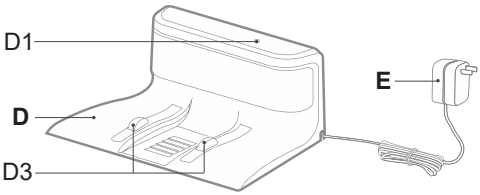


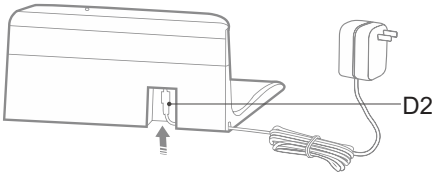


C – Mopovací nadstavec

C1 – Gumová zátka
C2 – Spodná časť na prichytenie mopu
C3 – Tlačidlo aretácie mopovacieho nadstavca
C4 – Mop
C5 – Zásobník na nečistoty

3.5 NABÍJACIA STANICA



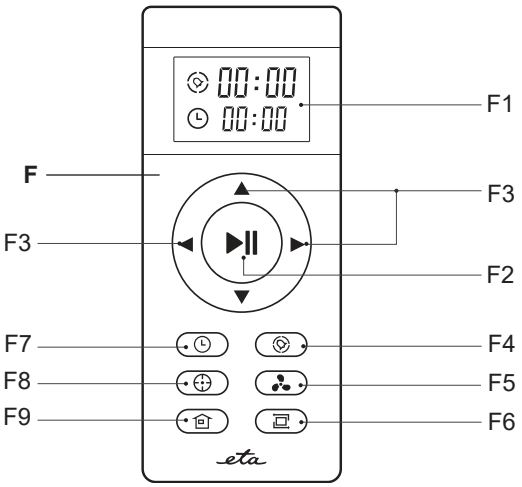


D – Nabíjacia stanica

D1 – Kontrolka prevádzky
D2 – Konektor pre pripojenie napájacieho adaptéru
D3 – Nabíjacie kontakty

E – Napájací adaptér

3.6 DIAĽKOVÝ OVLÁDAČ



F – Diaľkový ovládač

F1 – Displej
F2 – Tlačidlo START / PAUZA
F3 – Smerové tlačidlá na manuálne ovládanie
F4 – Tlačidlo na nastavenie času plánovaného upratovania
F5 – Tlačidlo na nastavenie úrovne sacieho výkonu
F6 – Tlačidlo na upratovanie pozdĺž stien
F7 – Tlačidlo na nastavenie aktuálneho času
F8 – Tlačidlo na lokálne upratovanie
F9 – Tlačidlo na návrat do nabíjacej stanice

3.7 ZOZNAM NÁHRADNÝCH DIELOV

Postranné kefy ľavá+pravá: ETA423700100
Zásobník na nečistoty ETA423700240
HEPA filter: ETA423700270
Mopovací nadstavec: ETA423700280
Mop: ETA423700290
Hlavná kefa: ETA423700250
Nabíjacia stanica: ETA423700260
Diaľkový ovládač: ETA423700300
Napájací adaptér: ETA423700320
Nástroj na čistenie: ETA423700330

4. PRÍPRAVA NA POUŽITIE

Odstráňte všetok obalový materiál, vyberte vysávač a príslušenstvo. Z vysávača odstráňte všetky prípadné adhézne fólie, samolepky alebo papier. Venujte pozornosť hlasovým výzvám.

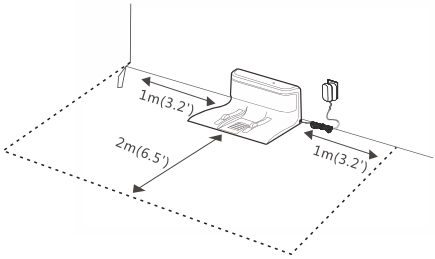
4.1 PRÍPRAVA VYSÁVAČA

Podľa použitia inštalujte zásobník na nečistoty **B** alebo mopovací nadstavec **C**.

Poznámka
Pre klasické vysávanie bez použitia funkcie mopovania používajte inštalovaný zásobník na nečistoty **B**. Pokiaľ chcete iba vysávať, nepoužívajte mopovací nadstavec **C**.

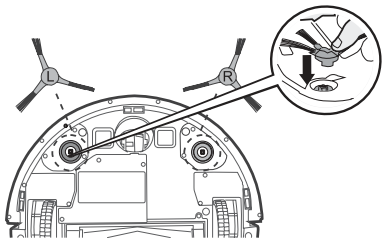
4.2 INŠTALÁCIA NABÍJACEJ STANICE

1. Umiestnite nabíjaciu stanicu na podlahu.
   Uistite sa, či je dostatočný priestor po stranách základne (minimálne 1,0 m) a pred základňou (minimálne 2,0 m).
2. Pripojte adaptér k nabíjacej stanici a potom k el. sieti (rozsvieti sa kontrolka **D1**) kontrolka svieti po celú dobu činnosti stanice).



Poznámka
Pokud je to možné, doporučujeme nabíjecí stanici neinstalovat na koberec. Umístěte ji dlouhodobě ve stálé poloze. Při provozu vysavače nabíjecí stanici nepřemisťujte. Mohlo by to negatívne ovplyvniť návrat pre nabíjanie a zachovanie mapy v pamäti vysávača!

3. Inštalácia postranných kefiek
   Kefy umiestnite podľa odpovedajúcej farby alebo značenie (L - ľavá, R - pravá) na odpovedajúce unášače a zatlačte ich. Potiahnutím smerom nahor sa uistite o správnom zaistení.



5. POUŽÍVANIE VYSÁVAČA

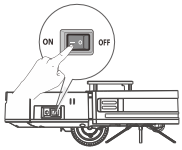
Poznámka
Vysávač disponuje hlasovými upozorneniami, ktoré je možné nastavovať v rôznych jazykových mutáciách alebo úplne vypnúť. Hlasové upozornenia sú továrensky nastavené na češtinu. Pokiaľ nebude Čeština nastavená ako predvolený jazyk, tak si ju môžete zvoliť v Aplikacii.

Do diaľkového ovládača vložte 2 ks batérie (typ AAA), dodržte správnu polaritu.

Poznámka
Vysávač neumožňuje "cúvaní" z dôvodu senzoru proti pádu zo schodov, ktoré sú umiestnené v prednej časti vysávača.

5.1 ZAPNUTIE VYSÁVAČA

1. Hlavný spínač **A6** prepnite do polohy ***"I"***.
2. Ozve sa akustická signalizácia a svetelná signalizácia tlačidlo **A14** bude blikať na zeleno.

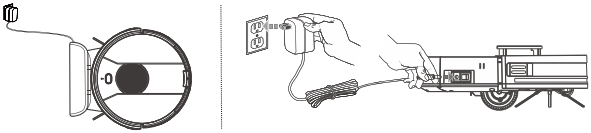


Poznámka

Ak budete vysávač používať spoločne s nabíjacou stanicou a s funkciou plánovaného upratovania, tak ponechajte hlavný spínač stále v polohe ***"I"*** (zapnuté).

5.2 NABÍJANIE AKUMULÁTORA

1. Skontrolujte, či je nabíjacia stanica správne pripojená k el. sieti (kontrolka **D1** musí svietiť).
2. Položte vysávač do blízkosti nabíjacej stanice a stlačte tlačidlo **F9** na diaľkovom ovládači. Pokiaľ je akumulátor príliš vybitý, umiestnite vysávač správnym spôsobom priamo na nabíjaciu stanicu.



Nastavený výkon	Doba prevádzky *
MIN	cca 120 minút
NORMAL	cca 90 minút
MAX	cca 60 minút
*** Poznámka:** Uvedené doby prevádzky vychádzajú z interného testovania spoločnosti ETA a platia iba pre nový a plne nabitý akumulátor. V závislosti na starobe a opotrebení akumulátora doba prevádzky klesá.	

Poznámky

– Vysávač je možné nabíjať priamym pripojením adaptéra **E** do napájacieho konektora **A7**. Po ukončení nabíjania je nutné odpojiť napájací adaptér z konektora vysávača **A7**.
– Štandardná doba nabíjania je cca 6 hod.
– Po skončení upratovania vysávač automaticky vyhľadáva nabíjaciu stanicu. Pokiaľ sa vysávač nestihne (napr. pokiaľ je mu nejako zabránené) vrátiť do nabíjacej stanice a stav akumulátora dosiahne kritickú úroveň, automaticky sa vypne.
– Prehľad stavu akumulátora ľahko zistíte pomocou aplikácie *"ETA SMART"*. Pomocou aplikácie je možné tiež kedykoľvek vysávač poslať späť na nabíjaciu stanicu.

5.3 SPUSTENIE / POHOTOVOSTNÝ REŽIM / REŽIM SPÁNKU

Spustenie (Upratovanie): svetelná signalizácia svieti na zeleno.
Pohotovostný režim (Pauza): svetelná signalizácia bliká.
Režim spánku: svetelná signalizácia je zhasnutá.

Spustenie (Upratovanie)

1. Skontrolujte, či je hlavný spínač **A6** v polohe ***"I"***.
2. Stlačením tlačidla **A14** na vysávači alebo pomocou diaľkového ovládača **F** tlačidla **F2** uvediete vysávač do chodu.

Poznámka

Pri prvotnom spustení upratovania vysávač najskôr vykoná zmapovanie priestoru. Pri mapovaní sa vysávač pohybuje pomalšie, nevysáva av rôznych bodoch sa otáča okolo svojej osi. To je štandardné správanie vysávača. Po dokončení mapovania sa vysávač vráti do východiskového bodu (do nabíjacej stanice) a následne vykoná požadované upratovanie.

Pohotovostný režim (Pauza)

Stlačením tlačidla **A14** na vysávači alebo tlačidla **F2** na diaľkovom ovládači **F** prerušíte prebiehajúce upratovanie a uvediete vysávač do pohotovostného režimu.

Režim spánku

Do režimu spánku je možné vysávač uviesť dvoma spôsobmi:

1. Stlačte tlačidlo **A14** na cca 3 sekundy.
2. Pokiaľ je vysávač v pohotovostnom režime a nie je mu zadaná po dobu 10 minút žiadna úloha, tak automaticky prejde do režimu spánku.

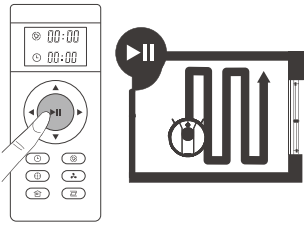
Poznámky

– Z režimu spánku uviediete vysávač do pohotovostného režimu stlačením **A14** na vysávači alebo tlačidla **F2** na diaľkovom ovládači **F**.
– Pokiaľ je vysávač v pohotovostnom stave a v blízkosti nabíjacej stanice, za 10 minút nečinnosti vysávač zaparkuje do nabíjacej stanice.
– Vysávač musí vychádzať na zadané upratovanie z nabíjacej stanice (neplatné pre režimam **Upratovanie pozdĺž stien** a **Lokálne upratovanie**).

5.4 REŽIMY UPRATOVANIA A FUNKCIE VYSÁVAČA BEZ APLIKÁCIE ETA SMART

Automatické upratovanie

Stlačte tlačidlo **A14** na vysávači alebo tlačidlo **F2** na diaľkovom ovládači. Vysávač sa pri upratovaní pohybuje postupne a systematicky v priestore podľa naprogramovanej trasy. Priestor si rozčlení na jednotlivé segmenty. Hneď ako vysávač uprace celý dostupný priestor, tak automaticky vyhľadá nabíjaciu stanicu. Jedná sao najpoužívanejší spôsob upratovania.

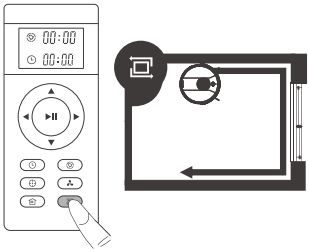


Poznámky

– Vysávač počas čistiaceho cyklu samostatne plánuje dráhu čistenia. Ak sa vysávač pohybuje ručne alebo pomocou diaľkového ovládania, naplánuje si novú dráhu a môže opakovať čistené oblasti.
– Vysávač môže počas čistiaceho cyklu na chvíľu prestať pracovať. Trpezlivo počkajte, kým zistí vynechané miesta, prípadne upravte dráhu čistenia. Počet a trvanie týchto krátkych zastávok závisí od zložitosti domáceho prostredia.

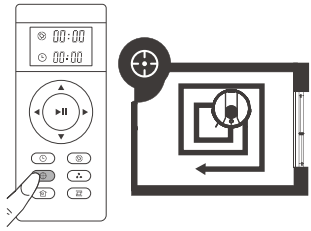
Upratovanie pozdĺž stien (EDGE)

Tento typ upratovania je možné spustiť iba vtedy, ak je vysávač umiestnený mimo nabíjaciu stanicu. Stlačte tlačidlo **F6** na diaľkovom ovládači. Vysávač sa bude sústrediť iba okolo stien (prípadne veľkých predmetov, ako napr. sedačky, skrine a pod.). Po dokončení upratovania sa vysávač vráti do nabíjacej stanice. Tento režim upratovania je určený predovšetkým na upratovanie prachu a nečistôt nahromadených okolo stien a v rohoch miestností.



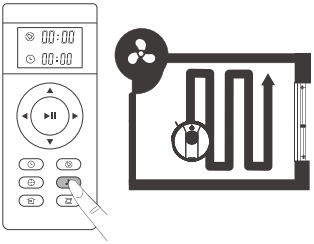
Lokálne upratovanie

Tento typ upratovania je možné spustiť iba vtedy, ak je vysávač umiestnený mimo nabíjaciu stanicu. Stlačte tlačidlo **F8** na diaľkovom ovládači. Vysávač sa pri upratovaní pohybuje v priestore podľa naprogramovanej trasy (špirála) s maximálným sacím výkonom. Po ukončení upratovania sa vysávač zastaví a prejde do pohotovostného režimu. Tento režim upratovania je vhodný na upratovanie malej znečistenej plochy.



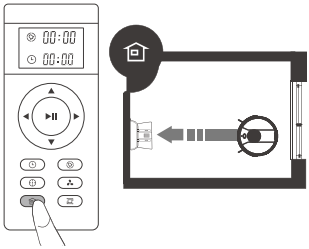
Nastavenie úrovne sacieho výkonu

Stlačte tlačidlo **F5** na diaľkovom ovládači. Dôjde ku zvýšeniu úrovne sacieho výkonu (MAX). Pre zníženie úrovne sacieho výkonu opäť stlačte tlačidlo **F5**. Pomocou tlačidla **F5** môžete prepínať medzi jednotlivými úrovňami sacieho výkonu.
K dispozícii sú celkom 3 úrovne.



Návrat do nabíjacej stanice

V režimoch upratovania disponuje vysávač funkciou automatického návratu do nabíjacej stanice po dokončení upratovania. Vysávač môžete do nabíjacej stanice odoslať tiež pomocou tlačidla **F9** na diaľkovom ovládači.



5.5 AKTUÁLNY ČAS A PLÁNOVÁNÉ UPRATOVANIE

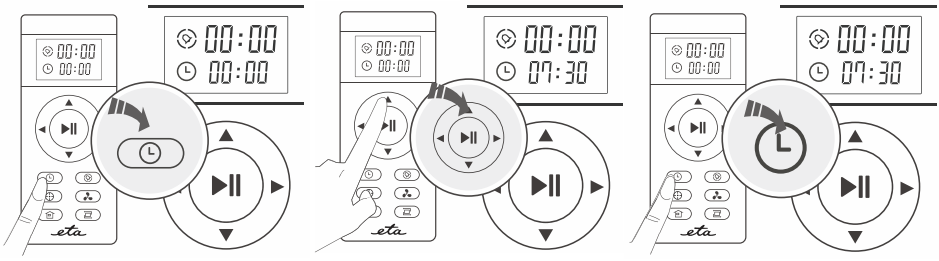
Pre správnu funkciu plánovaného upratovania je nutné najprv nastaviť aktuálny čas na diaľkovom ovládači.

Upozornenie

Ak vyberiete batérie z diaľkového ovládača, tak dôjde k zmazaniu aktuálneho času a času plánovaného upratovania.

Nastavenie aktuálneho času

1. Stlačte tlačidlo **F7** na diaľkovom ovládači. Hodnota pre nastavenie hodiny v druhom riadku displeja začne blikať.
2. Teraz môžete tlačidlami **F3** (šípky smerom hore a dole) nastaviť hodnotu hodín. Tlačidlami **F3** (šípky smerom vľavo a vpravo) môžete prepínať medzi nastavením hodín a minút.
3. Prepnite sa na nastavenie pre minúty (hodnota minút bude blikať) a nastavte hodnotu minút.
4. Pre potvrdenie a uloženie nastaveného času stlačte tlačidlo **F7**. Nastavená hodnota bude na displeji trvale svietiť.

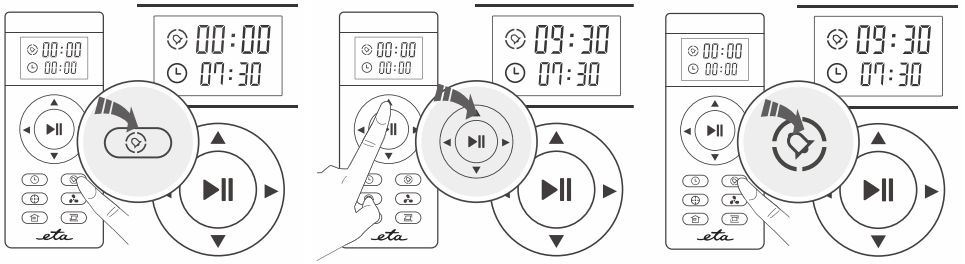


Nastavenie plánovaného upratovania

Upozornenie

– Pri nastavovaní plánovaného upratovania sa uistite, či je vysávač v pohotovostnom režime.
– Pri nastavovaní aktuálneho času vždy mierte diaľkovým ovládačom na vysávač a dodržujte vzdialenosť maximálne 3 m.

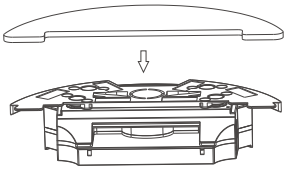
1. Namierte diaľkový ovládač smerom k vysávaču a stlačte tlačidlo **F4**. Hodnota pre nastavenie hodiny v prvom riadku displeja začne blikať.
2. Teraz môžete tlačidlami **F3** (šípky smerom hore a dole) nastaviť hodnotu hodiny plánovaného upratovania. Tlačidlami **F3** (šípky smerom vľavo a vpravo) môžete prepínať medzi nastavením hodín a minút.
3. Prepnite sa na nastavenie pre minúty (hodnota minút bude blikať) a nastavte hodnotu minút plánovaného upratovania (nastavenie minút je s krokom po 15 minútach).
4. Pre potvrdenie a uloženie nastaveného času plánovaného upratovania stlačte tlačidlo **F4**. Nastavená hodnota bude na displeji trvale svietiť.



Poznámka

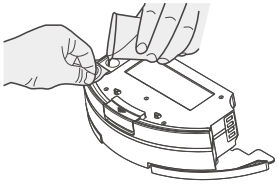
Plánované upratovanie je možné zrušiť dvoma spôsobmi: Vypnutím vysávača hlavným vypínačom **A6** alebo nastavte na displeji hodnotu "**00:00**".

5.6 POUŽITIE MOPOVACIEHO NADSTAVCA

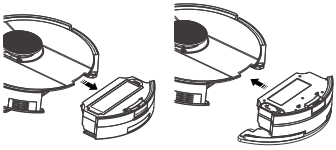


1. Do spodnej časti mopovacieho nadstavca správne prichyťte mop **C4**. Mop pred použitím namočte a vyžmýkajte.

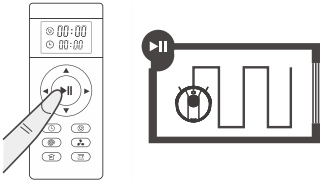
2. Odklopte gumovú zátku **C1** a naplňte mopovací nadstavec vodou (max. 0,3 l).



3. Z vysávača vyberte zásobník na nečistoty a miesto neho umiestnite nástavec na mopovanie.



4. Zapnite vysávač do režimu automatického upratovania. Pri pohybe sa mop následne udržuje mokrý vodou prenikajúcou z nádržky. Ak spozorujete stieranie podlahy nasucho, je nutné doplniť vodu do nádržky.



Poznámky

– Ak je cyklus čistenia pozastavený pre doplňovanie vody alebo čištenie mopu, vysávač naplánuje a zahájí novou čisticí cestu.
– Nepridávajte do vody žiadne čistiace prostriedky, inak spôsobíte zalepenie dier a nefunkčnosť mopovacieho nástavca.
– Zasunutie mopovacieho nadstavca **C** aktivuje funkciu čerpadla. Nepoužívajte vysávač s nadstavcom bez vody vo vnútri nádoby!
– Pri mopovaní odporúčame upratovať po jednotlivých miestnostiach.
– Vysávač pri mopovaní kontrolujte a podľa potreby do mopovacieho nadstavca doplňte vodu, prípadne opláchnite mop. Nepoužívajte mopovanie bez neustáleho dohľadu.
– Nepoužívajte mopovací nadstavec na kobercoch a zabráňte prípadnému nájazdu vysávača na koberec (prípadne môžete využiť v aplikácii funkciu zakázanej zóny, ktorou nastavíte napr. oblasť s kobercami).
– Po použití mopovací nadstavec odoberte a vyčistite. Nenechávajte ho nainštalovaný na vysávači behom nabíjania.
– Po uzavretí zátky môže spodnými otvormi uniknúť malé množstvo vody. Po jeho uzavretí nadstavec otočte a prenášajte hore nohami.

5.7 SVETELNÁ SIGNALIZÁCIA

Stav vysávača	Svetelná signalizácia
Hľadanie nabíjacej stanice / Nabíjanie	Trvalé svietenie / Blikanie na oranžovo
Nabíjanie dokončené	Svetelná signalizácia je zhasnutá
Pohotovostný režim	Blikanie na zeleno
Chyba	Blikanie na červeno
Slabý akumulátor	Blikanie na oranžovo
Režim upratovania	Trvalé svietenie na zeleno

6. APLIKÁCIA ETA SMART

Poznámkä

Smart aplikácia *"ETA SMART"* rozširuje niektoré funkcie vysávača a tiež režimy upratovania. Pre plné využitie všetkých funkcií odporúčame vysávač používať spoločne s touto aplikáciou.

Stiahnite si zdarma do svojho Smart zariadenia aplikáciu s názvom *"ETA SMART"*. Tú nájdete v databáze aplikácie Apple Store či Google Play, alebo môžete na urýchlenie použiť nasledujúci QR kód:

ANDROID APP ON Google play

Download on the App Store

Poznámky

– Pokiaľ nie je QR kód aktívny, vyhľadajte aplikáciu manuálne podľa názvu.
– Na stiahnutie slovenskej verzie aplikácie musíte mať nastavenú v smart zariadení slovenčinu ako systémový jazyk.

Aplikácia *"ETA SMART"* umožňuje pohodlné a intuitívne ovládanie vysávača z Vášho smart zariadenia. Pri párovaní zariadení a následnom používaní vysávača sa riaďte inštrukciami priamo v aplikácii. Na vysávači je signalizácia pripojenia k sieti Wifi **A12**. Pokiaľ signalizácia **A12** svieti na zeleno, vysávač je pripojený k wifi. Pokiaľ nesvieti, nie je pripojený. Pri spárovaní vysávača so sieťou wifi signalizácia **A12** bliká pomaly.

Poznámky

– **V prípade problémov s párovaním najprv:**
  - **overte, či nastavenie Wifi siete a operačný systém smart zariadenia odpovedá stanoveným požiadavkám;**
  - **reštartujte vysávač aj smart zariadenie a proces zopakujte;**
  - **pokiaľ je to možné, vyskúšajte aj reštart samotného Wifi routera;**
  - **overte, či je vysávač v dosahu signálu Wifi;**
  - **overte, či je vysávač nabitý.**
– Názov Wifi siete a heslo na pripojenie musí obsahovať iba písmena z abecedy (a-z, malé alebo veľké) a číslice (0-9).

Poznámky

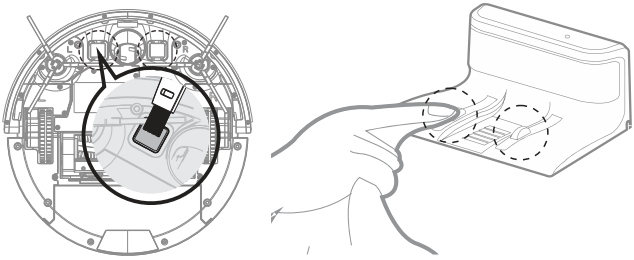
– Niektoré problémy s párovaním môžu byť spôsobené presýtením Wifi sietí a nastavených kanálov (hlavne na sídliskách), ktoré spôsobujú kolízie a výpadky. Pokiaľ bude k podobným výpadkom dochádzať, spravidla pomáha reštart samotného vysávača, prípadne Wifi routera. Zároveň je pre stabilnú prevádzku nutné, aby bol váš Wifi signál dostatočne silný a pokrýval celú plochu zamýšľaného používania vysávača.
– Ak disponuje vaše smart zariadenie systémom **Android 6.0 a vyšším**, je nutné mať zapnutú funkciu zisťovania polohy.
– Všetky ďalšie informácie, návod na obsluhu aplikácie, inštrukcie a rady k úspešnému spárovaniu s domácou sieťou nájdete na adrese: **www.eta.cz/robot/**

7. ÚDRŽBA VYSÁVAČA

Údržbu a čistenie robte pravidelne v závislosti na frekvencii používania, a tiež podľa objemu upratovania. Vo viac znečistenom prostredí (domácnosť s domácimi maznáčikmi) bude nutná častejšia údržba. **Zanedbanie údržby môže spôsobiť poškodenie vysávača a jeho súčastí!**

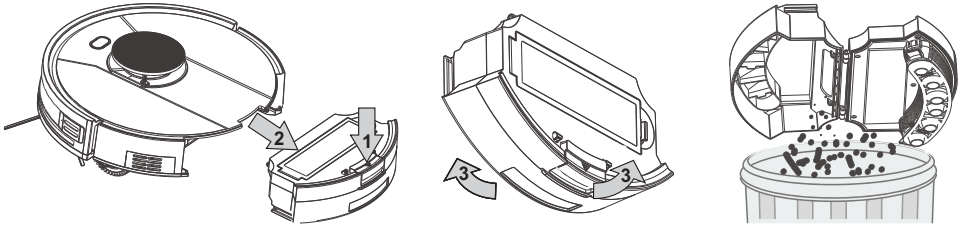
7.1 ČISTENIE NABÍJACÍCH KONTAKTOV

Vypnite vysávač a odpojte nabíjaciu stanicu od el. siete! Očistite nabíjacie kontakty (**A3**, **D3**) na vysávači aj na stanici mäkkou suchou handričkou. Čistenie robte aspoň 1x za mesiac. **Na čistenie kontaktov nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky alebo oleje.**

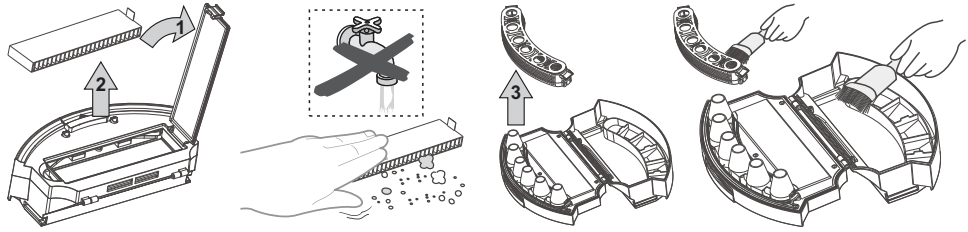


7.2 ČISTENIE ZÁSOBNÍKA NA NEČISTOTY A FILTROV

1. Vyberte zásobník na nečistoty **B** z vysávača. Nečistoty zlikvidujte spoločne s bežným komunálnym odpadom.



2. Zásobník na nečistoty vyčistite nástrojom **G** (alebo iným vhodným).
3. Vyberte zo zásobníka na nečistoty filtre a vyčistite ho nástrojom **G** (alebo iným vhodným). HEPA filter **B3** jemne vyfúkajte alebo vyklepte.
   Pre jednoduchšiu údržbu je možné separátor **B4** odobrať a vyčistite nástrojom **G** alebo ho môžete opláchnuť pod tečúcou vodou. **Pred opätovným použitím nechajte všetko dôkladne vyschnúť!**



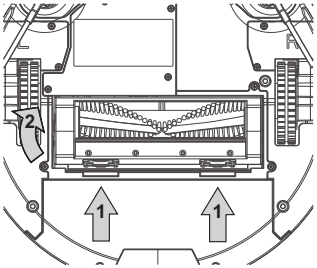
UPOZORNENIE

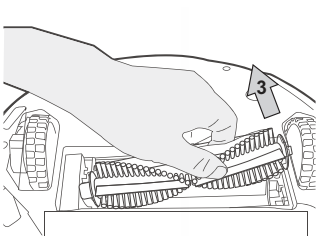
– Na čistenie filtra nepoužívajte žiadne agresívne pracie alebo čistiace prostriedky ani horúcu vodu.
– Pre zachovanie filtračných parametrov HEPA filtra odporúčame čistenie suchou cestou.
– **Pokiaľ sa rozhodnete HEPA filter umyť vodou, znížia sa jeho filtračné schopnosti.** Maximálny počet umytia filtra je 3x. Potom je nutné kúpiť nový.
– HEPA filter odporúčame meniť aspoň 2x za rok.
– HEPA filter nie je určené na umývanie v umývačke riadu.
– Zanedbanie čistenia a prípadne výmeny HEPA filtra môže viesť k poruche vysávača!

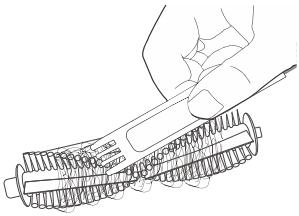
4. Po vykonaní údržby zložte zásobník na nečistoty vrátane HEPA filtra a vložte ho späť do vysávača.

7.3 ČISTENIE HLAVNEJ KEFY

1. Stlačte aretáciu krytu smerom k sebe a odoberte kryt **A11** a vymeňte hlavnú kefu **A10** z vysávača.
2. Vyčistite hlavnú kefu nástrojom na čistenie **G** (alebo iným vhodným). Na odstránenie namotaných vlasov/chlpov môžete použiť tiež nožnice. Kryt hlavnej kefy a priestor pre hlavnú kefu utrite mäkkou suchou handričkou.

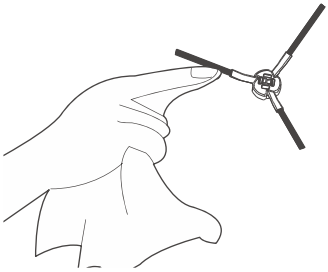






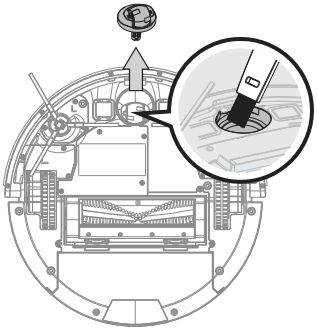
7.4 ČISTENIE POSTRANNÝCH KIEF

Vyberte obe postranné kefy, vyčistite ich a odstráňte z nich namotané vlasy/chlpy).



7.5 ČISTENIE KOLIESOK

Vyčistite predné ľavé aj pravé koliesko pomocou nástroja **G**.

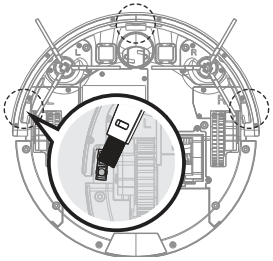


UPOZORNENIE

Na osiach koliesok sa môžu namotávať vlasy/chlpy a prichytávať ďalšie nečistoty. Kolieska pravidelne kontrolujte a čistite.

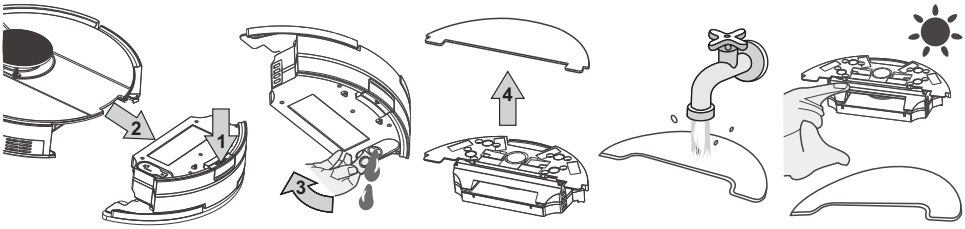
7.6 ČISTENIE SENZOROV

Po dokončení každého upratovania očistite senzory pomocou nástroja **I** (alebo iného vhodného).



7.7 ČISTENIE MOPOVACIEHO NADSTAVCA

Po každom použití nadstavec odoberte z vysávača. Vysaté nečistoty zlikvidujte s bežným domácim odpadom. Z nádržky vylejte prebytočnú vodu. Povrch mopovacího nadstavca **C** utrite vlhkou handričkou (neponárajte do do vody) a mopy **C4** opláchnite pod tečúcou vodou. Môžete je vyprať v práčke na 40 °C. Je možné použiť aj sušičku na prádlo. **Pred opätovným použitím nechajte všetko dôkladne vyschnúť!**



Údržbu rozsiahlejšieho charakteru alebo údržbu, ktorá vyžaduje zásah do vnútorných častí spotrebiča, musí vykonať iba špecializovaný servis! Nedodržaním pokynov výrobcu zaniká právo na záručnú opravu!

V prípade problémov alebo ďalších dotazov kontaktujte prosím našu servisnú a zákaznícku linku vysavace@eta.cz, kde vám poskytneme ďalšie informácie.

8. RIEŠENIE PROBLÉMOV

V prípade chýb ostane červené svetlo zapnuté s hlasovým oznámením.

Č.	Hlasové oznámenie	Príčina	Riešenie
01	Skontrolujte ľavú kefu	Závada ľavej kefy	Skontrolujte, či nie sú na ľavej kefe namotané nečistoty. Prípadné vyčistite
02	Skontrolujte pravú kefu	Závada pravej kefy	Skontrolujte, či nie sú na pravej kefe namotané nečistoty. Prípadné vyčistite
03	Skontrolujte ľavé koleso	Porucha ľavého kolesa	Skontrolujte, či nie sú na ľavom koliesku namotané nečistoty. Prípadné vyčistite
04	Skontrolujte pravé koleso	Porucha pravého kolesa	Skontrolujte, či nie sú na pravom koliesku namotané nečistoty. Prípadné vyčistite
05	Skontrolujte hlavnú kefu	Závada hlavnej kefy	Skontrolujte, či nie sú na hlavnej kefe namotané nečistoty. Prípadné vyčistite
06	Zasekol som sa, vraťte ma prosím do voľného priestoru	Vysávač uviazol na prekážke	Vysávač premiestnite do voľného priestoru a opätovne ho zapnite
07	Nárazník je zaseknutý skontrolujte ho	Chyba predného nárazníka	Skontrolujte, či je dotykový nárazník prístroja v poriadku.
08	Vyčistite snímače pádu	Chyba senzorov proti pádu	Skontrolujte, či na senzoroch nie sú nečistoty a očistite ich
09	Skontrolujte radarový snímač	Chyba radarového snímača	Skontrolujte radarový snímač. Vypnite a zapnite vysávač
10	Dajte ma na na rovnú podlahu a potom zapnite	Vysávač nie je na podlahe	Vysávač položte na podlahu a prípadne znova vypnite a zapnite
11	Odpojte adaptér od napájania alebo odpojte robota od el. siete	Po zapojení adaptéra, stlačte tlačidlo **A14**	
12	Zapnite hlavný vypínač	Stlačte tlačidlo **A14**, keď robot sa nabíja na stanici	Zapnite hlavný vypínač **A6** do polohy "**I**" (ON)

Ak vyššiee uvedené riešenia nepomôžu reštartujte vysávač vypnutím a následný zapnutím tlačidla **A6**. Počas používania produktu sa mimo vyššie uvedené stavy môžete stretnúť aj s týmito problémami:

Problém	Príčina	Riešenie
Vysávač sa točí na jednom mieste	Ľavé/pravé koliesko je zaseknuté	Skontrolujte a vyčistite kolieska
Vysávač stále cúva	Senzory proti pádu zo schodov sú znečistené alebo poškodené	Senzory vyčistite. Pokiaľ problém pretrváva, tak vyhľadajte autorizované servisné stredisk
Vysávač neustále naráža do prekážok	Predný nárazník je zaseknutý vplyvom nečistôt	Skontrolujte a vyčistite predný nárazník
Vysávač upratuje veľmi krátku dobu	Akumulátor nie je dostatočne nabitý alebo je na konci svojej životnosti	Plne nabite vysávač. Pokiaľ problém pretrváva, vymeňte akumulátor za nový.
Sací výkon vysávača slabne	Zásobník na nečistoty je plný alebo sú znečistené filtre	Skontrolujte a vyčistite zásobník na nečistoty a filtre
Vysávač nemapuje, deformuje mapu alebo sa chová chaoticky	Zablokovaný laserový modul	Skontrolujte modul a odstráňte prípadné prekážky. Laserový mechanizmus sa musí pod modulom voľne otáčať
Vysávač sa nedá spustiť	Vybitý akumulátor	Vysávač nabite
	Extrémna teplota okolia	Okolitá teplota nesmie byť nižšia ako 0 °C ani vyššia ako 50 °C
Abnormálne chovanie	Neznáma príčina	Vyskúšajte vypnutie a reštart vysávača

Ďalšie rady a pomoc nájdete na stránkach http://eta.cz/robot/ alebo v samotnej aplikácii v príslušnej sekcii.

9. TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA

Robotický vysávač	
Spotrebič triedy ochrany	III.
Prevádzkové napätie	14,4 V (DC)
Akumulátor	Li-Ion (INR18650M/33V-4S1P-AAF)
Kapacita akumulátora	2900 mAh
Doba nabíjania	6 hod.
Hmotnosť	2,65 kg
Rozmery	Ø 330 mm x 92 mm
Frekvenčný rozsah	2,4 GHz
Výstupný výkon (EIRP)	15,95 dBm
Bezdrôtová technológia	Wifi

Deklarovaná hodnota emísie hluku tohto spotrebiča je 72 dB, čo predstavuje hladinu „A“ akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

Kompatibilita:

Operačný systém smart zariadenia - Android 6.0 a vyšší
- IOS 11.0 a vyšší

Wifi sieť - 2,4 Ghz
- zabezpečenie WPA1 a WPA2 (odporúčanie WPA2)

UPOZORNENIE
Zariadenie nie je možné prevádzkovať na Wifi sieťach zabezpečených protokolom IEEE 802.1X (spravidla firemné Wifi siete).

Napájací adaptér	
Názov výrobcu alebo ochranná známka, obchodné registračné číslo a adresa	ETA
Identifikačné číslo modelu zariadenia	ETA423790000
Identifikačná značka modelu adaptéra	K12V190060G
Vstupné napätie	100-240 V (AC)
Vstupná frekvencia	50/60 Hz
Výstupné napätie	19 V (DC)
Výstupný prúd	0,6 A
Výstupný výkon	11,4 W
Priemerná účinnosť v aktívnom režime	86,06 %
Účinnosť pri malom zaťažení (10 %)	83,80 %
Spotreba energie v stave bez záťaže	0,071 W
Spotrebič triedy ochrany	II.

Nabíjacia stanica	
Spotrebič triedy ochrany	III.
Vstupné napätie	19 V (DC)

Týmto ETA a.s. prehlasuje, že typ rádiového zariadenia ETA4237 je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Úplné znenie prehlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: http://eta.cz/declaration-of-conformity

Zmena technickej špecifikácie a obsahu prípadného príslušenstvo podľa modelu výrobku je vyhradená výrobcom. Výrobca si tiež vyhradzuje právo na zmenu/ aktualizáciu aplikácie ETA SMART bez predchádzajúceho upozornenia. Charakter týchto zmien/aktualizácii môže spôsobiť, že niektoré informácie či postupy uvedené v tomto návode budú neaktuálne či nebudú popísané.

Záruka 24 mesiacov sa nevzťahuje na zníženie užitočnej kapacity akumulátora z dôvodu jej používania alebo staroby. Užitočná kapacita sa znižuje v závislosti na spôsobe používania akumulátora.

10. EKOLÓGIA

Ak to rozmery umožňujú, na všetkých dieloch sú vytlačené znaky materiálov, ktoré sú použité na obalový materiál, komponenty a príslušenstvo, ako aj na ich recyklovanie. Uvedené symboly na výrobku alebo v sprievodnej dokumentácii znamenajú, že použité elektrické alebo elektronické výrobky nesmú byť likvidované spoločne s komunálnym odpadom. Za účelom správnej likvidácie výrobkov ich odovzdajte na k tomu určených zberných miestach, kde budú prijaté zdarma. Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty. Tento spotrebič má dobíjaciu akumulátorovú batériu Li-Ion s dlhou životnosťou. Po skončení životnosti spotrebiča vybitú batériu demontujte a zlikvidujte prostredníctvom špeciálnych zberných sietí. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu. Vybitú batériu (aj batérie z diaľkového ovládača) vyberte a zlikvidujte ju prostredníctvom špecializovanej zbernej siete. Batériu nikdy nelikvidujte spálením!

Vybratie akumulátora

Odskrutkujte 4 skrutky krytu priestoru pre akumulátor na spodnej strane vysávača. Vyberte akumulátor a odpojte konektor. Pre odpojenie konektora použite väčšiu silu na prekonanie bezpečnostnej poistky proti samovoľnému rozpojeniu. Potom môžete vložiť a pripojiť nový akumulátor. Pred výmenou odpojte spotrebič z el. siete!

UPOZORNENIA A SYMBOLY POUŽITÉ NA SPOTREBIČI, OBALOCH ALEBO V NÁVODE:

REMOVE FILM BEFORE USE – Pred použitím odstráňte fóliu, OPEN – Otvoriť, HOUSEHOLD USE ONLY — Len na použitie v domácnosti. DO NOT IMMERSE IN WATER. OR OTHER LIQUIDS — Neponárať do vody alebo iných tekutín.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY. — Nebezpečenstvo udusenia. Nepoužívajte toto vrecúško v kolískach, postieľkach, kočíkoch alebo detských ohrádkach. PE vrecko odkladajte mimo dosahu detí. Vrecko nie je na hranie.

 - Čítajte návod na obsluhu

 - Odnímateľná napájacia jednotka

 UPOZORNENIE

LASEROVÝ VÝROBOK TRIEDY I

Neviditeľné laserové žiarenie
Energia lasera - Expozícia v blízkosti svetla môže spôsobiť popálenie

Vlnová dĺžka:	793 nm
Výstupný výkon:	3 mW
Frekvencia:	0,333 ms
Doba trvania pulzu:	0,0312 ms - 0,083 ms

Laser robotického vysávača spĺňa štandardy pre laserový výrobok triedy I IEC 60825:2014.

Robot vacuum cleaner 2 in 1 with smart application

eta 4237

Stormio

USER MANUAL

Dear customer, thank you for purchasing our product. Please read the operating instructions carefully before putting the appliance into operation and keep the instructions including the warranty, the receipt and, if possible, the box with the internal packing.

1. GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Consider the instructions for use as a part of the appliance and pass them on to any other user of the appliance.
- Check whether the data on the type label correspond with the voltage in electric socket.
- Never use the appliance if its power cord of adaptor is damaged, if it does not work properly, if it fell down and was damaged. In this case take the appliance to a special service to check its safety and proper function.
- The product is intended for home use and similar (in shops, offices and similar workplaces, in hotels, motels and other residential environments, in facilities providing accommodation with breakfast). It is not intended for commercial use!
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Before replacing accessories or accessible parts, which move during operation, before assembly and disassembly, before cleaning or maintenance, turn off the appliance!
- If the power cord of the adaptor is corrupted, it has to be replaced by the manufacturer, its service technician or a similarly qualified person so as to prevent dangerous situations.
- Never use the appliance if its adaptor or plug is damaged, if it does not work properly, if it fell down and was damaged or if it fell to water. In this case take the appliance to a special service to check its safety and proper function.
- In order to ensure safety and proper function of the appliance, use only original spare parts and accessories approved by the manufacturer.
- If the adaptor of the appliance is corrupted, it has to be replaced by the manufacturer, its service technician or a similarly qualified person so as to prevent dangerous situations.
- **WARNING**: To charge the battery, use only the network adapter supplied with this appliance.
- To power the appliance, only apply safe small voltage in accordance with the type plate.

– Don´t put hands close to rotating part.
– **Never immerse the vacuum cleaner into water (even its parts)!**
– Never vacuum without a properly inserted filtration system and micro-filters.
– Do not vacuum sharp objects (e.g. **glass, shatter**), hot, flammable, explosive items (e.g. **ash, hot cigarette butts, gasoline, thinners and aerosol vapours**) or greases (e.g. **fats, oils**), caustic agents (e.g. acids, solvents). Vacuuming these objects may lead to damage of the dust filters, or the vacuum cleaner.
– Pores of the filters may be clogged when vacuum cleaning very fine dust (e.g. **fine sand, cement dust, plaster**). Thus, air permeability will be reduced and the suction performance will drop. In this case, clean the filters even though the dust container is not full yet.
– Always switch off the vacuum cleaner first and disconnect the power cord from power supply and only then empty the dust container, clean/replace micro-filters, clean the vacuum cleaner or its accessories.
– Never use the appliance for any other purpose than for the intended purpose described in these instructions for use!
– Disconnect the appliance from the mains when not in use for a long period.
– Secure please gaps on the floor (eg, Threshold Strip) to avoid damaging the rotating brushes. These joints may also limit the vacuum cleaner jams bristle of brush into the gaps.
– This device can not be used on a carpet whose pile length is over 1 cm. At the same time, the vacuum cleaner may not function properly on some types of dark carpets which surface „deceives" the sensors an can cause chaotic movements of the vacuum cleaner or its failure to reach some parts of the floor. Robot vacuum cleaner can cross floor transition strips/thresholds of approx. 2 cm in height.
– Make precautions to solve the problem which may make the cleaning in trouble, such as:
  • Keep the easily knock over objects in a safe place.; Permian the edge of the carpet.
  • The hanging table cloth and curtain should not touch the ground.
  • The flammable object should be cut from the fire source.
  • Sort out the tangled power cord on the floor.
  • Pick up the newspaper, book, magazine and large piece of paper scattered on the floor.
– Check whether the main brush is correctly fixed inside the robot before cleaning.
– Don´t use the laser module/its cover as a handle when carrying the vacuum cleaner! Don´t put the vacuum cleaner upside down on any surface – risk of laser module damage.
– Examine if the dustbin is empty and insure it is fixed before it works.
– See if up-ground height sensor are wiped clean.
– If you only need to clean one room, please close the door.
– If the room which needs to be cleaned wants a partition, you can place the virtual wall, at the same time, check the facing opening width.
– Please be aware that device needs 10 cm of clearance underneath furniture so that it will not become trapped.
– Do NOT drop the Robot, should this happen, run the Robot to see that everything is okay before letting it operate by itself without you being present.
– If the battery is leaking, remove it immediately; it can damage the vacuum cleaner.
– Keep batteries out of reach of children and incapacitated people. A person, who would swallow the batteries, must seek medical help immediately.

Notes, batteries for the remote control

– Do not combine various types of batteries. Do not even combine used and new batteries together.
– Batteries not intended for this purpose must not be charged.
– Rechargeable batteries must be removed from the appliance before charging.
– Remove the batteries if you will not be using the appliance for a long time.
– The supply terminals must not be short-circuited.

– Dispose of a discharged battery in a suitable way.
– Never use the appliance for any other purpose than for the intended one described in these instructions for use! This appliance is not intended for outdoor use.
– The pictures of the parts and vacuum cleaner accessories in the instruction of use are only informative and can differ from your product.
– The manufacturer is not responsible for damage caused by improper use of the appliance and the accessories and its guarantee for the appliance does not apply in situations when the safety warnings above are not complied with. Failure to replace or maintain all filters regularly and also using non-original filters, the properties of which resulted in failure or damage of the vacuum cleaner is also understood to be improper use of the appliance.

Wireless connection and compatibility

– The ETA company cannot be liable in any way for any incidental, indirect or consequential damages, or for any loss of data or loss due to information leakage during wireless communication.
– Successful wireless communication cannot be guaranteed 100% on all Smart devices and Wifi networks (routers). Due to the variety of devices on the market, there may be cases where the character or specification of a given smart device or Wifi network (router) makes connection impossible or is in some way disturbed. In addition, several factors, including hardware and software configuration, also affect the success of wireless communication over a Wifi network. The connection between the robot and your Wifi network can also be adversely affected by the surrounding Wifi networks that they can be tuned to the same channel and disrupt connections (e.g. in housing estates, apartment buildings, etc.). These facts are not a reason to claim the appliance.

The application is owned and operated by a third party (hereinafter the “Subject”) different from HP TRONIC Zlín, Ltd. (hereinafter the „Seller“). No personal information is transmitted between the Subject and the Seller. When registering for the application, the customer transfers the personal data directly to the Subject, which becomes the personal data controller. The Application and the associated privacy policy are governed by the Rules of the Subject.

 No one else can disassemble maintain or. Transform the product except the maintenance technicians designated by our company or it may cause fire electric shock or personal injury.	 Don’t use other charger but the equipped one of the Robot, or it may cause product damage, electric shock or fire due to high voltage.
 Don’t touch high-voltage power cord of the electric appliance with your wet hand, or it may cause electric shock.	 Don’t bend the power cord overly or place weight on it, or it may cause power cord damage, fire or electric shock.
 Don’t twist your clothes or any part of your body (head, finger, etc.) into the brush or wheel of the Robot, or it may cause personal injury.	 Don’t approach cigarette, lighter, match and other heat objects or combustible materials such as the gasoline cleaner.
 Don’t use the Cleaner in commercial places, or the Cleaner may be damaged by excessive use.	 Insert the power cord of the charger well or it may cause electric shock, short circuit, smoking or fire.
 Check whether the adapter and connector are connected well, or it may cause charging failure or even fire.	 Remove all easily damaged objects (including luminous objects, fabrics, glass bottles, etc.) before using, or it may cause damage to these objects or affect the using of the cleaner.

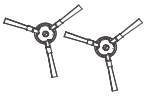
Please use the Cleaner cautiously in the presence of the children to avoid frightening or harming them.	Don't stand or sit on the Cleaner, or it may cause damage to the Cleaner or personal injury.
Don't make the Cleaner take in water and other liquors for fear of the product damage.	Don't use the Cleaner on small tables and chairs or other small space, otherwise the Cleaner may be damaged.
Don't use the Cleaner outdoors, or it may cause the product damage.	Don't leave movable thread, wire and other objects with the length of more than 150 mm on the ground or the brush may be entangled.

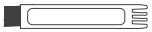
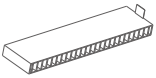
2. APPLICABILITY

The product, mainly applicable to home, hotel rooms and small office, is good for cleaning to various short-haired carpet, wood floor, hard floor, ceramic tile, etc.
Since the vacuum cleaner moves freely in the space of your home, it is necessary to adapt the environment to this fact. Before use, remove all unwanted objects (stretched cables, scattered clothes, papers, bags, etc.) from the floor that could impede the movement of the vacuum cleaner or, conversely, fragile objects (e.g. glass and ceramic vases) that could be damaged by the vacuum cleaner.

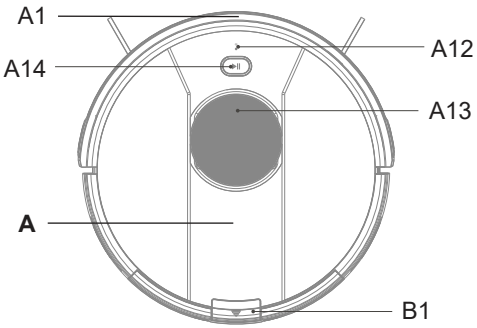
3. PRODUCT COMPONENTS

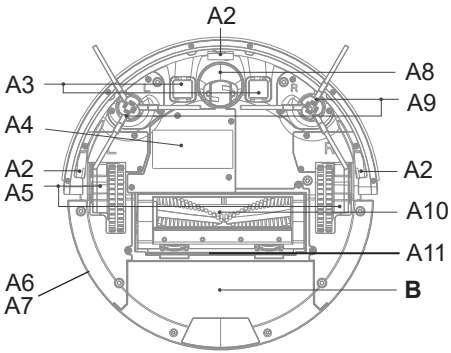
3.1 PACKAGE CONTENTS

Item	Description	Designation	Quantity
	Robotic vacuum cleaner Dustbin	**A** **B**	1 1
	Charger station	**D**	1
	Remote control	**F**	1
	Power adapter	**E**	1
	Mop extension Mop	**C** **C4**	1 2
	Side brushes	**A9**	4

Item	Description	Designation	Quantity
	Cleaning tool	**G**	1
	HEPA filter	**B3**	1

3.2 ROBOTIC VACUUM CLEANER

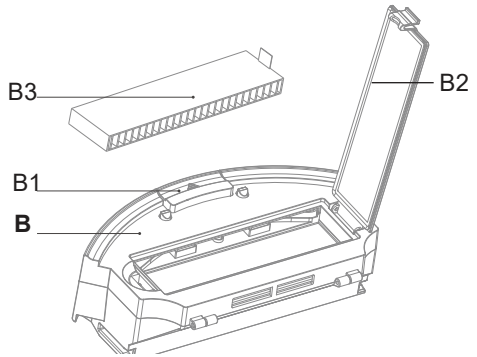


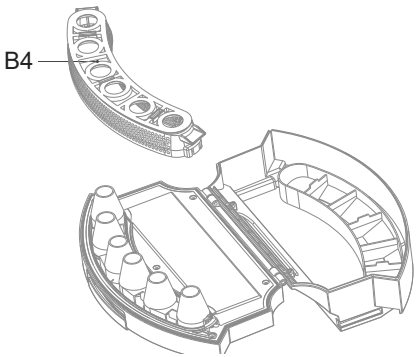


A – Robotic vacuum cleaner
A1 – Front bumper
A2 – Sensors against falling downstairs
A3 – Charging contacts
A4 – Storage battery compartment cover
A5 – Drive Wheels (Left / Right)
A6 – Main ON / OFF Switch
A7 – Charging connector
A8 – Front wheel
A9 – Side brushes
A10 – Main brush
A11 – Main brush cover
A12 – Wifi connection signalling
A13 – Laser module
A14 – ON /OFF / AUTO (automatic cleaning) / STOP (PAUSE) button

B – Dirt hopper
B1 – Dirt tank release button

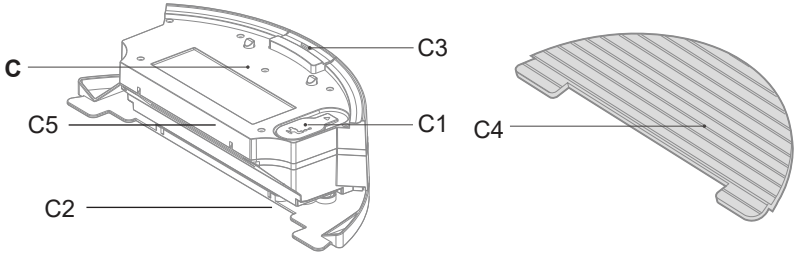
3.3 DUSTBIN





B – Dirt hopper
B1 – Dirt tank release button
B2 – Filter cover
B3 – HEPA filter
B4 – Separator

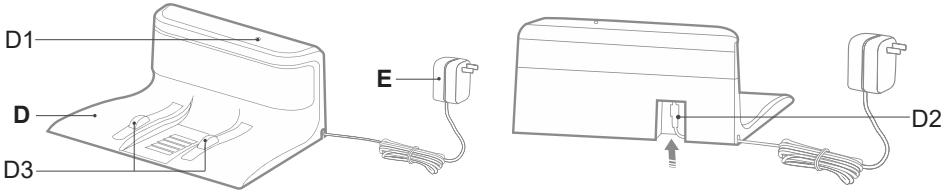
3.4 MOP EXTENSION



C – Mop extension

C1 – Rubber stopper
C2 – The lower part for attaching the mop
C3 – Mop unit lock button
C4 – Mop
C5 – Dirt container

3.5 CHARGER STATION

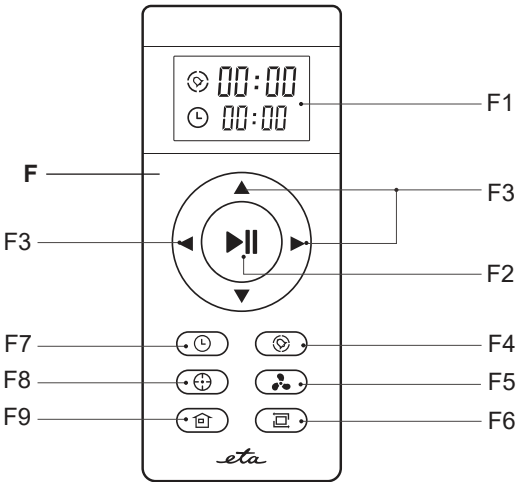


D – Charger station

D1 – Operation indicator
D2 – Power adapter connector
D3 – Charging contacts

E – Power adapter

3.6 REMOTE CONTROL



F – Remote control

F1 – Display
F2 – STOP / PAUSE button
F3 – Directional buttons for manual control
F4 – Button for setting the scheduled cleaning time
F5 – Button for setting the suction power level
F6 – EDGE button (cleaning along the walls)
F7 – Button for setting the current time
F8 – Local cleaning button
F9 – Button for return to charging station

3.7 SPARE PARTS LIST

Side brushes (left + right): ETA423700100
DUSTBIN: 423700240
HEPA filter: 423700270
Moping attachment: 423700280
Mop: ETA423700290
Main brush ETA423700250
Charging station ETA423700260
Remote control: ETA423700300
Power adapter: ETA423700320
Cleaning tool ETA423700330

4. PREPARATION FOR USE

Remove all packing material, remove vacuum cleaner and accessories. Remove any adhesive, stickers, or paper from the vacuum cleaner.

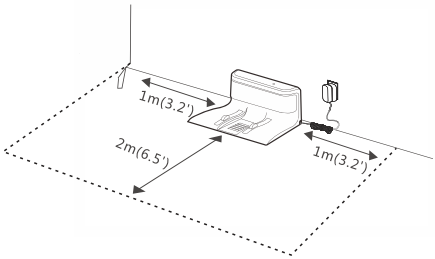
4.1 VACUUM CLEANER PREPARATION

According to use, install the dustbin **B** or moping attachment **C**.

Remark
Use installed dirt container **B** for conventional vacuum cleaning (without mopping). Don´t use mop extension **C** if you only want to perform vacuum cleaning.

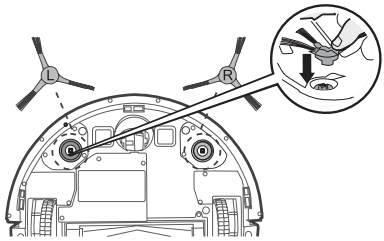
4.2 CHARGER STATION INSTALLATION

1. Place the charging station on the floor. Make sure there is enough space on the sides of the base (at least 1.0 m) and in front of the base (at least 2.0).
2. Connect the adapter to the charging station and then to the wall outlet. (the indicator lights up **D1**) this lamp will be on as long as the charging dock is active.



Note
The charging station can't be placed on the carpet. It is recommended to place it at a fixed position for a long time. Please don't move the charging station during the cleaning. This could prevent the device from returning back to the dock!

3. Install side brush
   Install the brush according to the color or the brands (L - left, R - right) of slot and make sure they are well installed.



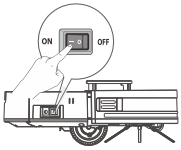
5. VACCUM CLEANER USE

Remark
The device has voice notification function which can be set in various languages (this function can be deactivated). Factory setting of voice messages in Czech.

Install the battery into remote control at right polarity.

5.1 SWITCHING ON THE VACUUM CLEANER

1. Set the main switch **A6** to position ***"I"***.
2. An acoustic signal will sound and the light signal for button **A14** will flash green.

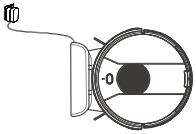


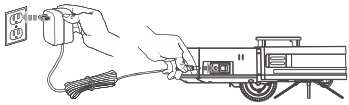
Note

If you use the vacuum cleaner together with the charging station and the scheduled cleaning function, leave the main switch in the ***"I"*** position at all times (ON).

5.2 BATTERY CHARGING

1. Check that the charging station is properly connected to the mains. (light **D1** must be on).
2. Place the vacuum cleaner near the charging station and press the **F9** button on the remote control. If the battery is too low, place directly and correctly the vacuum cleaner on the charging station.





Set power	Running Time *
MIN	Approx. 120 minutes
NORMAL	Approx. 90 minutes
MAX	Approx. 60 minutes

*** Note:** The stated operating times are based on ETA's internal testing and only apply to a new and fully charged battery. Depending on the age and wear of the battery, the operating time decreases.

Remarks

– The vacuum cleaner can be charged by directly connecting adapter **E** to power connector **A7**. After charging, it is necessary to disconnect the power adapter from the **A7** connector of the vacuum cleaner.
– The standard charging time is approx. 6 hours.
– After cleaning, the vacuum cleaner will automatically search for the charging station. If the device did not returned to the charging dock (e.g. due to obstacles) and the battery level becomes critical, it will be switched off automatically.
– The *"ETA SMART"* application makes it easy to find out the battery status. The application can also be sent back to the charging station at any time.

5.3 START / STANDBY / SLEEP MODE

Start (Cleaning): the indicator light is green.
Standby mode (Pause): the indicator light flashes.
Sleep mode: the indicator light is off.

Start (Cleaning)

1. Check that the main switch **A6** is in the ***"I"*** position.
2. By pressing the button on **A14** or using the remote control **F** start the vacuum cleaner.

Remark

After the initial start of cleaning, the robot vacuum cleaner will carry out mapping of the room. During this operation, it moves slower, does not perform vacuum cleaning and turns around its axis at some points. This is normal. After completion of the mapping operation, the robot vacuum returns to its starting point (i.e. to the charging station), and then it will perform the required cleaning.

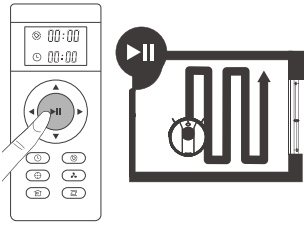
Standby mode (Pause)
Press the **A14** button on the vacuum cleaner or the **F2** button on the remote control **F** to interrupt the ongoing cleaning and put the vacuum cleaner in standby mode.

Sleep mode
There are two ways to put the vacuum cleaner into sleep mode:
1. Press the **A14** button or approx. 3 seconds.
2. If the vacuum cleaner is in standby mode and no task is assigned to it for 10 minutes, it will automatically go into sleep mode.

Notes
– From sleep mode, press the **A14** on the vacuum cleaner or the **F2** button on the remote control **F** to put the vacuum cleaner into standby mode.
– If the vacuum cleaner is in standby mode and close to the charging station, the vacuum cleaner will park in the charging station after 10 minutes of inactivity.
– The robot vacuum must start cleaning from the charging dock. (is not valid for cleaning modes Cleaning along the walls and Local cleaning).

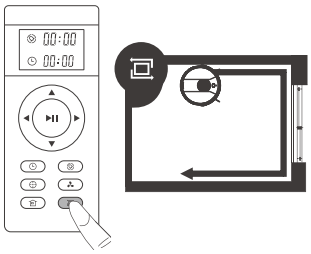
5.4 CLEANING MODES AND DEVICE FUNCTIONS WITHOUT USING THE ETA SMART APPLICATION

Smart automatic cleaning
Press the **A14** on the vacuum cleaner or the **F2** button on the remote control. During cleaning, the vacuum cleaner moves gradually and systematically in the space according to the programmed route. It divides the space into individual segments. As soon as the vacuum cleaner cleans the entire available space, it automatically searches for the charging station. This is the most used method of cleaning

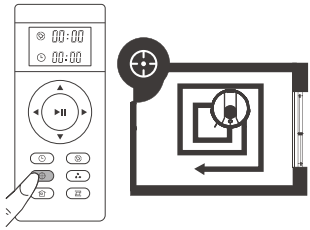


Notes
– Vacuum plans a cleaning path autonomously during a cleaning cycle. If vacuum is moved manually or with the remote control, it will plan a new path and may repeat areas that have been cleaned.
– Vacuum may stop working briefly during a cleaning cycle. Wait patiently for it to detect areas that have been missed or to revise the cleaning path. The number and duration of these brief stops depend on the complexity of the home environment.

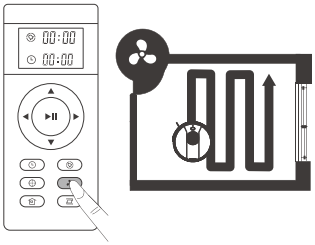
Cleaning along the walls (EDGE)
This cleaning function can only be activated, if the robot vacuum is not in the charging dock. Press **F6** on the remote control. In this case, the robot vacuum will be cleaning preferably the floor surface along the walls (or, as the case may be, along large objects, e.g. settees, cabinets etc.). When the cleaning has been completed, the device will return to the charging dock. This cleaning mode is intended for removal of dust and dirt accumulated along the walls and in the corners of the rooms.



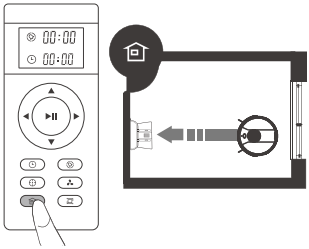
Local cleaning
This type of cleaning can only be activated, if the robot vacuum is not in the charging dock. Press the **F8** button on the remote control. When cleaning, the vacuum cleaner moves in the space according to the programmed route (spiral) with suction power level MAX. When cleaning is complete, the vacuum cleaner stops and goes into standby mode. This cleaning mode is suitable for cleaning a small soiled area.



Suction power level setting
Press the **F5** button on the remote control. The suction power level will increase (MAX). To reduce the suction power level, press the **F5** button again. You can switch over various suction power levels by pressing **F5**.
Three levels are on choice.



Return to the charging station
In the cleaning modes, the vacuum cleaner has the function of automatic return to the charging station after the cleaning is completed. You can also send the vacuum cleaner to the charging station using the **F9** button on the remote control.

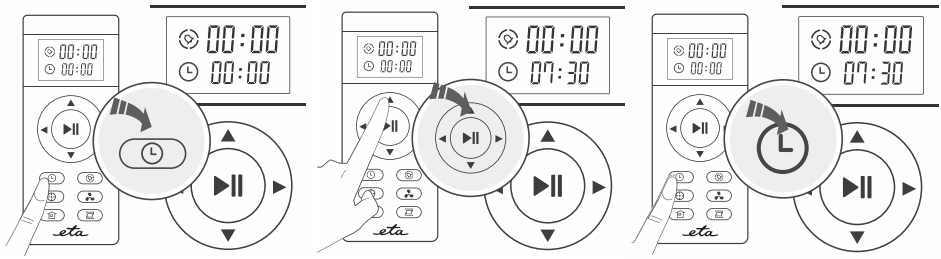


5.5 CURRENT TIME AND SCHEDULED CLEANING

For the scheduled cleaning to function properly, the current time must first be set on the remote control.

Warning
If you remove the batteries from the remote control, the current time and the scheduled cleaning time will be deleted.

Current time setting
1. Press the **F7** button on the remote control. The value for setting the hour in the second line of the display starts flashing.
2. You can now use the **F3** buttons (up and down arrows) to set the hour value. Use the **F3** buttons (left and right arrows) to switch between setting the hours and minutes.
3. Switch the setting for minutes (the minute value will flash) and set the minute value.
4. Press the **F7** key to confirm and save the set time. The set value will be permanently lit on the display.

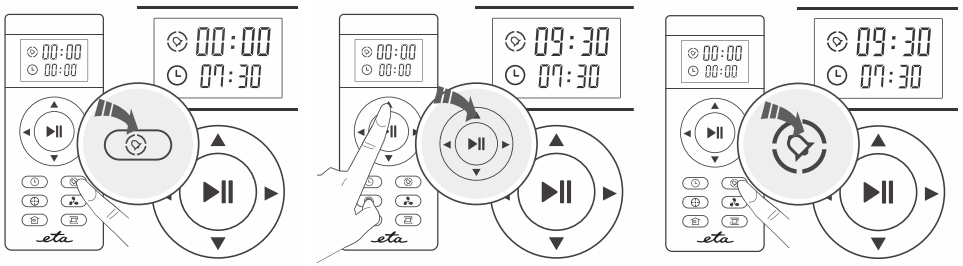


Scheduled cleaning setting

Warning

– When setting the scheduled cleaning, make sure that the vacuum cleaner is in standby mode.
– When setting the current time, always point the remote control at the vacuum cleaner and keep a maximum distance of 3 m.

1. Aim the remote control towards the vacuum cleaner and press the **F4** button. The value for setting the hour in the first line of the display starts flashing.
2. You can now use the **F3** buttons (up and down arrows) to set the scheduled cleaning hour value. Use the **F3** buttons (left and right arrows) to switch between setting the hours and minutes.
3. Switch the setting for minutes (the minute value will flash) and set the minute value of the scheduled cleaning (the minute setting is in 15-minute increments).
4. To confirm and save the set scheduled cleaning time, press the button **F4**. The set value will be permanently lit on the display.

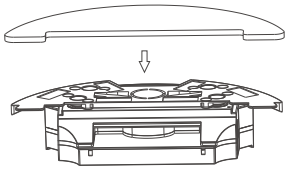


Note

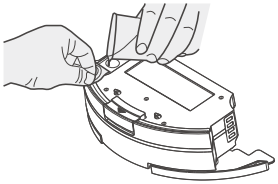
Scheduled cleaning can be deactivated by: Switching off the robot vacuum by pressing **A6** main switch button or set the "00:00". value on the display.

5.6 USING THE MOPING ATTACHMENT

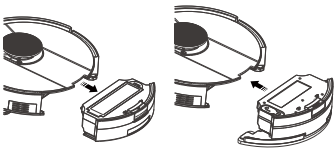
1. Attach the **C4** mop to the lower part of the moping attachment correctly. Soak and wring the mop before use.



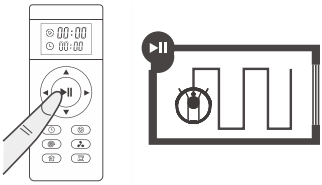
2. Open the rubber stopper **C1** and fill the mop attachment with water (max. 0.3 l).



3. Take out the dust bin and install the water tank.



4. Switch the vacuum cleaner to Automatic cleaning mode.



Notes

– If a cleaning cycle is paused for water refill or mop cloth cleaning, robot will plan and start a new cleaning path. Completed areas may be cleaned again.
– Do not use/pour any detergent in the mop water tank.
– When mopping, we recommend cleaning the individual rooms.
– The pumping function will be activated by inserting the mop adapter **C**. Don´t use the vacuum cleaner with adapter without water in the container!
– When mopping, check the vacuum cleaner and add water to the moping attachment, if necessary, or rinse the mop. Monitor the device during cleaning operation.
– Do not use the mop attachment on carpets and prevent the vacuum cleaner from hitting the carpet (alternatively, you can use prohibited zone function in the app which can be set for floors with carpets).
– Remove and clean the moping attachment after use. Do not leave it installed on the vacuum cleaner while charging.
– After closing the tank with the plug, small water volume can leak through bottom holes. After filling and closing, turn the adapter upside down and carry in this position.

5.7 LIGHT INDICATOR

Vacuum cleaner status	Light indicator
Searching charging dock	Stable orange
Charging	Flashing orange
Charging complete	The indicator light is off
Standby mode	Flashing green
Error	Flashing red
Low storage battery	Flashing orange
Cleaning mode	Stable green light

6. APPLICATION ETA SMART

Note

Smart App *"ETA SMART"* extends some vacuum cleaner functions as well as cleaning modes. To take full advantage of all the features, we recommend using the vacuum cleaner together with this App.

Download the free app called *"ETA SMART"* to your Smart Device. You can find it in the Apple Store or Google Play database, or you can use the following QR code to speed it up:

Remarks

– If the QR code is not active, search for the application manually by name.
– To download the English version of the application, you must have the English language set as the system language on your smart device.

"ETA SMART" application allows comfortable and intuitive control of your vacuum cleaner from your smart device. When pairing the device and also during follow-up use of the vacuum cleaner, please follow the instructions directly in the application. The vacuum cleaner has an indicator of the connection to the Wi-Fi network **A12**. If **A12** indicator lights green, the vacuum cleaner is connected to Wi-Fi. If the light is off it is not connected. When the vacuum cleaner is paired with the Wi-Fi network, the **A12** indicator flashes slowly.

Remarks

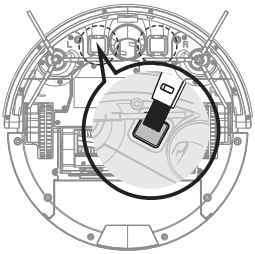
– **If you have trouble pairing, first:**
  - **Verify that the Wifi network settings and the operating system of the smart device meet the specified requirements**
  - **Restart the vacuum cleaner and smart device and repeat the process;**
  - **If possible, try restarting the Wifi router itself;**
  - **Verify that the vacuum cleaner is within the range of the Wifi signal;**
  - **Check whether the vacuum cleaner has been charged.**
– The WiFi network name and password for connection must contain only alphabetic characters (a-z, lower case or capitals) and numbers (0-9).
– Some pairing problems can be caused by the saturation of Wifi networks and set-up channels (especially in housing estates), causing collisions and outages. If such failures occur, it usually helps to restart the vacuum cleaner itself or the Wifi router. At the same time, for stable operation, your Wifi signal needs to be strong enough to cover the entire area of the intended use of the vacuum cleaner.
– If your smart device is running **Android 6.0 and above**, you need to have location detection turned on.

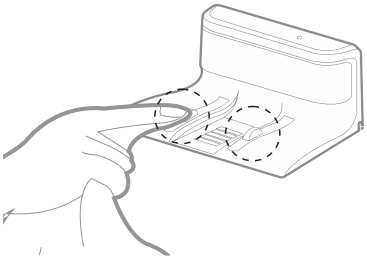
7. VACUUM CLEANER MAINTENANCE

Carry out maintenance and cleaning regularly, depending on the frequency of use and the amount of cleaning. In a more polluted environment (a pet household), more frequent maintenance will be required. **Failure to carry out maintenance may damage the vacuum cleaner and its components!**

7.1 CHARGING CONTACTS CLEANING

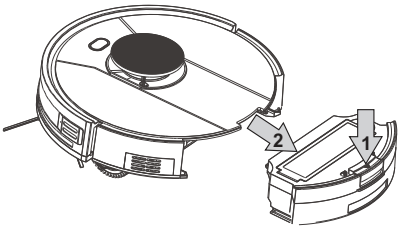
Switch off the vacuum cleaner and disconnect the charging station from the power supply! Clean the charging contacts (**A3**, **D3**) on the vacuum cleaner and on the station with a soft dry cloth. Clean at least once a month. **Do not use aggressive cleaning agents or oils to clean the contacts.**

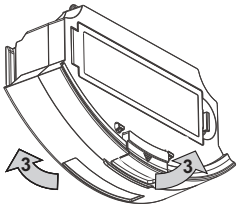


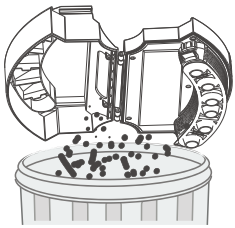


7.2 DIRT TANK, HEPA FILTER AND SEPARATOR CLEANING

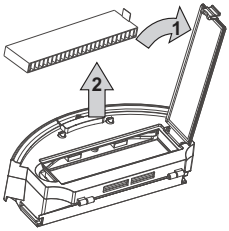
1. Remove the dirt tank **B** from the vacuum cleaner. Dispose of dirt together with normal household waste.

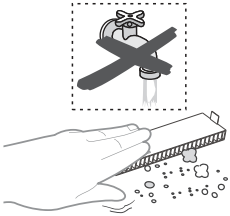


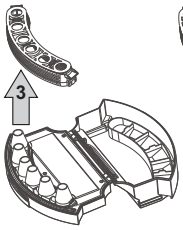


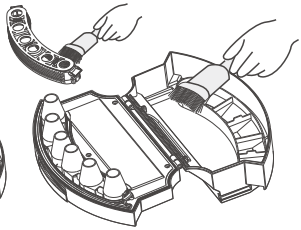


2. Clean the dirt tank with the tool **G** (or other suitable).
3. Remove the filters from the dirt tank and clean them with tool **G** (or other suitable). Blow or knock the HEPA filter **B3** gently. You can also remove separator **B4** to make the maintenance easier. The separator clean them with tool **G** or can be rinsed under running water. **Allow everything to dry thoroughly before reuse!**









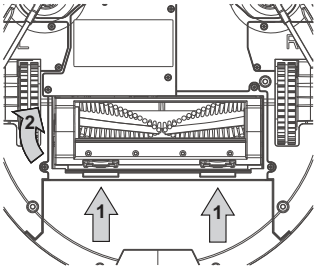
NOTICE

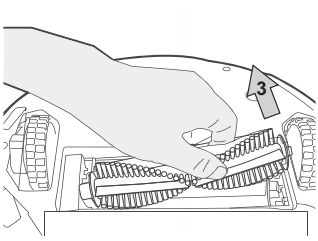
– For filter cleaning do not use aggressive detergents or cleaning agents or hot water
– Dry cleaning is recommended to maintain HEPA filter parameters.
– **If you choose to wash the HEPA filter with water, its filtering ability will be reduced.**
– The maximum number of filter washes is 3x. Then it is necessary to buy a new one.
– It is recommended to change the HEPA filter at least twice a year.
– The HEPA filter is not intended for use in a dishwasher.
– Cleaning failure and possibly HEPA filter replacing can lead to malfunction of the vacuum cleaner!

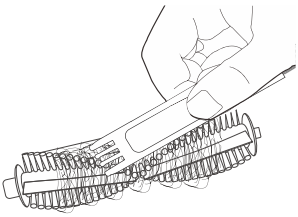
4. After maintenance, remove the dirt tank including HEPA filter and put it back in the vacuum cleaner.

7.3 MAIN BRUSH CLEANING

1. Press the cover towards you and remove the cover **A11** and remove the main brush **A10** from the vacuum cleaner.
2. Clean the main brush with the cleaning tool **G** (or other suitable). You can also use scissors to remove tangled hair / hair. Wipe the main brush cover and main brush compartment with a soft, dry cloth.

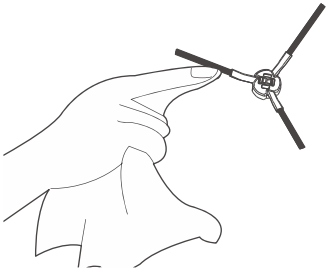






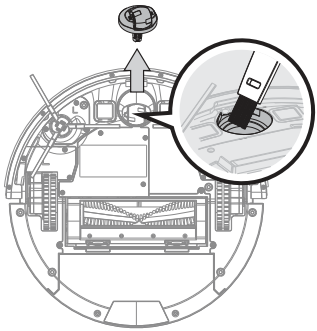
7.4 SIDE BRUSHES CLEANING

Remove the two side brushes, clean them and remove the twisted hair / pet's hair).



7.5 WHEELS CLEANING

Clean the front, left and right wheels with the **G** device.

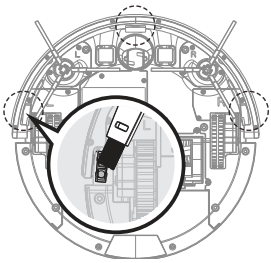


NOTICE

Some hair / pet's hair may be wrapped around the wheel axes and other dirt may stick. Inspect and clean the wheels regularly.

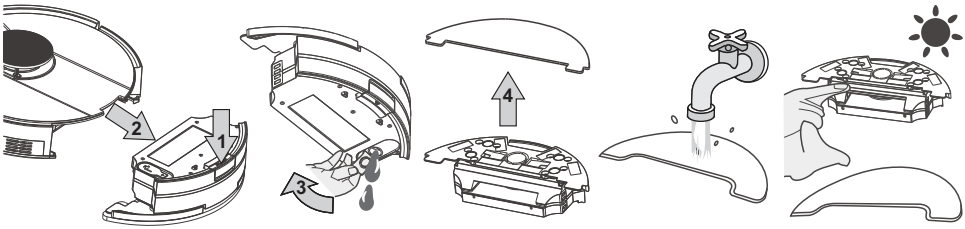
7.6 SENSORS CLEANING

After each cleaning, clean the sensors with tool **G** (or another suitable one).



7.7 MOP EXTENSION CLEANING

Remove the extension from the vacuum cleaner after each use. Dispose of dirt contained in the mop extension with regular household waste. Pour excess water from the reservoir. Use a wet cloth to clean the surface of the mop extension (do not immerse in water). Rinse the mop under running water. The mop can be washed in a washing machine at 40 °C and dried in a tumble dryer. **Allow everything to dry thoroughly before reuse!**



More extensive maintenance or maintenance requiring intervention in the inner parts of the appliance must be carried out by a professional service! Failure to comply with the instructions of the manufacturer will lead to expiration of the right to guarantee repair!

8. PROBLEMS SOLUTIONS

During product use process, if encounter following problems, you can check below table to solve. In case of errors, red light stays on with voice annoucement.

No.	Voice announcement	Cause	Solutions
01	Left brush abnormal	Left side brush error	Remove and clean left side brush
02	Right brush abnormal	Right side brush error	Remove and clean right side brush
03	Please check left wheel	Left side wheel error	Check and clean left side wheel
04	Please check right wheel	Right side wheel error	Check and clean right side wheel
05	Main brush abnormal	Turbo brush error	Remove and clean turbo brush and brush channel
06	Please put robot to open area	Vacuum cleaner is stuck	Restart vacuum cleaner at an un-blocked spot.
07	Front bumper abnormal	Bumper error	Tap bumper to confirm it moves normally and is on track.

08	Please check radar sensor	Drop sensors error	Check drop sensors
09	Gyro navigation module abnormal	Radar sensor error	Check radar sensor, restart the vacuum again
10	The vacuum cleaner is not on the floor	Vacuum cleaner is lifted up	Relocate vacuum cleaner to a flat surface
11	Please pull out the plug from vacuum cleaner	Press button **A14** after plugging in adapter	
12	Please turn on power switch	Press button **A14** while vacuum cleaner is charging on charging dock	Turn on power switch **A6**. "**I**" is ON and "**O**" is off

If the solutions above don't help. Restart the vacuum cleaner by turning of and on the power switch **A6** on the side.

Problem	Cause	Remedy
The vacuum cleaner rotates in one place	Left / right wheel is stuck	Check and clean the wheels
The vacuum cleaner is still backing up	Sensors preventing from falling down the stairs are dirty/damaged	Clean the sensors. If the problem persists please contact authorised service centre
The vacuum cleaner constantly hits obstacles	The front bumper is jammed due to dirt	Check and clean the front bumper
The vacuum cleaner cleans for a very short time	The storage battery is not charged enough or is at the end of its life	Fully charge the vacuum cleaner. If the problem persists, replace the storage battery with a new one
The suction power of the vacuum cleaner decreases	The dustbin is full or the filters are dirty	Check and clean the dustbin and filters
Mapping function failure. Programmed cleaning map is incorrect/chaotic.	Obstruction of the laser module.	Check the module, and remove obstructions, if any. The laser mechanism below the module must freely rotate
Device cannot be switched on	Battery discharged	Recharge the battery
	Extreme ambient temperature	Ambient temperature must not be lower than 0 °C and higher than 50 °C
Abnormal behaviour	Cause unknown	Try to switch off and restart the device

9. TECHNICAL SPECIFICATION

Robotic vacuum cleaner	
Appliance protection class	III.
operating voltage	14,4 V (DC)
Accumulator	Li-Ion (INR18650M/33V-4S1P-AAF)
Battery savings	2900 mAh
Charging time	6 hours
Weight	2.65 kg
Dimensions	Ø 330 mm x 92 mm
Frequency range	2.4 GHz
Output power (EIRP)	15.95 dBm
Wireless technology	Wifi
Declared acoustic level is 72 dB(A) re 1pW.	

Compatibility:

Smart device operational system
- Android 6.0 and higher
- IOS 11.0 and higher

WIfI network
- 2,4 Ghz
- WPA1 and WPA2 security (recommended WPA2)

NOTICE
The device cannot be operated on IEEE 802.1X-secured Wifi networks (usually corporate Wifi networks).

Charging adapter	
Device manufacturer's name or trademark, business registration number and address	ETA
Device model number	ETA423790000
AC adapter model identifier	K12V190060G
Input voltage	100-240 V (AC)
Input frequency	50/60 Hz
Output voltage	19 V (DC)
Output current	0.6 A
Output power	11.4 W
Average efficiency in active mode	86.06 %
Low load efficiency (10%)	83.80 %
Power consumption without load	0.071 W
Appliance protection class	II.

Charging station	
Appliance protection class	III.
Input voltage	19 V (DC)

Hereby, ETA a.s. declares that the radio equipment type ETA4237 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://eta.cz/declaration-of-conformity

The manufacturer reserves the right to change the technical specifications for the respective model. The manufacturer reserves the right to change/update the ETA SMART application without prior notice. Due to the character of such changes/updates, some information or procedures in this manual might become obsolete or might be missing.

Guarantee of 24 months does not apply to decrease in the accumulator's effective capacity caused by its use or age. Effective capacity gradually decreases depending on the method of use of the accumulator.

10. ENVIRONMENTAL PROTECTION



If the dimensions allow, there are labels of materials used for production of packing, components and accessories as well as their recycling on all parts. The symbols specified on the product or in the accompanying documentation mean that the used electrical or electronic products must not be disposed of together with municipal waste. For proper disposal of the product, hand it over at special collection places where it will be received free of charge. Suitable disposal of the product can help to maintain valuable natural resources and to prevent possible negative impacts on the environment and human health, which could be the possible consequences of improper waste disposal. Fines can be imposed for improper disposal of this type of waste in agreement with the national regulations. The appliance is equipped with the Li-Ion battery with long life. For environmental protection it is necessary to remove the battery from the appliance after its service life and the battery and the appliance must be disposed of safely using special collection networks. Ask for more details at the local authority or at the local waste collection site. For environmental protection it is necessary to remove the battery from the appliance (and remote control) after its service life and the battery and the appliance must be disposed of safely using special collection networks. Ask for more details at the local authority or at the local waste collection site.

Battery removing

Remove the 4 battery compartment cover screws at the bottom of the vacuum cleaner. Remove the battery and unplug the connector. Remove the battery and unplug the connector. For unplugging the connector use more force for advantage of overcoming the safety fuse against spontaneous disconnection. Disconnect the appliance from the mains before replacing it!

WARNINGS AND SYMBOLS USED ON THE APPLIANCE, PACKAGING OR IN THE INSTRUCTIONS MANUAL:

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.

 - Please read the instructions manual

 - Removable power supply unit

 NOTICE

CLASS I LASER PRODUCT

Invisible laser radiation
Laser energy - Exposure near aperture may cause burns

Wavelength:	793 nm
Output power:	3 mW
Frequency:	0,333 ms
Pulse duration:	0,0312 ms - 0,083 ms

Laser of vacuum cleaner complies with the standard for Class I laser products of IEC 60825:2014.

Robot porszívó 2 az 1-ben intelligens alkalmazással

eta 4237

Stormio

KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

Tisztelt Vásárlónk, köszönjük, hogy termékünket választotta! Mielőtt a készüléket üzembe helyezné, kérjük olvassa el figyelmesen az utasításokat, beleértve a garancia lapot, a pénztári nyugtát és ha lehetséges, a csomagolással és a csomagolás tartalmával együtt tegye azt el biztonságos helyre!

1. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

– Ezen útmutatót tekintse a készülék tartozékaként és adja át azt a készülék esetleges további felhasználójának.
– Ellenőrizze, hogy az adattáblán levő feszültségadat megegyezik-e az elektromos dugaszolóaljzatban levő feszültséggel.
– A készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket. A gyermek ne játszon a készülékkel! Felügyelet nélkül a gyermek nem végezheti el a készülék tisztítását, karbantartását!.
– Ne használja a készüléket, ha annak csatlakozóvezetéke vagy villásdugója sérült, ha nem működik rendesen, ha az leesett és megsérült. Ilyen esetekben a készüléket adja át szakszervizi vizsgálatokra, annak biztonságossága és helyes működése ellenőrzése céljából.
– A tartozékok vagy hozáférhető részek kicserélése előtt, amelyek működés közben mozognak, beszerelés és szétszerelés előtt, tisztítás vagy karbantartás előtt, a készüléket kapcsolja ki és húzza ki a tápkábel dugójának kihúzásával az aljzatból!
– Ne kapcsolja be a készüléket, ha annak csatlakozóvezetéke vagy villásdugója sérült, ha nem működik rendesen, ha az leesett és megsérült vagy ha vízbe esett. Ilyen esetekben adja át a készüléket szakszervizi vizsgálatokra, annak biztonsága és helyes működése ellenőrzése céljából.
– Ha ezen készülék adaptere megsérül, akkor az esetleges veszélyes helyzet elkerülése érdekében azt a gyártó, annak szerviztechnikusa vagy hasonlóan képzett személye útján ki kell cserélni.
– **FIGYELMEZTETÉS**: Az akkumulátor töltéséhez csak a készülékhez mellékelt hálózati adaptert használja.
– A készülék csak a típuscímkén feltüntetett biztonságos törpefeszültségről üzemeltethető.
– A termék otthoni és hasonló (üzletekben, irodákban és más hasonló munkahelyeken, szállodákban, motelekben és más hasonló helyiségekben, „bed and breakfast“ típusú szállodákban) használatra szánt! Nem kereskedelmi használatra!
– Porszívózás közben a sérülések elkerülése érdekében ne nyúljon az elektromos szívófej forgókeféi közé!
– **Ne merítse vízbe a porszívót (még részben sem)!**

– Ne porszívózzon éles tárgyakat (pl. **üveget, törmeléket**), forró, tűzveszélyes, robbanásveszélyes közegeket (pl. **hamut, égő cigarettacsikkeket, benzint, hígítókat és aeroszol gőzöket**), de kenőanyagokat sem (pl. **zsírokat, olajokat**), továbbá maróhatású anyagokat (pl. **savakat, oldószereket**). Ezen anyagok porszívózása esetén a szűrők illetve a porszívó megkárosodása következhet be.
– A porszívót mindig először kapcsolja ki és húzza ki a csatlakozóvezetéket a hálózati dugaszolóaljzatból, és csak azután ürítse ki a portartó edényt, tisztítsa ki vagy cserélje ki a mikroszűrőket, tisztítsa ki a porszívót vagy annak tartozékait.
– Ne tegye ki a porszívót külső időjárási hatásoknak (**eső, fagy, közvetlen napsütés** stb.).
– A készülék biztonsága és helyes működése érdekében használjon mindenkor eredeti tartalékalkatrészeket és gyártócég által jóváhagyott tartozékokat.
– A készüléket ne használja más célokra, mint amire az készült és amit ez az útmutató tartalmaz!
– Ha nem használja a készüléket hosszabb ideig, húzza ki a töltőállomás tápkábelét! A porszívót húzza ki úgy, hogy a porszívó és a töltőállomás kontaktjai ne érjenek egymáshoz! Ezzel elkerülheti, hogy a porszívó lemerüljön!
– Kérjük ellenőrizzen minden padlón lévő felületet, fugát, rést (pl. a listáknál) annak érdekében, hogy elkerülje a forgó kefe károsodását. Ezek a rések megakadályozhatják a porszívó mozgását, pl. a résekbe beleszorulhat a kefe.
– A porszívót nem lehet 1 cm-nél hosszabb szálú szőnyegen használni. Ugyanakkor előfordulhat, hogy a porszívó nem működik megfelelően bizonyos típusú sötét szőnyegeken, amelyek "összezavarják" az érzékelőket a felületükkel, és a porszívó kaotikus mozgását okozhatják, vagy azt, hogy nem megy rá erre a felszínre.
– A porszívó 2 cm magasságig képes áthaladni az átmeneti síneken és küszöbökön.
– Vegye ki az akkumulátort, ha nem használja a porszívót.
– Szenteljen extra figyelmet a robotnak első működésekor.
– Távolítsa el az akadályokat az útjából. Próbálja meg elkerülni a leállásokat.
– Tegyen lépéseket a takarítás során felmerülő problémák megelőzésére:
  • Tartsa a könnyen felboruló tárgyakat biztonságos helyen
  • Simítsa le a szőnyeg szélét
  • A lelógó asztalterítő és függöny ne érjen le a földig
  • A gyúlékony tárgyakat tartsa távol a tűzforrásoktól
  • Simítsa ki az összetekeredett tápkábelt a padlón
  • Vegye fel az újságokat, könyveket, magazinokat és nagyobb papírokat a padlóról
– Takarítás előtt ellenőrizze, hogy a fő kefe megfelelően van-e rögzítve a készülékben.
– Ne használja a lézer modult vagy annak fedelét fogantyúként a robot hordozásához! Ugyanakkor ne helyezze a robotot fejjel lefelé semmilyen felületre - ez károsíthatja a lézermodult.

Jegyzetek, elem a távirányítóhoz

– Ne használjon különböző típusú elemeket. Ne használjon együtt használt és új elemeket.
– Nem erre a célra szánt elemeket nem szabad tölteni.
– Az újratölthető elemeket töltés előtt ki kell venni a készülékből.
– Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, vegye ki az elemeket.
– A tápcsatlakozókat nem szabad rövidre zárni.

– Ellenőrizze, hogy a magasság érzékelők tisztára vannak törölve.
– Ha csak egy szobát akar kitakarítani, kérjük, hogy csukja be az ajtót.
– Ne használja a porszívót emelvényeken, ahol nincs korlát, vagy kemény akadály. A robot leeshet és személyi sérülést okozhat.
– Figyeljen arra, hogy a főkefe és a portartály megfelelően vannak-e elhelyezve.
– Használat előtt tisztítsa meg a leesés elleni szenzorokat.

– Ha egy helységben szeretne takarítani, akkor csukja be az összes ajtót.
– Ahhoz, hogy a porszívó képes legyen a bútorok alatt takarítani és ne szoruljon azok alá, minimum 10 cm magas szabad terület szükséges.
– Ne engedje, hogy a porszívó leessen. Ha ez megtörténik, akkor kapcsolja be a porszívót, ellenőrizze a mozgását és győződjön meg arról, hogy minden rendben van-e vele. Ez az ellenőrzés fontos a következő felügyelet nélküli takarításhoz.
– Ha az elemből elektrolit szivárogását észlel, azonnal cserélje ki ay elemet, mivel ellenkező esetben megkárosíthatja a porszívó
– Tartsa az elemeket gyerekektől távol és nem önjogú személyek elől elzárva tárolja.
– Az elemek lenyelése esetén azonnal foruljon orvoshoz.
– A lemerült elemeket és az akkumulátort megfelelő módon semmisítse meg (lássa **10**. **ÖKÖLÓGIA**)!
– A porszívó kézikönyvben bemutatott részei, beleértve a tartozékokat is, illusztrációk és eltérhetnek a terméktől.
– Gyártócég nem felel a készülék és tartozékai helytelen használatából eredő károkért és nem garanciaköteles a fenti biztonsági előírások be nem tartása esetén. A készülék helytelen használatának tekintjük többek között a szűrők rendszeres cseréje.

Vezeték nélküli csatlakozás és kompatibilitás

– Az ETA cég semmilyen módon nem vállal felelősséget semmilyen véletlen, közvetett vagy következményes kárért, sem az adatok elvesztéséért vagy olyan veszteségekért, amelyet a vezeték nélküli technológián keresztüli kommunikáció során fellépő információszivárgás okozott.
– A sikeres vezeték nélküli kommunikáció nem garantálható 100%-kal minden intelligens eszközön és Wifi-hálózaton (routeren). A piacon lévő eszközök sokfélesége miatt előfordulhatnak olyan esetek, amikor egy adott okos eszköz vagy Wifi-hálózat (router) jellege vagy specifikációja lehetetlenné teszi a csatlakozást, vagy valamilyen módon megszakad. Ezen felül számos tényező, beleértve a hardver és a szoftver konfigurációja is befolyásolja a vezeték nélküli kommunikáció sikerét egy Wifi-hálózaton keresztül. A robot és a Wifi-hálózat közötti kapcsolatot hátrányosan befolyásolhatják a környező Wifi-hálózatok is, amelyek ugyanarra a csatornára hangolhatók, és így megszakíthatják a kapcsolatot (pl. lakótelepeken, apartmanházakban stb.). Ezek a tények nem indokolhatják a készülék reklamációját.

Az alkalmazást egy harmadik szubjektum (a továbbiakban csak „Szubjektum”) tulajdonolja és üzemelteti, amely nem a HP TRONIC Zlín, spol. s r.o. (a továbbiakban csak „Eladó”). Az Eladó semmilyen személyes adatot nem ad át a Szubjektumnak. Az alkalmazásba való regisztráció során az ügyfél közvetlenül a Szubjektumnak adja át a személyes adatait, aki így személyes adatainak kezelőjévé válik. Az alkalmazást és a hozzá tartozó adatvédelmet a Szubjektum szabályai határozzák meg.mazást és a hozzá tartozó adatvédelmeta Szubjektum szabályai határozzák meg.

 A terméket kizárólag a gyártó, illetve az erre a célra kijelölt szakemberek szedhetik szét, tarthatják fenn, vagy alakíthatják át! Ellenkező esetben tüzet, áramütés, vagy személyi sérülést okozhat!	 Ne használjon az eredetitől eltérő töltőt! Ellenkező esetben a termék sérülést, áramütést, vagy tűzet okozhat a magas feszültség miatt!
 Ne érintse meg a magas feszültségű hálózati kábelt nedves kézzel, mert az áramütést okozhat!	 Ne hajlítsa meg túlságosan a hálózati kábelt, és ne tegyen rá nagy súlyt, ami a tápkábel sérüléséhez vezethet, valamint tüzet, vagy áramütést okozhat!

Ne tegyen be a főkefébe, vagy kerékbe ruhát, vagy bármely testrészét (fej, új, stb.), mert az személyi sérülést okozhat!	Ne közelítsen a készülékhez cigarettával, öngyújtóval, gyufával és más forró tárgyakkal, vagy éghető anyagokkal, mint pl.tisztító benzinnel!
Ne használja a porszívót túl frekventált helyeken, mert a túlhasználás a porszívó károsodásához vezethet!	Dugja be a tápkábelt a hálózatba megfelelően, ellenkező esetben áramütést, rövidzárlatot, füstölést, vagy tüzet okozhat!
Az adapter konnektorát teljesen dugja be a töltőállomásba, ellenkező esetben áramütés veszélye, rövidzárlat, vagy tűzveszély léphet fel!	Tegyen el minden sérülékeny tárgyat (beleértve a világító tárgyakat, textíliákat, üvegeket palackokat, stb.) használat előtt, mert azok akadályozhatják a készülék működését és annak károsodását okozhatják!
Kérjük, a porszívót a gyerekek jelenlétében használja óvatosan, így elkerülheti, hogy a kicsik megijedjenek, vagy megsérüljenek!	Ne álljon, vagy üljön rá a porszívóra, mert az a porszívó károsodását, vagy személyi sérülést okozhat!
Ne tegye a készüléket vízbe, vagy más folyadékba, mert az károsodást okozhat!	Ne használja a porszívót kicsi asztalokon, székeken, vagy más kis helyeken, a porszívó károsodásának elkerülése érdekében!
Ne használja a készüléket kinti környezetben, károsodást okozhat!	Ne hagyjon mozgó drótot, vagy más tárgyakat, amelyeknek hosszuk több mint 150 mm a földön, mert a főkefe károsodását okozhatják!

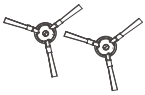
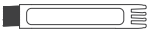
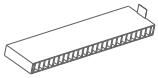
2. ALKAMAZHATÓSÁG

A készülék alkalmas otthoni takarításra, hotelekben, szobákban, valamint kisebb irodákban. Használható különböző rövid rolytos szőnyegekre, fapadlóra, kemény padlóra, stb. Mivel a porszívó szabadon mozog otthonában, a környezetet hozzá kell igazítani ehhez a körülményhez. Használat előtt távolítson el minden nem kívánt tárgyat (feszített kábelek, szétszórt ruhák, papírok, táskák stb.) a padlóról, amelyek akadályozhatják a porszívó mozgását, vagy éppen a törékeny tárgyakat (pl. üveg és kerámia vázák), amelyeket a porszívó károsíthat.

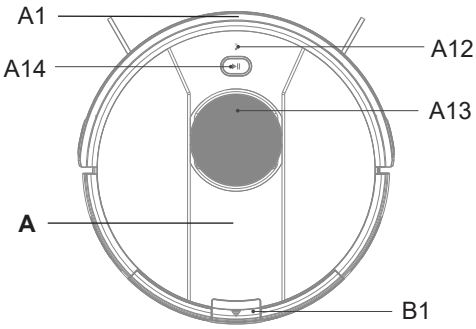
3. A TERMÉK ALKOTÓRÉSZEI

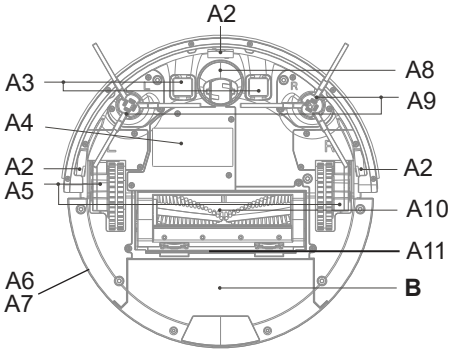
3.1 A CSOMAGOLÁS TARTALMA

Tétel	Leírás	Jelölés	Mennyiség
	Robot-porszívó Tálca a szennyeződések szánára	**A** **C**	1 1
	Töltőállomás	**D**	1

Tétel	Leírás	Jelölés	Mennyiség
	Távirányító	**F**	1
	Töltő adapter	**E**	1
	Mop toldalék Mop	**C** **C4**	1 2
	Oldalsó kefék	**A9**	4
	Tisztító szerszám	**G**	1
	HEPA szűrő	**B3**	1

3.2 ROBOT-PORSZÍVÓ

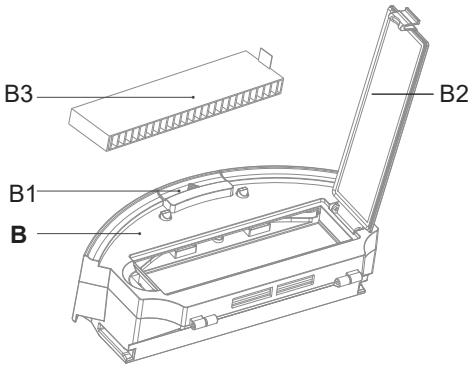


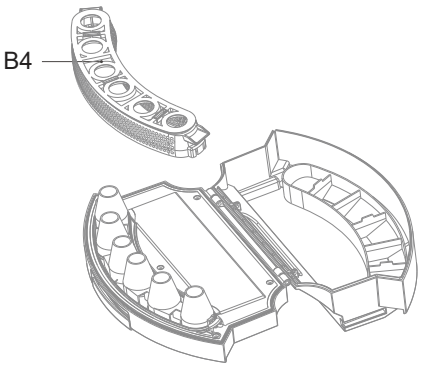


A – Robot-porszívó
A1 – Első lökhárító
A2 – Lépcsőről való leesés elleni modul
A3 – Töltő érintkezők
A4 – Az akkumulátortartó fedele
A5 – Hajtókerekek (bal / jobb)
A6 – Főkapcsoló ON/OFF (BE/KI)
A7 – Töltő csatlakozó
A8 – Első kerék
A9 – Oldalsó kefék
A10 – Főkefe
A11 – Főkefe fedele
A12 – Wifi csatlakozás jelzése
A13 – Lézeres modul
A14 – BE / KI / AUTO gomb (automatikus takarítás) / STOP (SZÜNET)

B – **Szennyezés-tartó**
B1 – A szennyezés-tartót eltávolító gomb

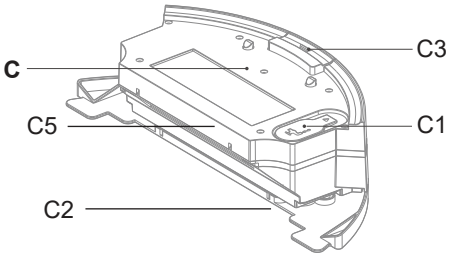
3.3 TÁLCA A SZENNYEZŐDÉSEK SZÁMÁRA

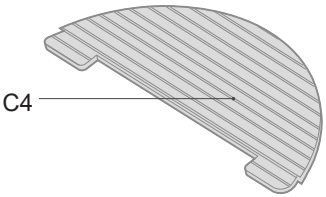




B – **Szennyezés-tartó**
B1 – A szennyezés-tartót eltávolító gomb
B2 – Szűrők fedele
B3 – HEPA szűrő
B5 – Szeparator

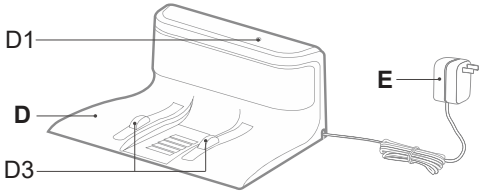
3.4 MOP TOLDALÉK

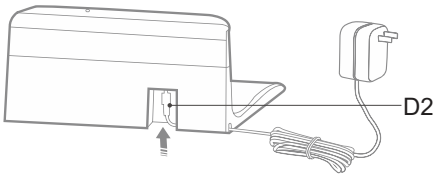




C – Mop toldalék
C1 – Gumi dugó
C2 – Alsó rész a mop rögzítéséhez
C3 – A felmosó szerelvény reteszelő gomb
C4 – Mop
C5 – Szennyeződés tartály

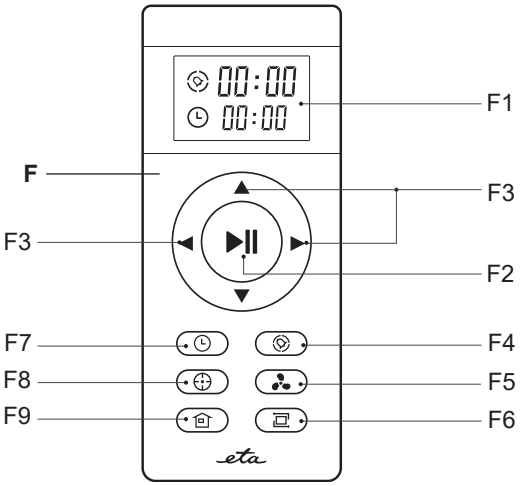
3.5 TÖLTŐÁLLOMÁS





D – Töltőállomás
D1 – Működési lámpa
D2 – Konnektor a töltő adapter csatlakoztatásához
D3 – Töltő érintkezők
E – Töltő adapter

3.6 TÁVIRÁNYÍTÓ



F – Távirányító
F1 – Kijelző
F2 – START / STOP (SZÜNET) SMART
F3 – Irányító gombok a kézi működtetéshez
F4 – Gomb a tervezett takarítási idő beállításához
F5 – Gomb a szívóteljesítmény szintjének beállításához
F6 – EDGE gomb (takarítás a falak mentén)
F7 – Gomb az aktuális idő beállításához
F8 – Gomb a helyi takarításhoz
F9 – Gomb a töltőállomásra való visszatéréshez

3.7 PÓTALKATRÉSZEK LISTÁJA

Oldalsó kefék (bal + jobb): ETA423700100
Tálca a szennyeződések számára:
ETA: 423700240
HEPA szűrő: ETA423700270
Felmosó tartozék: ETA423700280
Mop: ETA423700290
Fő kefe: ETA423700250
Töltőállomás: 423700260
Távirányító: ETA423700300
Töltő adapter: ETA423700320
Tisztító eszköz: ETA423700330

4. HASZNÁLATI ELŐKÉSZÍTÉS

Távolítsa el az összes csomagolóanyagot, vegye ki a porszívót és a kiegészítőket.
Távolítson el minden ragasztót, matricát vagy papírt a porszívóból! Figyeljen a hangjelzésre!

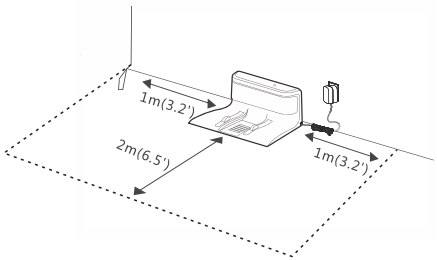
4.1 A PORSZÍVÓ ELŐKÉSZÍTÉSE

Az alkalmazástól függően telepítse a **B** szennyeződéstartályt vagy a **C** felmosó tartozékot.

Megjegyzés
A hagyományos porszívózáshoz a felmosó funkció használata nélkül használja a beépített **B** szennyeződés tartályt. Ha csak porszívózni akar, ne használja a mop toldalék **C**.

4.2 A TÖLTŐÁLLOMÁS TELEPÍTÉSE

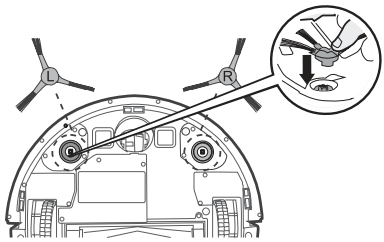
1. Helyezze el a töltőállomást a padlón! Ügyeljen arra, hogy elegendő hely legyen az alapzat oldalai körül (legalább 1,0 m) és az alapzat előtt (legalább 2,0 m)!
2. Csatlakoztassa az adaptert a töltőállomáshoz, majd a fali aljzathoz (a **D1** jelzőfény kigyullad) a jelzőfény világít az állomás működésének teljes időtartamára).



Tippek

Ha lehetséges, javasoljuk hogy a töltőállomást ne szőnyegre telepítse! Helyezze azt hosszú időre stabil pozícióba! A porszívó használata közben ne helyezze át a töltőállomást! Ne helyezze át a töltőállomást! Ez negatívan befolyásolhatja a töltéshez való visszatérését!

3. Kefét elhelyezése
   Kefét azonos színjelzéssel tegye vagy márkát (L - bal, R - jobb) be a tartóba és nyomja meg középpen, amíg egy kattanást nem hall. A megfelelő elhelyezést ellenőrizze úgy, hogy próbálja meg a kefét felfele húzni. A kefének nem szabad mozogni.



5. A PORSZÍVÓ HASZNÁLATA

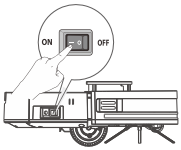
Megjegyzés

A porszívó hangjelzésekkel rendelkezik, amelyek különféle nyelvi változatokban állíthatók be, vagy teljesen kikapcsolhatók. A hangjelzések alapértelmezett beállítása Cseh nyelv.

Helyezze be az elemeket a távirányítóba figyeljen a polaritásra!

5.1 A PORSZÍVÓ BEKAPCSOLÁSA

1. Az **A6** főkapcsolót kapcsolja át ***"/"*** állásba.
2. Hangjelzés hallatszik és a **A14** gomb fényjelzése zölden villog.

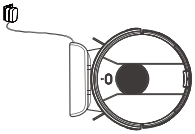


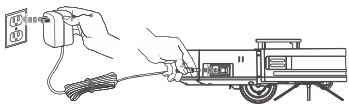
Megjegyzés

Ha a porszívót a töltőállomással és az ütemezett takarítási funkcióval együtt használja, mindig hagyja a főkapcsolót ***"/"*** (bekapcsolt) állásban.

5.2 AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE

1. Ellenőrizze, hogy a töltőállomás megfelelően csatlakozik-e a hálózathoz (a **D1** fénynek világítania kell).
2. Helyezze a porszívót a töltőállomás közelébe és nyomja le az **F9** gombot a távirányítón. Ha az akkumulátor túlságosan le van merülve, helyezze a porszívót megfelelő módon a töltőállomásra.





Állítsa be a teljesítményt	Nyitvatartási idő *
MIN	Kb. 120 perc
NORMAL	Kb. 90 perc
MAX	Kb. 60 perc

*** Megjegyzés:** A megadott üzemidők az ETA belső tesztjein alapulnak, és csak új és teljesen feltöltött akkumulátorokra vonatkoznak. Az akkumulátor életkorától és elhasználtságától függően az üzemidő csökken.

Megjegyzések

– A porszívó feltölthető az **E** adapter közvetlen csatlakoztatásával az **A7** tápcsatlakozóhoz. Töltés után ki kell húzni az hálózati adaptert a porszívó **A7** csatlakozójából.
– A töltés standard ideje cca. 6 óra.
– Tisztítás után a porszívó automatikusan megkeresi a töltőállomást. Ha a porszívónak nem sikerül visszatérnie a töltőállomásra (pl. ha valami ezt megakadályozza), és az akkumulátor szintje eléri a kritikus szintet, akkor automatikusan kikapcsol.
– Az *"ETA SMART"* alkalmazás segítségével könnyen megtudhatja az akkumulátor állapotát. Az alkalmazás segítségével bármikor vissza lehet küldeni a porszívót a töltőállomásra.

5.3 BEINDÍTÁS / KÉSZENLÉTI ÜZEMMÓD / ALVÓ ÜZEMMÓD

Beindítás (Takarítás): a fényjelzés zölden világít.
Készenléti üzemmód (Szünet): a fényjelzés világít.
Alvó üzemmód: a fényjelzés kialudt.

Beindítás (Takarítás)

1. Ellenőrizze, hogy az **A6** főkapcsoló ***"I"*** állásban van-e.
2. A robot-porszívó a **A14** gomb lenyomásával vagy az **F** távirányító segítségével indítsa el a porszívót.

Megjegyzés

Amikor a porszívó első alkalommal elkezdi a takarítást, először feltérképezi a területet. Térképezéskor a porszívó lassabban mozog, nem szív, és különböző pontokon forog a tengelye körül. Ez a porszívó szokásos viselkedése. Ha a feltérképezés befejeződött, a porszívó visszatér a kiindulási pontra (töltőállomás), majd elvégzi a kívánt takarítást.

Készenléti üzemmód (Szünet)

A folyamatos tisztítás megszakításához és a porszívó készenléti üzemmódba állításához nyomja meg a robot-porszívó **A14** gombját vagy a távirányító **F2** gombját.

Alvó üzemmód

Két módon lehet a porszívót alvó üzemmódba állítani:
1. Nyomja le a **A14** gombot kb. 3 másodpercig.
2. Ha a porszívó készenléti üzemmódban van, és 10 percig semmilyen feladatot nem rendel hozzá, akkor automatikusan alvó üzemmódba kerül.

Megjegyzések

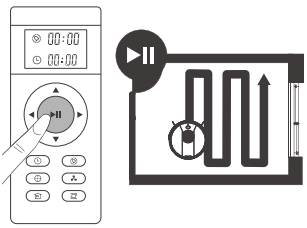
– Alvó üzemmódból nyomja meg a robot-porszívó **A14** vagy a távirányító **F2** gombját, hogy készenléti üzemmódba állítsa a porszívót.
– Ha a porszívó készenléti állapotban van és közel van a töltőállomáshoz, akkor a porszívó 10 perc tétlenség után beparkol a töltőállomásra.
– A porszívó mindig kezdjen a takarító töltő állomásban (ide nem érvényes üzemmódja Takarítás a falak mentén és Helyi tisztítás)!

5.4 TAKARÍTÁSI MÓDOK ÉS FUNKCIÓ ETA SMART APLIKÁCIÓ HASZNÁLATA NÉLKÜL

SMART Automatikus tisztítás

Nyomja megle a **A14** gombot vagy a távirányítón az **F2** gombot. A tisztítás során a porszívó fokozatosan és szisztematikusan mozog a területen, a programozott útvonalnak megfelelően. A terület felosztódik az egyes szegmensekre. Amint a porszívó megtisztítja a rendelkezésre álló helyet, automatikusan megkeresi a töltőállomást.

A leggyakrabban Használt takarítási módról van szó.

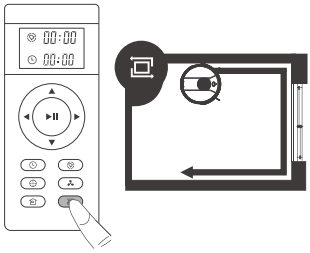


Figyelmeztetés

– A robot-porszívó megtervezi a tisztító utat a tisztító ciklus közben. Ha manuálisan, vagy távirányító segítségével áthelyezi a robot-porszívó, a robot-porszívó új utat fog tervezni és lehetséges, hogy a már tisztított területekre is menni fog.
– Lehetséges, hogy a robot tisztító ciklus közben megáll. Várjon türelmesen, a robot-porszívó ilyenkor detektálja ezeket a területeket, amelyek még hiányoztak, vagy esetleg változtassa meg a takarítási utat. Rövid szünetek száma és hossza a tisztított terület bonyolultságától függ.

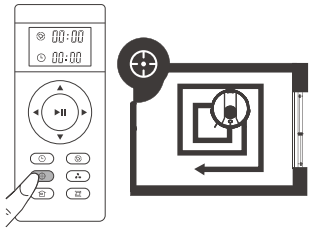
Takarítás a falak mentén (EDGE)

Ez a fajta takarítás csak akkor indulhat el, ha a porszívó a töltőállomáson kívül található. Nyomja meg az **F6** gombot a távirányítón. Ez a fajta takarítás csak akkor indulhat el, ha a porszívó a töltőállomáson kívül található. A porszívó csak a falak (vagy nagy tárgyak, például kanapék, szekrények stb.) mentén összpontosít. A takarítás elvégzése után a porszívó automatikusan visszatér a töltőállomásra. Ez a tisztítási mód elsősorban a falak körül és a szobák sarkaiban felhalmozódott por és szennyeződések feltakarítására szolgál.



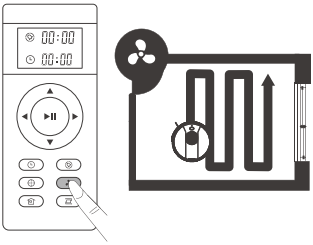
Helyi tisztítás

Nyomja meg az **F8** gombot a távirányítón. A tisztítás során a porszívó a programozott út (spirál) szerint mozog a területen val vel a szívóteljesítmény szintje MAX A tisztítás befejezése után a porszívó leáll és készenléti üzemmódba kerül. Ez a tisztítási mód alkalmas egy kis szennyezett terület megtisztítására.



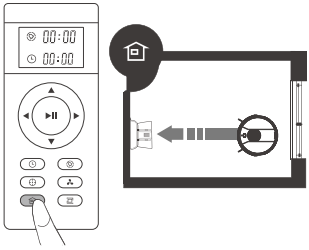
A szívóteljesítmény szintjének beállítása

Nyomja meg az **F5** gombot a távirányítón. A szívóteljesítmény szintje (MAX) növekszik. A szívóteljesítmény csökkentéséhez nyomja meg ismét az **F5** gombot. **F5** gomb segítségével lehet a szívó teljesítményt kiválasztani. Összesen 3 szint érhető el.



Visszatérés a töltőállomásra

A tisztítás üzemmódokban a porszívónak a tisztítás befejezése után automatikusan vissza kell térnie a töltőállomásra. A porszívót a távvezérlő **F9** gombjával is elküldheti a töltőállomásra.



5.5 AKTUÁLIS IDŐ ÉS TERVEZETT TAKARÍTÁS

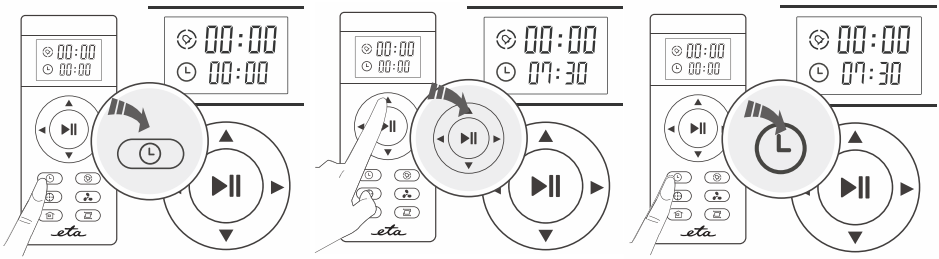
Az ütemezett tisztítás megfelelő működéséhez először a távirányítón kell beállítani az aktuális időt.

Figyelmeztetés

Ha eltávolítja az akkumulátort a távirányítóból, az aktuális idő és az ütemezett tisztítási idő törlődik.

Az aktuális idő beállítása

1. Nyomja meg az **F7** gombot a távirányítón. Az óra beállításához az érték a kijelző második sorában villogni kezd.
2. Az **F3** gombokkal (fel és le nyilak) beállíthatja az óra értéket. Gombok Az **F3** (bal és jobb nyíllal) segítségével válthat az óra és a perc beállítások között.
3. Változtassa a beállítást percre (a perc érték villogni kezd), és állítsa be a perc értékét.
4. Nyomja meg az **F7** gombot a megerősítéshez és a beállított idő elmentéséhez. A beállított érték folyamatosan világít a kijelzőn.

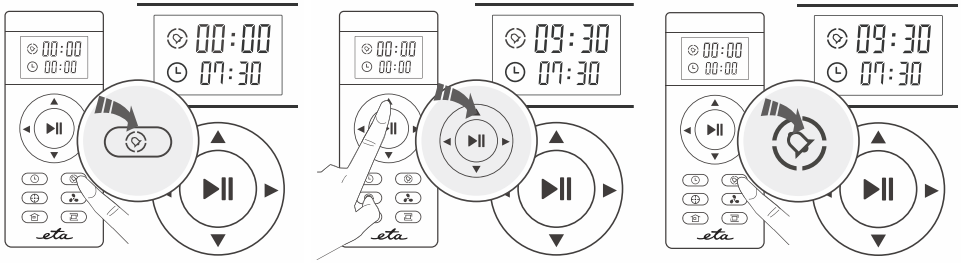


A tervezett takarítás beállítása

Figyelmeztetés

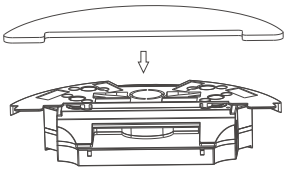
– Az ütemezett tisztítás beállításakor ügyeljen arra, hogy a porszívó készenléti állapotban legyen.
– Az aktuális idő beállításakor mindig irányítsa a távirányítót a porszívó felé, és tartsa a maximálisan 3 m távolságot.

1. Irányítsa a távirányítót a porszívó felé, és nyomja meg az **F4** gombot. Az óra beállításának értéke a kijelző első sorában villogni kezd.
2. Az **F3** gombbal (fel és le nyilak) most beállíthatja a tervezett takarítás órájának értékét. Az **F3** gombbal (nyilak bal és jobb irányban) válthat az óra és a perc beállítása között.
3. Változtassa meg a percek beállítást (a percek értéke villogni kezd), és állítsa be a tervezett takarítási percek értékét (a percek beállítása 15 perces lépésekben történik).
4. Az **F4** billentyű megnyomásával erősítse meg és mentse el a beállított ütemezett tisztítási időt. A beállított érték folyamatosan világít a kijelzőn.

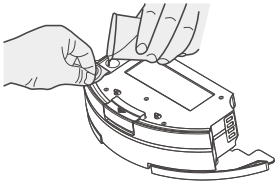


Megjegyzés
A beütemezett takarítás kétféle módon törölhető: Az **A6** főkapcsoló segítségével a porszívó kikapcsolásával vagy állítsa a kijelzőt "**00:00**" -ra.

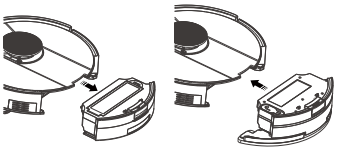
5.6 MOP TARTOZÉK HASZNÁLATA



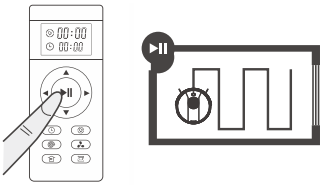
1. Megfelelően rögzítse a **C4** mopot a mop tartozék alsó részére. Használat előtt áztassa be és csavarja ki a mopot.



2. Pattintsa ki a **C1** gumdugót és töltse fel a mop tartozékot vízzel (max. 0,3 l).



3. Vegye ki a porszívóból a portartályt és helyezze be a mop tartozékot!



4. Kapcsolja be a porszívót automatikus tisztítási módba.

Megjegyzések
– Ha a tisztító ciklus megáll a víz töltése, vagy a törlő tisztítása miatt, a robot utána új utat tervez és elindul.
– Felmosásnál javasoljuk a helyiségek egyenkénti tisztítását.
– A **C** mopoló toldalék behelyezése aktiválja a szivattyú funkcióját. Ne használja a toldalékkal ellátott porszívót, ha nincs víz a adapter tartályban!
– Felmosásnál ellenőrizze a porszívót, és szükség esetén adjon hozzá vizet a mop tartozékhoz, esetleg öblítse le a mopot. Ne használja a mopolást állandó felügyelet nélkül.
– Ne használja a mop tartozékot a szőnyegre, és ne tegye lehetővé, hogy a porszívó ráfusson a szőnyegre (alternatív megoldásként használhatja az alkalmazásban a tiltott zóna funkciót, amellyel beállítja a szőnyegekkel borított területet).
– Használat után vegye le és tisztítsa meg a mop tartozékot. Töltés közben ne hagyja rászerelve a porszívóra.

5.7 FÉNYJELZÉS

A porszívó állapota	Fényjelzés
Töltőállomás keresése / Töltés	Világít / Narancsszínű villogás
Töltés vége	A fényjelzés kialudt
Készenléti üzemmód	Villogás zölden

Hiba	Villogás pirosan
Gyenge akkumulátor	Narancsszínű villogás
Takarítási üzemmód	Tartós zöld világítás

6. ETA SMART ALKALMAZÁS

Megjegyzés
Az *„ETA SMART”* intelligens alkalmazás kibővíti a porszívó egyes funkcióit, valamint a tisztítási módokat. Az összes szolgáltatás teljes kihasználása érdekében javasoljuk, hogy a porszívót használja ezzel az alkalmazással.

Töltse le az *"ETA SMART"* nevű ingyenes alkalmazást az intelligens eszközére! Megtalálhatja az Apple Store vagy a Google Play adatbázisban, vagy a következő QR-kód segítségével gyorsíthatja fel:

Megjegyzések
– Ha a QR-kód nem aktív, keresse meg az alkalmazást manuálisan a neve szerint!
– Az alkalmazás magyar verziójának letöltéséhez az okos eszközön a magyar nyelvet kell beállítani rendszernyelvként.
– AMinden egyéb információ, alkalmazási kézikönyv, utasítások és tippek az otthoni hálózattal való sikeres párosításhoz a következő címen találhatók: **www.eta.hu/robot**
Az alkalmazást megtalálja az alkalmazások Apple Store vagy Google Play adatbázisaiban.

Az *"ETA SMART"* alkalmazás lehetővé teszi a porszívó kényelmes és intuitív vezérlését az okos eszközéről. Az eszköz párosítása és a porszívó ezt követő használata során kövesse) közvetlenül az alkalmazásban található utasításokat. A porszívón az **A12** jelzi a Wifi hálózathoz való csatlakozást. Ha az **A12** zöld jelzést mutat, a porszívó csatlakozik a wifi-hez. Ha a fény kialszik, akkor nincs csatlakoztatva. Amikor a porszívót párosítja a wifi hálózattal, az **A12** fényjelzés lassan villog.

Megjegyzések
– **Ha nem sikerül párosítani, először:**
  • ellenőrizze, hogy a Wifi hálózat és az intelligens eszköz operációs rendszerének beállításai megfelelnek-e a meghatározott követelményeknek;
  • indítsa újra a porszívót és az intelligens készüléket, és ismételje meg a folyamatot;
  • ha lehetséges, próbálja meg újraindítani magát a Wifi routert;
  • ellenőrizze, hogy a porszívó a Wifi jel hatótávolságán belül van-e;
  • ellenőrizze, hogy a porszívó fel van-e töltve.
– A Wifi-hálózat nevének és a csatlakozási jelszó csak az ábécé betűit (a-z, kis- vagy nagybetűket) és számokat (0-9) tartalmazhat.

Megjegyzések

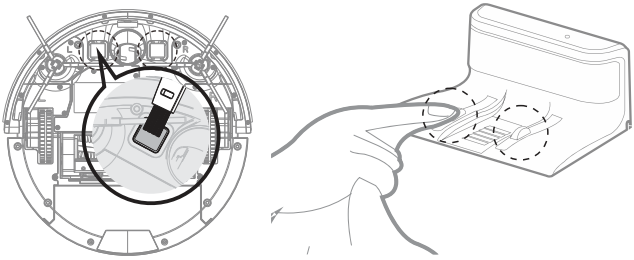
– Esetleges párosítási problémákat okozhat a Wifi-hálózatok és a beállított túltelítettsége (különösen a lakótelepeken), ami válságot vagy kieséseket okozhat. Ilyen hibák előfordulása esetén általában segít maga a porszívó vagy a Wifi útválasztó újraindítása. Ugyanakkor a stabil működéshez a Wifi-jelnek elég erősnek kell lennie ahhoz, hogy lefedje a porszívó tervezett felhasználásának teljes területét.
– Ha az okos eszköz **Android 6.0 vagy újabb** verziót futtat, akkor be kell kapcsolnia a helymeghatározást.

7. A PORSZÍVÓ KARBANTARTÁSA

Rendszeresen végezzen karbantartást és tisztítást, a használat gyakoriságától és a tisztítás volumenétől függően! Szennyezettebb környezetben (ahol háziállat-tartás van) gyakrabban kell karbantartani. **A karbantartás elmulasztása károsíthatja a porszívót és alkatrészeit!**

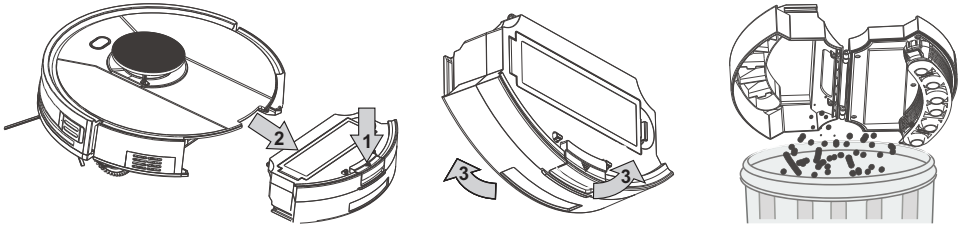
7.1 A TÖLTŐ ÉRZÉKELŐK TISZTÍTÁSA

Kapcsolja ki a porszívót és húzza ki a töltőállomást az elektromos hálózatból!
Tisztítsa le puha száraz ruhával a töltő érzékelőket (**A3**, **D3**) a porszívón és a töltőállomáson! A tisztítást legalább havonta 1x végezze el! **Az érintkezők tisztításához ne használjon agresszív tisztítószereket vagy olajokat!**

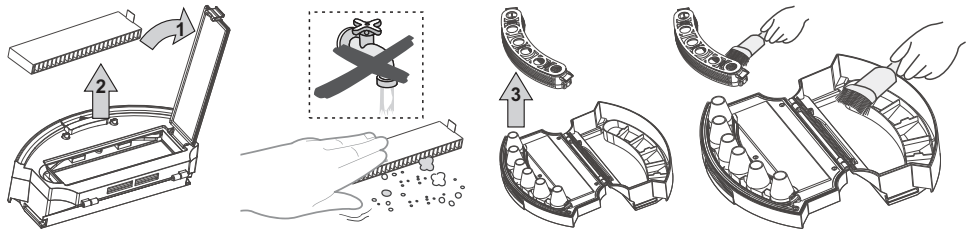


7.2 A SZENNYEZŐDÉS-TARTÁLY ÉS A SZŰRŐK TISZTÍTÁSA

1. Vegye ki a **B** szennyeződés-tartályt a porszívóból! A szennyeződést a normál háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítsa!



2. Tisztítsa meg a szennyeződés-tartályt az **G** szerszámmal (vagy bármely más megfelelő szerszámmal)!
3. Távolítsa el a szűrőket a szennyvíztartályból, és tisztítsa meg őket az **G** szerszámmal (vagy bármilyen más megfelelő szerszámmal)! A **B3** HEPA szűrőt finoman fújja át vagy ütögesse ki! A **B4**szeparátort eltávolíthatók a könnyebb karbantartás érdekében. Szeparátor tisztítsa meg őket az **G** szerszámmal és folyóvízzel leöblíthető. **Hagyjon újra mindent megszáradni, mielőtt újra felhasználná!**



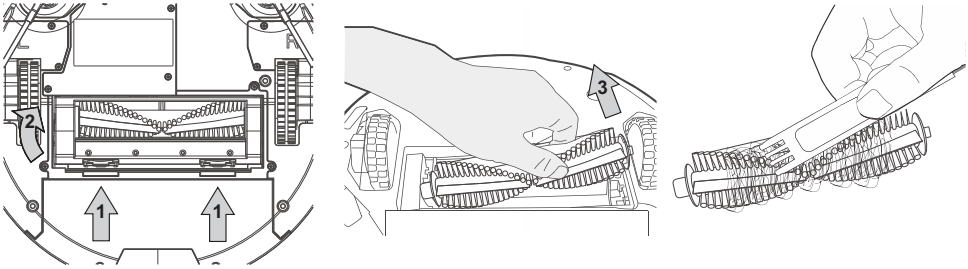
FIGYELMEZTETÉS

– A szűrő tisztításához ne használjon agresszív tisztítószereket, súrolószereket vagy forró vizet!
– A HEPA szűrő paramétereinek fenntartása érdekében javasoljuk a vegytisztítást!
– **Ha úgy dönt, hogy vízzel mossa le a HEPA szűrőt, akkor annak szűrési képessége csökkenni fog.** Egy szűrőt maximum 3x lehet lemosni. Utána újat kell venni.
– Javasoljuk legalább évente 2x lecserélni a HEPA szűrőt.
– A HEPA szűrő nem úgy tervezték, hogy mosógépben lehessen őket mosni.
– A HEPA szűrő megtisztításának és esetleges cseréjének elhanyagolása a porszívó hibás.

4. Karbantartás után rakja össze a szennyeződés-tartályt a HEPA szűrő együtt és helyezze vissza a porszívóba!

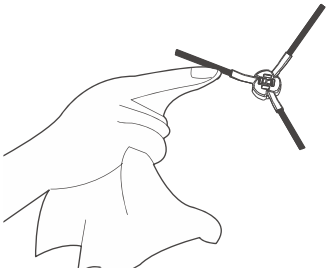
7.3 A FŐKEFE TISZTÍTÁSA

1. Nyomja maga felé a burkolat zárját, vegye le az **A11** fedelet, és vegye le az **A10** főkefét a porszívóból!
2. Tisztítsa meg a főkefét az **G** tisztítószerszámmal (vagy más megfelelő eszközzel)! Az összegabalyodott haj/szőr eltávolításához ollót is használhat. Törölje le puha, száraz ruhával a főkefe fedelét és a főkefe rekeszét!



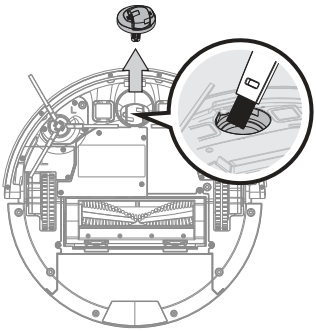
7.4 AZ OLDALSÓ KEFÉK TISZTÍTÁSA

Távolítsa el mindkét oldalsó kefét, tisztítsa meg, és távolítsa el belőle a belegabalyodott hajat/szőrt!



7.5 A KEREKEK TISZTÍTÁSA

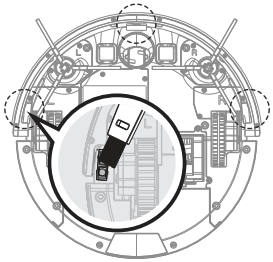
Tisztítsa meg az elülső, bal és jobb kereket az **G** szerszámmal!



FIGYELMEZTETÉS
A hajak/szőrök a keréktengelyek köré tekeredhetnek, és más szennyeződések is beleragadhatnak. A kerekeket rendszeresen ellenőrizze és tisztítsa!

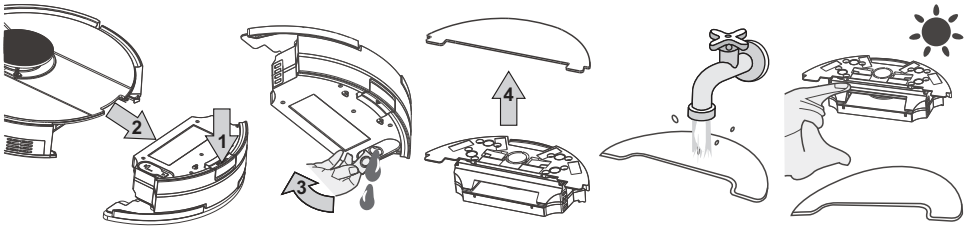
7.6 A SZENZOROK TISZTÍTÁSA

Minden egyes takarítás után tisztítsa meg az érzékelőket az **G** szerszámmal (vagy egy másik megfelelő eszközzel).



7.7 A MOP TOLDALÉK TISZTÍTÁSA

Minden egyes használat után vegye le a toldalékot a porszívóról! A szűrt szennyeződéseket az általános háztartási hulladékokkal együtt likvidálja. A tartályból öntse ki a felesleges vizet! Tisztítsa meg a mop toldalék a puha nedves ruhával (soha ne merítse vízbe).
A mop-textíliákat 40 °C-on lehet kimosni. A ruhaszárító is felhasználható. Öblítse le az mop toldalékot folyóvíz alatt! **Hagyjon újra mindent megszáradni, mielőtt újra felhasználná!**



Terjedelmesebb jellegű karbantartást vagy olyan karbantartást, ami a készülék belső részébe történő beavatkozást igényli, csak szakszervíz végezhet! A gyártói utasítások be nem tartása a garancia kötelezettségek megszűnését vonja maga után!

8. PROBLÉMA-MEGOLDÁS

Hibák esetén a piros fény bekapcsolva marad a hangjelzéssel együtt.

Szam	Hangjelzés	Lehetséges okok	Megoldás
01	Ellenőrizze a bal kefét	Bal oldali kefe meghibásodott	Vegye ki és tisztítsa meg a bal oldalsó kefét!
02	Ellenőrizze a jobb kefét	Jobb oldali kefe meghibásodott	Vegye ki és tisztítsa meg a jobb oldalsó kefét!
03	Ellenőrizze a bal kereket	Bal oldali kerék meghibásodott	Ellenőrizze és tisztítsa meg a bal oldalsó kereket!
04	Ellenőrizze a jobb kereket	Jobb oldali kerék meghibásodott	Ellenőrizze és tisztítsa meg a jobb oldalsó kereket!
05	Ellenőrizze a fő kefét	Fő kefe meghibásodott	Vegye ki és tisztítsa meg a fő kefét, fedelét és szívó csatornát!
06	Megakadtam, kérem tegyen vissza engem a szabad területre	A robot megakadt	Szabadítsa ki a robotot!
07	A lökhárító megakadt, kérem ellenőrizze azt	Lökhárító meghibásodott	Lökhárítóra való kopogással ellenőrizze annak a Mozgását!
08	Tisztítsa meg az esés elleni szenzorokat	Esés elleni szenzorok meghibásodtak	Ellenőrizze a szenzorokat!
09	Ellenőrizze a radar szenzort	Radar szenzor meghibásodott	Ellenőrizze a radar szenzort és indítsa újra a robotot!
10	Helyezze engem közvetlen a padlóra és utána indítson el	A robot fel lett emelve	Helyezze át a robotot egyenes felületre!
11	Húzza ki a hálózati adaptert, vagy csatlakoztassa le a robotot az elektromos hálózatról	Az adapter csatlakozása után nyomja meg az **A14** gombot!	
12	Kapcsolja be a fő kapcsolót	Nyomja meg az **A14** gombot töltés Közben!	Kapcsolja be a fő kapcsolót **A6** "**I**" (ON) pozícióba!

Ha a felsorolt megoldások nem segítenek: Indítsa újra a robotot annak kikapcsolásával és az **A6** gomb megnyomásával! A következő táblázatban a hibák és a lehetséges okok listája található.

Probléma	Ok	Megoldás
A porszívó egy helyben forog.	A bal/jobb kerék beakadt.	Ellenőrizze és tisztítsa meg a kerekeket.
A porszívó folyamatosan hátrál.	A lépcsőről való leesés elleni érzékelők piszkosak vagy sérültek.	Tisztítsa le a szenzorokat. Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos szervizközponttal.
A porszívó folyamatosan beleütközik az akadályokba.	Az első lökhárító beszorult a szennyeződések miatt.	Ellenőrizze és tisztítsa meg az első lökhárítót.

A porszívó nagyon rövid ideig takarít.	Az akkumulátor nincs eléggé feltöltve, vagy élettartama végén jár.	Teljesen töltse fel a porszívót. Ha a probléma továbbra is fennáll, cserélje ki az akkumulátort egy újra.
Gyengül a porszívó szívóteljesítménye.	A szennyeződéstartály megtelt vagy a szűrők szennyeződtek.	Ellenőrizze és tisztítsa meg a szennyeződéstartályt és a szűrőket.
A porszívó nem térképez, deformálja a térképet vagy kaotikusan viselkedik	Blokkolt lézermodul.	Ellenőrizze a modult, és távolítsa el az esetleges akadályokat. A lézermechanizmusnak szabadon kell forognia a modul alatt.
A porszívót nem lehet elindítani	Lemerült akkumulátor	Töltse fel a robotot.
	Extrém környezeti hőmérséklet	A környezeti hőmérséklet nem lehet alacsonyabb, mint 0 °C vagy magasabb, mint 50 °C.
Abnormális viselkedés	Ismeretlen ok	Próbálja meg kikapcsolni és újraindítani a porszívót.

9. MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓ

Robot-porszívó	
A készülék környezetvédelmi osztálya	III.
Üzemi feszültség	14,4 V (DC)
Akkumulátor	Li-Ion (INR18650M/33V-4S1P-AAF)
Az akkumulátor kapacítása	2900 mAh
Töltési idő	6 óra
Tömege	2,65 kg
Méretek	Ø 330 mm x 92 mm
Frekvenciaérték	2,4 GHz
Kimeneti teljesítmény (EIRP)	15,95 dBm
Vezeték nélküli technológia	Wifi
Az akusztikus teljesítmény deklarált szintje 72 dB(A) re 1pW.	

Kompatibilitás:

Intelligens eszköz operációs rendszere
- Android 6.0 és magasabb
- IOS 11.0 és magasabb

Sieć Wifi
- 2,4 Ghz
- WPA1 és WPA2 biztonság (ajánlott a WPA2)

FIGYELMEZTETÉS
Az eszköz nem működtethető IEEE 802.1X-protokollal védett Wifi-hálózatokon (általában a céges Wifi-hálózatokon).

Töltő adapter	
A gyártó megnevezése vagy védjegye, a cég nyilvántartási száma és címe	ETA
A modell azonosító jele	ETA423790000
A modell azonosító jele (töltő adapter)	K12V190060G
Bemeneti feszültség	100-240 V (AC)
Bemeneti frekvencia	50/60 Hz
Kimeneti feszültség	19 V (DC)
Kimeneti áramerősség	0,6 A
Kimeneti teljesítmény	11,4 W
Átlagos hatékonyság aktív módban	86,06 %
Hatékonyság alacsony terhelésnél (10 %)	83,80 %
Energiafogyasztás terhelésmentes állapotban	0,071 W
A készülék környezetvédelmi osztálya	II.

Töltőállomás	
A készülék környezetvédelmi osztálya	III.
Bemeneti feszültség	19 V (DC)

Ezáltal az ETA a.s. kijelenti, hogy a ETA4237 típusú rádióberendezések megfelelnek a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: http://eta.cz/declaration-of-conformity

A gyártó fenntartja a jogot a ETA SMART aplikáció előzetes bejelentés nélküli változtatásaira/frissítéseire! A változások/frissítések jellege információk és folyamatok változását okozhatja, ami ebben a használati utasításban lévő adatok elavulásához, vagy hiányához vezethet! A 24 hónapos garancia nem érvényes a rendszeres használat általi, vagy a már hosszú életkor miatt fellépett akkumulátor kapacitásának csökkenésére. Az akkumulátor kapacitása automatikusan csökken az akkumulátor használatától függően.

10. ÖKOLÓGIA



Ha a méretek megengedik, akkor a csomagolóanyagokon, a komponenseken és a tartozékokon valamennyi darabra rányomtatottak az anyagjelzések, illetve azok újrahasznosítási jelzései. A terméken vagy a kísérő dokumentációban közölt jelzések azt jelentik, hogy az elektromos vagy elektronikus termékeket nem szabad a kommunális hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A helyes likvidálás céljából adja le azokat az arra kijelölt hulladékgyűjtő helyeken, ahol azokat ingyenesen veszik át. Ezen termék helyes ártalmatlanításával értékes természeti forrásokat védés segíti megelőzni azok potenciálisan negatív hatását a környezetre és az emberi egészségre, amelyek a hulladékok helytelen ártalmatlanítása következményeként jelentkezhetnek. További részleteket kérjen a helyi önkormányzattól vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő helyen. Ezen hulladék anyagok helytelen ártalmatlanítása néhány ország előírásai szerint pénzbírsággal is járhat. Amennyiben a készüléket véglegesen kiselejtezi, javasoljuk annak csatlakozóvezetékét az elektromos hálózatról történő lekapcsolása után levágni, ezzel a készülék használhatatlanná válik.

A kimerült elemet vegye ki a porszívó és az arra kialakított speciális gyűjtőhálózat útján biztonságosan likvidálja. Az elemet soha ne likvidálja elégetéssel! Ez a készülék hosszú élettartamú Li-Ion akkumulátorral működik. Környezetvédelmi szempontból szükségesnek tartjuk a készülék élettartama végén abból megfelelő módon eltávolítani a kimerült akkumulátort és az arra létesített gyűjtőhálózat útján úgy a készüléket, mint az akkumulátort biztonságos módon ártalmatlanítani kell. További részleteket kérjen a helyi önkormányzattól vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő helyen. Azoknak az alkatrészeknek a cseréjét, amelyeknél a készülék elektromos részeibe történő beavatkozás szükséges, csak szakszerviz végezheti! A gyártó utasításainak be nem tartása esetén megszűnik a garanciális javítási kötelezettség!

Az akkumulátor eltávolítása

Csavarja le a porszívó alján található 4 elemtartó rekesz fedelét! Vegye ki az akkumulátort, és húzza ki a csatlakozót! A konnektor lecsatlakoztatásához nagyobb erővel fordítsa el a biztonsági reteszt a véletlen lekapcsolódás ellen! Csere előtt húzza ki a készüléket az elektromos hálózatból!

A KÉSZÜLÉKEN, ANNAK CSOMAGOLÁSÁN VAGY ÚTMUTATÓJÁBAN TALÁLHATÓ FIGYELMEZTETÉSEK ÉS SZIMBÓLUMOK:

REMOVE FILM BEFORE USE – Használat előtt távolítsa el a fóliát! OPEN – Nyit, HOUSEHOLD USE ONLY – Kizárólag háztartási használatra alkalmas. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS – Ne merítse vízbe vagy más folyadékba.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY. Fulladásveszély. Tartsa a PE zacskót gyermekektől elzárt helyen. A zacskó nem játékszer. Ne használja ezt a zacskót bölcsőkben, kiságyakban, babakocsikban, vagy gyerek járókákban.

 - Olvassa el a használati utasítást

 - Leválasztható töltő egység

 FIGYELMEZTETÉS

I. OSZTÁLYÚ LÉZERTERMÉK

Láthatatlan lézersugárzás
Lézerenergia - A rekeszhez közeli expozíció égési sérüléseket okozhat

Hullámhossz:	793 nm
Kimeneti teljesítmény:	3 mW
Frekvencia:	0,333 ms
Impulzus időtartam:	0,0312 ms - 0,083 ms

A porszívó lézere megfelel az IEC 60825:2014 I. osztályú lézertermékekre vonatkozó szabványnak.

Odkurzacz automatyczny 2 w 1 z aplikacją smart

eta 4237

Stormio

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu. Przed rozpoczęciem użytkowania, należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje i zachować je na przyszłość. Dotyczy to także gwarancji, dowodu zakupu oraz – jeśli to możliwe – wszystkich części oryginalnego opakowania.

1. WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

– Wskazówki w instrukcji należy uważać za część urządzenia i przekazać jakiemukolwiek następnemu użytkownikowi urządzenia.
– Skontroluj, czy dane na tabliczce znamionowej odpowiadają napięciu w Twoim gniazdku elektrycznym.
– Produkt przeznaczony jest do stosowania w gospodarstwach domowych i podobnych miejscach (sklepy, biura i podobne miejsca pracy, hotele, motele i inne środowiska mieszkalne, w firmach świadczących usługi noclegowe ze śniadaniem)! Nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego!
– Z urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia, oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z tego urządzenia oraz zagrożeń wiążących się z jego używaniem. Bawienie się urządzeniem jest zabronione dzieciom. Czyszczenie i konserwacja bez nadzoru dorosłych jest dzieciom zabroniona.
– Nigdy nie należy używać urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub wtyczką, jeśli nie działa prawidłowo, upadło na ziemię i zostało uszkodzone lub jeżeli spadło do wody. W takich przypadkach należy zanieść urządzenie do serwisu celem sprawdzenia jego bezpieczeństwa i prawidłowego działania.
– Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzony przewód, wtyczka lub urządzenie nie działa prawidłowo, upadło na ziemię, posiada widoczne znaki uszkodzenia lub jest nieszczelne. W takich przypadkach, zanieś urządzenie do autoryzowanego serwisu celem sprawdzenia funkcji bezpieczeństwa i prawidłowego działania.
– Aby uniknąć obrażeń, nie należy wkładać rąk/palców do szczotki obrotowej.
– Przed wymianą wyposażenia lub dostępnych części, które ruszają się podczas pracy, przed montażem i demontażem, przed cszyczeniem lub konserwacją należy wyłączyć urządzenie.
– **OSTRZEŻENIE**: Aby naładować akumulator, należy używać tylko zasilacza sieciowego dostarczonego z tym urządzeniem.

– Jeśli adapter tego urządzenia jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego serwisanta lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć niebezpiecznej sytuacji.
– **Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie (nawet częściowo)!**
– Nigdy nie odkurzaj bez poprawnie założonego systemu filtracyjnego i mikrofiltrów.
– Nie odkurzaj przedmiotów ostrych np. odłamków szkła, stłuczek, przedmiotów gorących, palnych, wybuchowych np. popiołu, palących się niedopałków papierosów, benzyny, rozpuszczalników, ale ani smarów np. tłuszczy, olejów. Przy odkurzaniu takich przedmiotów może dojść do uszkodzenia filtra jak i odkurzacza
– W celu zapewnienia bezpieczeństwa i prawidłowego funkcjonowania urządzenia, należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów zatwierdzonych przez producenta.
– Urządzenia nie należy używać do celów innych niż, dla których jest przeznaczony, oraz opisanych w niniejszej instrukcji!
– Proszę zabezpieczyć luki w podłodze (**listwy, progi** itp.), aby uniknąć uszkodzenia szczotek obrotowych. Miejsca te mogą również ograniczać pracę odkurzacza w przypadku zablokowania się szczotki obrotowej.
– Ten robot może być używany do sprzątania dywanów z włosiem nie dłuższym niż 1 cm. Odkurzacz nie musi też prawidłowo działać na niektórych rodzajach ciemnych dywanów, które swoją powierzchnią "mylą" czujniki i mogą powodować chaotyczne poruszanie się odkurzacza, ewentualnie nie wjedzie na daną powierzchnię. Odkurzacz potrafi przejeżdżać listwy podłogowe / progów do wysokości ok. 2 cm.
– Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, należy odłączyć stację ładującą od źródła zasilania i wyjąć odkurzacz ze styków stacji ładującej. Zapobiega to rozładowaniu odkurzacza.
– Zwróć szczególną uwagę podczas pierwszego uruchomienia.
– Usuń przeszkody stojące na drodze, gdy odkurzacz pracuje.
– Staraj się unikać sytuacji, w której odkurzacz przestaje działać.
  • W przypadku, gdy ruch odkurzacza jest przerwany:
  • Umieść w bezpiecznym miejscu przedmioty, które mogą zostać łatwo przewrócone.
  • Zabezpiecz krawędzie wykładzin.
  • Wiszące obrusy i zasłony nie powinny dotykać ziemi.
  • Elementy palne muszą być umieszczone z dala od źródła ognia.
  • Luźno położone kable zasilające wyrównaj i zabezpiecz przed odkurzaczem.
  • Pozbieraj gazety, książki, czasopisma i duże kartki papieru
– Przed odkurzaniem, upewnij się, że główna szczotka jest prawidłowo umieszczona w odkurzaczu.
– Nie używać modułu laserowego lub jego obudowy jako uchwytu do przenoszenia robota! Nie kłaść robota do góry nogami na jakąkolwiek powierzchnię - czujnik laserowy może się uszkodzić
– Sprawdź, czy czujniki zapobiegające upadkowi są czyste.
– Jeśli potrzebujesz odkurzyć tylko jeden pokój, zamknij drzwi.
– Jeśli pomieszczenie, gdzie chcesz odkurzać musisz podzielić, można umieścić wirtualną ścianę ograniczając tym samym ilość miejsca.

Uwagi, bateria do pilota

– Nie używać różnych typów baterii. Nie używać też razem używanych i nowych baterii.
– Nie wolno ładować akumulatorów, które nie są przeznaczone do tego celu.
– Akumulatory muszą być wyjęte z urządzenia przed ładowaniem.
– Wyjmij baterie z urządzenia, jeśli nie będziesz go używał przez dłuższy czas.
– Nie wolno dopuścić do zwarcia zacisków zasilania.

– Szczotki I pojemnik na kurz powinny być zamontowane poprawnie.
– Czujniki wysokości I czujniki kurzu powinny być czyste.

– Prosimy zamykać drzwi do innych pomieszczeń jeżeli ma być czyszczony tylko jeden pokój.
– Należy w odpowiedni sposób usuwać zużyte baterie i akumulator (patrz rozdz. **10. EKOLOGIA**).
– Pamiętaj, że robot potrzebuje 10 cm przestrzeni, aby dostać się pod meble. W innym przypadku robot może się zablokować i zakończyć pracę.
– Jeśli bateria wycieka, należy ją natychmiast wymienić, w przeciwnym razie może to spowodować uszkodzenie odkurzacza
– Baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób niekompetentnych. Osoba, która połknie baterię, musi natychmiast skontaktować się z lekarzem.
– Wyobrażone w instrukcji części odkurzacza oraz akcesoria są ilustracyjne i mogą się różnić od wyrobu.
– Producent nie odpowiada za szkody spowodowane przez nieprawidłowe używanie urządzenia i akcesoriów i nie jest odpowiedzialny za gwarancję urządzenia w przypadku nie przestrzegania wyżej przedstawionych ostrzeżeń bezpieczeństwa. Za nieprawidłowe użytkowanie urządzenia jest między innymi uważane nieprzestrzeganie regularnej wymiany lub konserwacji wszelkich filtrów, jak również stosowanie nieoryginalnych filtrów, ze względu na własności których doszło do usterki lub uszkodzenia.

Połączenie bezprzewodowe i kompatybilność

– Firma ETA w żaden sposób nie odpowiada za jakiekolwiek szkody losowe, pośrednie lub następcze, ani za straty danych lub straty spowodowane przeciekiem informacji podczas komunikacji z pomocą technologii bezprzewodowych.
– Pomyślnej komunikacji bezprzewodowej nie można w 100% gwarantować dla wszystkich urządzeń Smart i sieci Wifi (routerów). Ze względu na rozmaitość urządzeń na rynku mogą wstąpić przypadki, kiedy charakter lub specyfikacja danego urządzenia Smart lub sieci Wifi (routera) uniemożliwia połączenie, ewentualnie jest ono w jakiś sposób naruszone. Na pomyślność komunikacji bezprzewodowej za pośrednictwem sieci Wifi ma też wpływ szereg czynników, łącznie z konfiguracją sprzętu i oprogramowania. Na połączenie między robotem i siecią Wifi mogą też mieć wpływ okoliczne sieci Wifi, które mogą być nastawione na ten sam kanał i w efekcie zakłócać połączenie (np. na osiedlach, w domach czynszowych, itp.). Takie okoliczności nie są powodem do reklamacji urządzenia.

Właścicielem i użytkownikiem aplikacji jest trzeci podmiot (dalej tylko „Podmiot“) inny niż spółka HP TRONIC Zlín, spol. s r.o. (dalej tylko „Sprzedawca“). Podmiotowi/Sprzedawcy nie są ze strony Sprzedawcy/Podmiota przekazywane żadne dane osobowe. Podczas rejestracji do aplikacji klient przekazuje dane osobowe bezpośrednio Podmiotowi, który staje się administratorem danych osobowych. Aplikacja i z tym związana ochrona danych osobowych kierują się zasadami Podmiotu.

 Nie wolno samodzielnie demontować, dokonywać zmian oraz usprawnień w urządzeniu nikomu oprócz pracowników autoryzowanego serwisu. Działania takie mogą doprowadzić do uszkodzenia ciała, pożaru lub porażenia elektrycznego.	 Nie używać innych ładowarek poza dostarczoną wraz z odkurzaczem, w przeciwnym wypadku działanie takie grozi uszkodzeniem urządzenia, porażeniem elektrycznym lub pożarem.
 Nie dotykać przewodu zasilającego urządzenie elektryczne wilgotnymi lub mokrymi rękami, może to spowodować porażenie elektryczne.	 Nie zginać nadmiernie przewodu zasilającego ani nie stawiać na nim ciężarów, może to doprowadzić do uszkodzenia przewodu, pożaru lub porażenia elektrycznego.

Należy zwrócić uwagę, by w szczotkę lub kółka odkurzacza nie dostała się żadna część ubrania lub część ciała (włosy, palce etc); bowiem może to doprowadzić do zranień i obrażeń.	Nie zbliżać do urządzenia papierosów, zapalniczek, zapałek oraz innych źródeł otwartego ognia lub materiałów palnych takich jak benzyna czyszcząca.
Nie korzystać z urządzenia w firmach i zakładach pracy – zbyt intensywne użytkowanie może go uszkodzić	Przewód zasilający musi być prawidłowo i do końca włożony, w innym wypadku występuje niebezpieczeństwo wystąpienia porażenia elektrycznego, zwarcia, swądu lub pożaru.
Całkowicie wsuwamy konektor wejściowy adaptera do stacji ładowania, bo w przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem elektrycznym, zwarcia albo pożaru.	Przed rozpoczęciem użytkowania zdjąć z drogi odkurzacza wszystkie łatwe do uszkodzenia przedmioty (tkaniny, szklane butelki, żarówki etc.) przedmioty te mogą zostać uszkodzone lub negatywnie wpłynąć na pracę urządzenia.
W czasie korzystania z odkurzacza w obecności dzieci należy robić to ostrożnie, tak by nie przestraszyły się ani nie zraniły.	Nie stawać ani nie siadać na odkurzaczu – może to spowodować jego zniszczenie lub doprowadzić do uszkodzeń ciała.
Nie wciągać przy pomocy odkurzacza wody ani innych płynów – grozi to uszkodzeniem urządzenia	Nie używać odkurzacza na małych stolikach, krzesłach lub innych małych powierzchniach – grozi to jego uszkodzeniem.
Nie używać odkurzacza poza pomieszczeniami – grozi to uszkodzeniem urządzenia.	Nie pozostawiać na terenie pracy odkurzacza żadnych przewodów ani innych przedmiotów dłuższych niż 15 cm, może to bowiem doprowadzić do zaplątania się ich w szczotce.

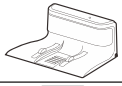
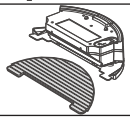
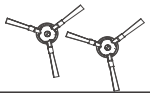
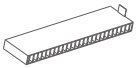
2. ZASTOSOWANIA

Odkurzacz nadaje się przede wszystkim do czyszczenia pokojów w domu, pokojów hotelowych i niewielkich biur, można nim czyścić różnego rodzaju podłogi – dywany o krótkim włosie, podłogi drewniane, płytki ceramiczne, etc.Ponieważ odkurzacz porusza się swobodnie po mieszkaniu, jest konieczne dostosowanie do tego otoczenia. Przed użyciem usunąć z podłogi wszystkie niepożądane przedmioty (leżące kable, rozrzuconą odzież, papiery, torebki, itp.), które mogłyby przeszkadzać w poruszaniu się odkurzacza, lub na odwrót, kruche przedmioty (np. szklane i ceramiczne wazy), które odkurzacz mógłby poruszając się uszkodzić.

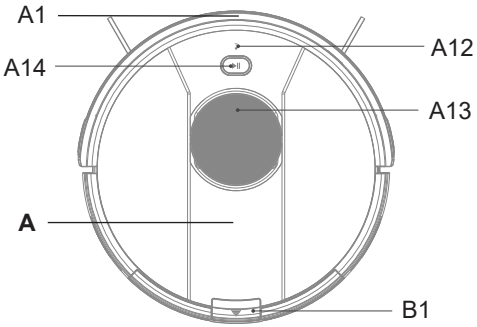
3. CZĘŚCI WYROBU

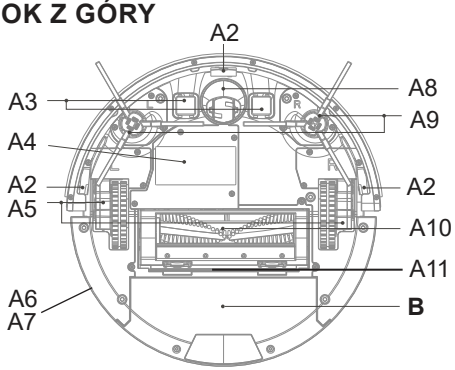
3.1 ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Pozycja	Opis	Oznaczenie	Ilość
	Odkurzacz robotyczny Pojemnik na śmieci	**A** **C**	1 1

Pozycja	Opis	Oznaczenie	Ilość
	Stacja ładowania	**D**	1
	Pilot zdalnego sterowania	**F**	1
	Adapter zasilania	**E**	1
	Przystawka mopująca Mop	**C** **C4**	1 2
	Szczotki boczne	**A9**	4
	Narzędzie do czyszczenia	**G**	1
	HEPA filtr	**B3**	1

3.2 ODKURZACZ ROBOTYCZNY - WIDOK Z GÓRY





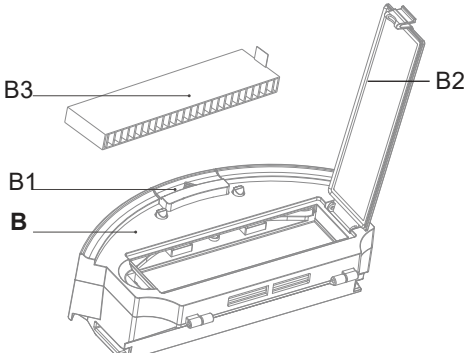
A – Odkurzacz robotyczny

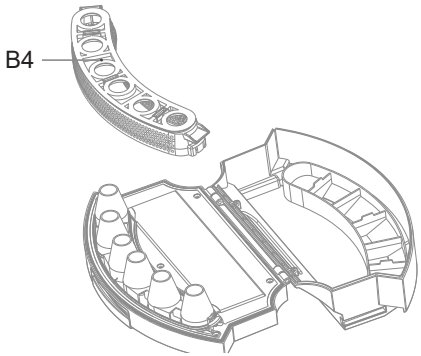
A1 – Przedni zderzak
A2 – Czujniki przeciwko spadnięciu ze schodów
A3 – Styki ładowania
A4 – Pokrywa schowka na akumulator
A5 – Koła napędowe (lewe/prawe)
A6 – Włącznik główny ON/OFF (WŁ./WYŁ.)
A7 – Złącze do ładowania
A8 – Przednie koło
A9 – Szczotki boczne
A10 – Szczotka główna
A11 – Pokrywa szczotki głównej
A12 – Sygnalizacja połączenia Wifi
A13 – Moduł łaserowy
A14 – Przycisk WŁ / WYŁ / AUTO (automatyczne sprzątanie) / STOP (PAUZA)

B – Zbiorniczek na śmieci

B1 – Przycisk odblokowania zbiorniczka na śmieci

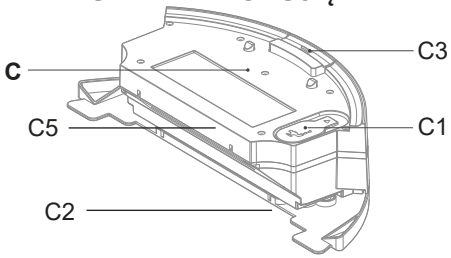
3.3 POJEMNIK NA ŚMIECI

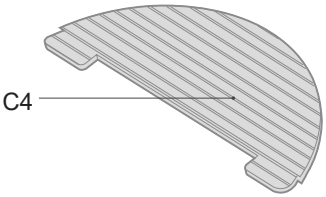




B – **Zbiorniczek na śmieci**
B1 – Przycisk odblokowania zbiorniczka na śmieci
B2 – Pokrywa filtra
B3 – HEPA filtr
B4 – Separátor

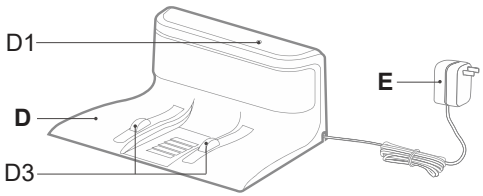
3.4 PRZYSTAWKA MOPUJĄCA

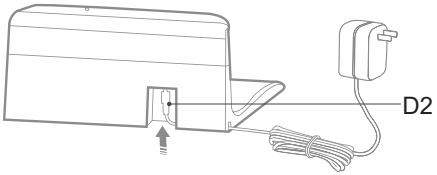




C – Przystawka mopująca
C1 – Gumowy korek
C2 – Dolna część do umocowania mopa
C3 – Przycisk mocowania przystawki do mopowania
C4 – Mop
C5 – Zasobnik na brud

3.5 STACJA ŁADOWANIA

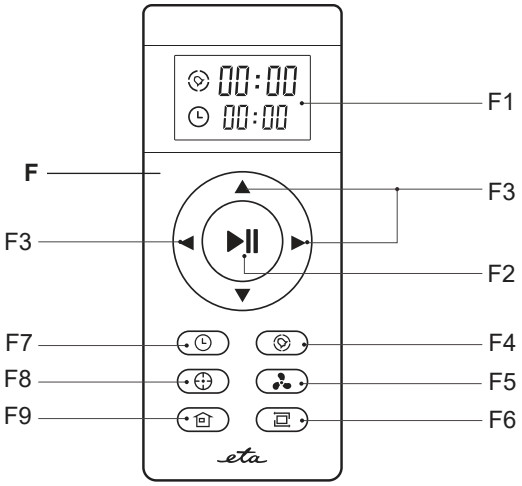




D – Stacja ładowania
D1 – Kontrolka pracy
D2 – Konektor do podłączenia adaptera zasilania
D3 – Styki ładowania

E – Adapter zasilania

3.6 PILOT ZDALNEGO STEROWANIA



F – Pilot zdalnego sterowania
F1 – Wyświetlacz
F2 – Przycisk START / PAUZA
F3 – Przyciski kierunku do obsługi ręcznej
F4 – Przycisk do nastawienia czasu planowanego sprzątania
F5 – Przycisk do nastawienia poziomu siły ssania
F6 – Przycisk EDGE (sprzątanie wzdłuż ścian)
F7 – Przycisk do nastawienia aktualnego czasu
F8 – Przycisk do lokalnego sprzątania
F9 – Przycisk powrotu do doku do ładowania

3.7 LISTA CZĘŚCI ZAMIENNYCH

Szczotki boczne (lewa + prawa): ETA423700100
Pojemnik na śmieci ETA423700240
Szczotka główna: ETA 423700250
Dok do ładowania: ETA423700300
HEPA filtr : ETA423700270
Przystawka do mopowania: ETA423700280
Mop: ETA423700290
Pilot zdalnego sterowania: ETA423700320
Adapter zasilania: ETA423700320
Narzędzie do czyszczenia: ETA423700330

4. PRZYGOTOWANIE DO UŻYCIA

Usunąć wszelki materiał opakowaniowy, wyjąć odkurzacz i akcesoria. Z odkurzacza usunąć wszystkie ewentualne folie, nalepki lub papier. Należy kierować się komunikatem głosowym.

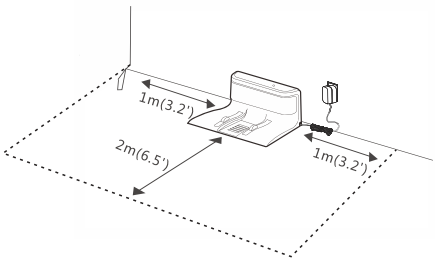
4.1 PRZYGOTOWANIE ODKURZACZA

W zależności od sposobu użycia zainstalować pojemnik na śmieci **B** lub przystawkę do mopowania **C**.

Uwaga
Do klasycznego odkurzania bez użycia funkcji mopowania należy użyć zainstalowanego zasobnika na brud **B**. Jeżeli chcemy tylko odkurzać, nie używać przystawka mopująca **C**.

4.2 INSTALACJA STACJI ŁADOWANIA

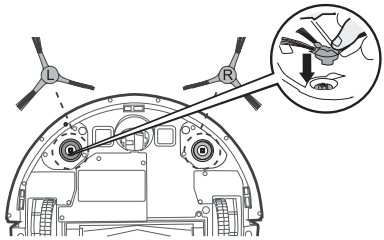
1. Umieścić stację ładowania na podłodze. Upewnić się, że jest dostatek miejsca po bokach stacji (minimalnie 1,0 m) i przed stacją (minimalnie 2,0 m).
2. Podłączyć adapter do stacji ładowania a następnie do sieci el. (zacznie świecić kontrolka **D1**), kontrolka świeci przez cały czas pracy doku.



Uwagi

Jeśli to możliwe, zalecamy nie instalować stacji ładującej na dywanie. Umieść ją na stabilnej pozycji, gdzie może leżeć przez dłuższy czas. Gdy odkurzacz pracuje, nie przenoś stacji ładującej. Nie przemieszczać doku do ładowania! Mogłoby to negatywnie wpłynąć na powrót do ładowania!.

3. Instalacja szczotek bocznych
   Szczotki umieszczamy zgodnie z ich kolorem lub marki (L - lewa, R - prawa) na odpowiednich wspornikach i wciskamy je. Pociągając je do góry sprawdzamy, czy zostały poprawnie umocowane.



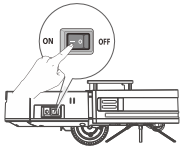
5. UŻYWANIE ODKURZACZA

Uwaga

Odkurzacz posiada komunikaty głosowe, które można nastawiać w różnych wersjach językowych lub całkowicie wyłączyć. Komunikaty głosowe są fabrycznie nastawione na język Czeski.

Do pilota zdalnego sterowania wkładamy baterie, przestrzegając poprawnej polaryzacji.

5.1 WŁĄCZENIE ODKURZACZA



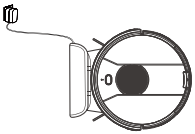
1. Włącznik główny **A6** przełączyć do pozycji ***"I"***.
2. Zabrzmi sygnalizacja dźwiękowa i sygnalizacja świetlna przycisk **A14** będzie migać zielono.

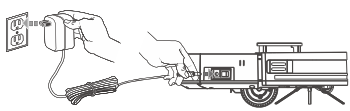
Uwaga

Jeżeli odkurzacz będzie używany wspólnie z dokiem do ładowania i z funkcją planowanego sprzątania, należy zostawić włącznik główny na stałe w pozycji ***"I"*** (włączone).

5.2 ŁADOWANIE AKUMULATORA

1. Skontrolować, czy stacja ładowania jest prawidłowo podłączona do sieci el. (kontrolka **D1** musi świecić).
2. Położyć odkurzacz w pobliżu doku do ładowania i nacisnąć przycisk **F9** na pilocie zdalnego sterowania. Jeżeli akumulator jest całkowicie rozładowany, umieścić odkurzacz w prawidłowy sposób wprost na stację ładowania.





Nastawiona moc	Czas pracy *
MIN	Ok. 120 minut
NORMAL	Ok. 90 minut
MAX	Ok. 60 minut

*** Uwaga:** Podane czasy pracy opierają się na wynikach własnych testów firmy ETA i dotyczą tylko nowego i w pełni naładowanego akumulatora. W zależności od wieku i zużycia akumulatora czas pracy skraca się.

Uwagi

– Odkurzacz można ładować bezpośrednio podłączając adapter **E** do gniazdka do ładowania **A7**. Po ukończeniu ładowania jest konieczne odłączenie adaptera do ładowania od gniazdka odkurzacza **A7**.
– Standardowy czas trwania ładowania wynosi ok. 6 godz. W pełni naładowany akumulator zapewnia czas pracy w zależności od nastawionych funkcji, mocy i odkurzanej powierzchni od 60 do 120 minut.Podane czasy pracy opierają się na wynikach własnych testów firmy ETA i dotyczą tylko nowego i w pełni naładowanego akumulatora. W zależności od wieku i zużycia akumulatora czas pracy skraca się
– Po skończeniu sprzątania odkurzacz automatycznie szuka stacji ładowania. Jeżeli odkurzacz nie zdąży (np. z powodu jakiejś przeszkody) wrócić do doku do ładowania a stan akumulatora osiągnie taki krytyczny poziom, automatycznie wyłączy się.
– Informacje o stanie akumulatora można łatwo uzyskać z pomocą aplikacji *"ETA SMART"*. Z pomocą aplikacji można też kiedykolwiek posłać odkurzacz z powrotem na stację ładowania.

5.3 URUCHOMIENIE / TRYB GOTOWOŚCI / TRYB CZUWANIA

Uruchomienie (Sprzątanie): sygnalizacja świetlna świeci zielono.
Tryb gotowości (Pauza): sygnalizacja świetlna miga.
Tryb czuwania: sygnalizacja świetlna nie świeci.

Uruchomienie (Sprzątanie)

1. Skontrolować, czy wyłącznik główny **A6** jest w pozycji ***"I"***.
2. Naciskając przycisk na odkurzaczu **A14** lub z pomocą pilota zdalnego sterowania **F** uruchomić odkurzacz.

Uwaga

Po pierwszym uruchomieniu sprzątania odkurzacz najpierw zmapuje pomieszczenie. Podczas mapowania odkurzacz porusza się wolniej, nie odkurza i w różnych punktach obraca się wokół swojej osi. Tj. standardowe zachowanie odkurzacza. Po dokończeniu mapowania odkurzacz wróci do punktu wyjściowego (do doku do ładowania) a następnie przeprowadzi żądane sprzątanie.

Tryb gotowości (Pauza)

Naciskając przycisk **A14** na odkurzaczu lub przycisku **F2** na pilocie zdalnego sterowania przerwać przebiegające sprzątanie i przełączyć odkurzacz do trybu gotowości.

Tryb czuwania

Do trybu czuwania odkurzacz można przełączyć dwoma sposobami:

1. Nacisnąć przycisk **A14** na ok. 3 sekundy.
2. Jeżeli odkurzacz jest w trybie gotowości i w ciągu 10 minut nie zostanie zadane żadne zadanie, automatycznie przełączy się do trybu czuwania.

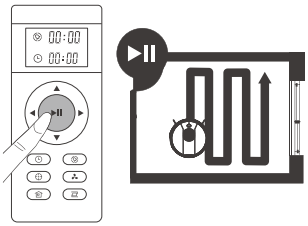
Uwagi

– Do trybu czuwania przełącza się odkurzacz naciskając **A14** na odkurzaczu, lub przycisku **F2** na pilocie zdalnego sterowania.
– Jeżeli odkurzacz jest w trybie gotowości i w pobliżu doku do ładowania, po 10 minutach bezczynności odkurzacz zaparkuje w doku do ładowania.
– Odkurzacz musi wyjeżdżać do zadanego sprzątania z doku do ładowania (nie obowiązuje przez sprzątanie wzdłuż ścian i lokalne sprzątanie).

5.4 TRYBY SPRZĄTANIA I FUNKCJE ODKURZACZA BEZ KORZYSTANIA Z APLIKACJI ETA SMART

SMART Automatyczne sprzątanie

Nacisnąć przycisk **A14** na odkurzaczu lub przycisk **F2** na pilocie zdalnego sterowania. Odkurzacz podczas sprzątania porusza się stopniowo i systematycznie w pomieszczeniu według zaprogramowanej trasy. Pomieszczenie podzieli na poszczególne segmenty. Jak tylko odkurzacz sprzątnie całą dostępną powierzchnię, automatycznie wyszuka dok do ładowania. Chodzi o najczęściej używany sposób sprzątania.



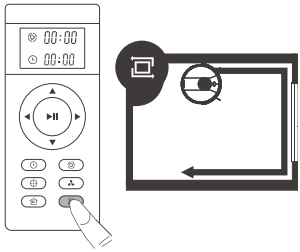
Uwagi

– Odkurzacz planuje trasę sprzątania autonomicznie w trakcie cyklu czyszczenia. Jeżeli odkurzacz zostanie przemieszczony ręcznie lub z pomocą pilota, zaplanuje nową trasę i może powtarzać miejsca, które już wyczyścił.

– Odkurzacz może w trakcie cyklu czyszczenia na krótką chwilę przestać pracować Należy zaczekać, aż wykryje miejsca, których brakowało, lub zmienić trasę czyszczenia. Liczba i czas trwania tych krótkich zatrzymań zależy od złożoności otoczenia w domu.

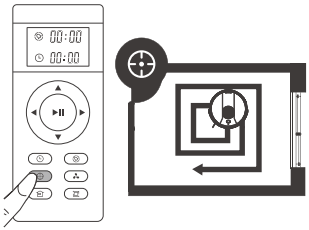
Sprzątanie wzdłuż ścian (EDGE)

Ten typ sprzątania można uruchomić tylko wtedy, kiedy odkurzacz jest umieszczony poza dokiem do ładowania. Nacisnąć przycisk **F6** na pilocie zdalnego sterowania. Ten typ sprzątania można uruchomić tylko wtedy, kiedy odkurzacz jest umieszczona poza dokiem do ładowania. Odkurzacz będzie się poruszać tylko przy ścianach (ewentualnie dużych przedmiotach, jak np. fotele, szafy, itp.). Po dokończeniu sprzątania odkurzacz wróci do doku do ładowania. Ten tryb sprzątania jest przeznaczony przede wszystkim do sprzątania kurzu i zanieczyszczeń przy ścianach i w rogach pomieszczenia.



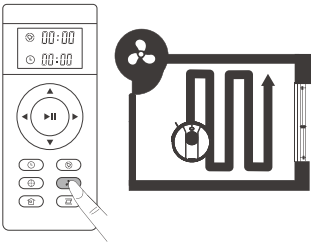
Lokalne sprzątanie

Nacisnąć przycisk **F8** na pilocie zdalnego sterowania. Odkurzacz podczas sprzątania porusza się w pomieszczeniu według zaprogramowanej trasy(spirala) z siły ssania MAX. Po skończeniu sprzątania odkurzacz zatrzyma się i przełączy do trybu gotowości. Ten tryb sprzątania jest wskazany do sprzątania mniej zanieczyszczonych powierzchni.

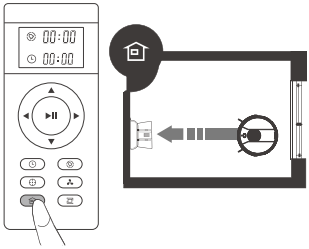


Nastawienie siły ssania

Nacisnąć przycisk **F5** na pilocie zdalnego sterowania. Dojdzie do zwiększenia siły ssania (MAX). W celu zmniejszenia siły ssania ponownie nacisnąć przycisk **F5**. Z pomocą przycisku **F5** można przełączać między poszczególnymi poziomami siły ssania. Do dyspozycji są w sumie 3 poziomy.



Powrót do doku do ładowania
W trybach sprzątania odkurzacz posiada funkcję automatycznego powrotu do doku do ładowania po dokończeniu sprzątania. Odkurzacz można odesłać do doku do ładowania również z pomocą przycisku **F9** na pilocie zdalnego sterowania.



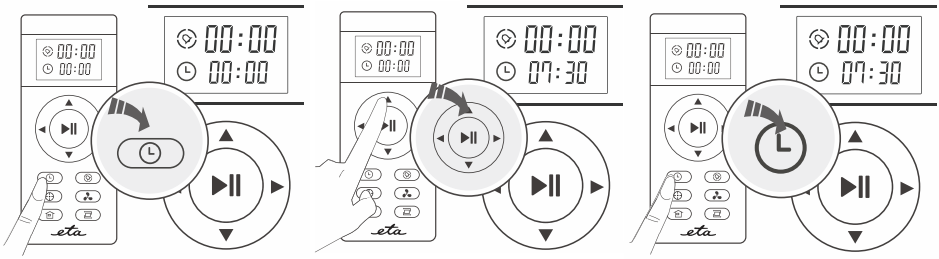
5.5 AKTUALNY CZAS I PLANOWANE SPRZĄTANIE

Dla zapewnienia prawidłowego funkcjonowania planowanego sprzątania jest konieczne najpierw nastawienie aktualnego czasu na pilocie zdalnego sterowania.

Uwaga
Po wyjęciu baterii z pilota zdalnego sterowania dojdzie do skasowania aktualnego czasu i czasu planowanego sprzątania.

Nastawienie aktualnego czasu

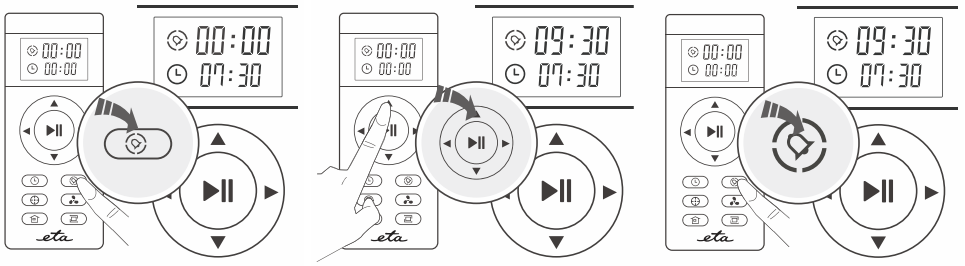
1. Nacisnąć przycisk **F7** na pilocie zdalnego sterowania. Wartość do nastawienia godziny w drugim wierszu wyświetlacza zacznie migać.
2. Teraz można przyciskami **F3** (strzałkami w górę i w dół) nastawić wartość godzin. Przyciskami **F3** (strzałki w lewo i w prawo) można przełączać między nastawieniem godzin i minut.
3. Przełączyć na nastawienie minut (wartość minut będzie migać) i nastawić wartość minut.
4. W celu potwierdzenia i i zapisania nastawionego czasu nacisnąć przycisk **F7**. Nastawiona wartość będzie świecić ciągle na wyświetlaczu.



Nastawienie planowanego sprzątania

Uwaga
– Nastawiając planowane sprzątanie upewnić się, czy odkurzacz jest w trybie gotowości.
– Nastawiając aktualny czas zawsze trzeba mieć skierowanego pilota zdalnego sterowania na odkurzacz i utrzymywać odległość maksymalnie 3 m.

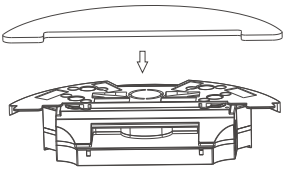
1. Skierować pilota zdalnego sterowania na odkurzacz i nacisnąć przycisk **F4**. Wartość do nastawienia godziny w pierwszym wierszu wyświetlacza zacznie migać.
2. Teraz można przyciskami **F3** (strzałkami w górę i w dół) nastawić wartość godziny planowanego sprzątania. Przyciskami **F3** (strzałki w lewo i w prawo) można przełączać między nastawieniem godzin i minut.
3. Przełączyć na nastawienie minut (wartość minut będzie migać) i nastawić wartość minut planowanego sprzątania (nastawienie minut jest z krokiem co 15 minut).
4. W celu potwierdzenia i zapisania nastawionego czasu planowanego sprzątania nacisnąć przycisk **F4**. Nastawiona wartość będzie świecić ciągle na wyświetlaczu.



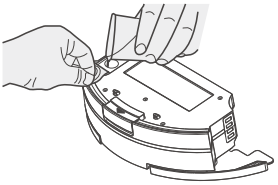
Uwaga

Planowane sprzątanie można anulować dwoma sposobami: Wyłączając odkurzacz wyłącznikiem głównym **A6** lub nastawić na wyświetlaczu wartość "00:00".

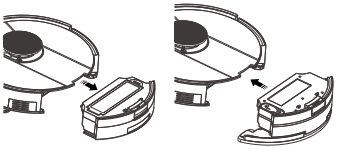
5.6 UŻYCIE PRZYSTAWKI DO MOPOWANIA



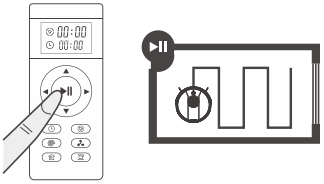
1. Do dolnej części przystawki do mopowania prawidłowo umocować mop **C4**. Mop przed użyciem namoczyć i wykręcić.



2. Odchylić gumowy korek **C1** i napełnić przystawkę do mopowania wodą (max. 0,3 l).



3. Z odkurzacza wyjmujemy pojemnik na zanieczyszczenia i zamiast niego wkładamy nasadkę do mopowania.



4. Przełączyć odkurzacz do trybu automatycznego sprzątania.

Uwagi

– Jeżeli cykl czyszczenia zostanie zatrzymany w celu uzupełnienia wody lub czyszczenia ścierki, robot zaplanuje i rozpocznie nową trasę czyszczenia.
– Podczas mopowania zalecamy przeprowadzanie sprzątania kolejno w pojedynczych pomieszczeniach.
– Zasunięcie przystawki do mopowania **C** włącza działanie pompy. Nie używać odkurzacza z przystawką bez wody wewnątrz zbiorniczka adaptera!

Uwagi

– Odkurzacz podczas mopowania kontrolować i w razie potrzeby dolać wodę do przystawki do mopowania, ewentualnie opłukać mop Nie używać mopowania bez nieustannego nadzoru.
– Nie używać przystawki do mopowania na dywanach i zapobiegać ewentualnemu wjechaniu odkurzacza na dywan (ewentualnie można wykorzystać w aplikacji funkcję zakazanej strefy, którą można nastawić na obszar z dywanem).
– Po użyciu zdjąć i wyczyścić przystawkę do mopowania. Nie zostawiać jej zainstalowanej na odkurzaczu podczas ładowania.
– Po zamknięciu korka dolnymi otworami może uchodzić mała ilość wody. Po jego zamknięciu obrócić przystawkę i przenosić do góry nogami

5.7 SYGNALIZACJA ŚWIETLNA

Stan odkurzacza	Sygnalizacja świetlna
Szukanie doku do ładowania	Ciągłe świecenie pomarańczowy
Ładowanie	Miganie pomarańczowo
Ładowanie dokończone	Sygnalizacja świetlna nie świeci
Tryb gotowości	Miganie zielono
Błąd	Miganie czerwono
Rozładowany akumulator	Miganie pomarańczowo
Tryb sprzątania	Ciągłe świecenie zielono

6. APLIKACJA ETA SMART

Uwaga

Smart aplikacja *"ETA SMART"* rozszerza niektóre funkcje odkurzacza oraz tryby sprzątania. Dla pełnego wykorzystania wszystkich funkcji zalecamy używanie odkurzacza wspólnie z tą aplikacją.

Pobierz bezpłatnie do swojego urządzenia Smart aplikację o nazwie *"ETA SMART"*. Tu znajdziesz w bazie danych aplikację Apple Store lub Google Play, lub możesz dla przyspieszenia użyć następującego kodu QR:

Uwagi

– Jeżeli kod QR nie jest aktywny, wyszukać aplikację ręcznie według nazwy.
– Dla pobrania czeskiej wersji aplikacji trzeba mieć nastawiony w urządzeniu smart język czeski jako język systemowy.
– Wszelkie dodatkowe informacje, instrukcję obsługi aplikacji, instrukcje i rady dotyczące pomyślnego sparowania z siecią domową, można znaleźć pod adresem: **www.eta-polska.pl/robot**. Aplikację można znaleźć w bazie danych aplikacji Apple Store lub Google Play.

Aplikacja *"ETA SMART"* umożliwia wygodną i intuicyjną obsługę odkurzacza z urządzenia smart. Podczas parowania urządzeń a następnie używania odkurzacza należy się kierować instrukcjami wprost w aplikacji. Na odkurzaczu jest sygnalizacja połączenia z siecią Wifi **A12**. Jeżeli sygnalizacja **A12** świeci zielono, odkurzacz jest połączony z siecią wifi. Jeżeli sygnalizacja nie świeci, nie jest połączony z siecią. Po sparowaniu odkurzacza z siecią wifi sygnalizacja **A12** miga powoli,.

Uwagi

– **W razie problemów ze sparowanie najpierw:**
  - **sprawdzić, czy nastawienie sieci Wifi i system operacyjny urządzenia smart odpowiada wymaganiom;**
  - **restartować odkurzacz i urządzenie smart i powtórzyć proces;**
  - **o ile to jest możliwe, wypróbować też restart samego routera Wifi;**
  - **sprawdzić, czy odkurzacz jest w zasięgu sygnału Wifi;**
  - **sprawdź, czy odkurzacz jest naładowany.**

– Nazwa sieci Wifi i hasło musi zawierać tylko litery z alfabetu (a-z, małe lub duże) i cyfry (0-9).

– Niektóre problemy ze sparowaniem mogą być spowodowane przesyceniem sieci Wifi i nastawionych kanałów (zwłaszcza na osiedlach), które powoduje kolizje i zanik połączenia. Jeżeli będzie dochodzić do podobnych strat połączenia, zazwyczaj pomaga restart samego odkurzacza, ewentualnie routera Wifi. Jednocześnie dla stabilnej pracy jest konieczne, aby sygnał Wifi był dostatecznie silny i pokrywał całą powierzchnię zamierzonego używania odkurzacza

– Jeżeli urządzenie smart posiada system **Android 6.0 i wyższy**, trzeba mieć włączoną funkcję śledzenia pozycji.

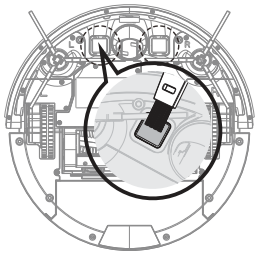
7. UTRZYMANIE ODKURZACZA

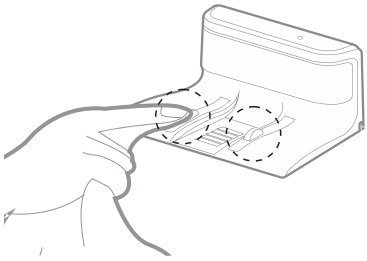
Utrzymanie i czyszczenie przeprowadzać regularnie w zależności od częstości używania oraz wielkości sprzątanych powierzchni. W bardziej zanieczyszczonym środowisku (dom ze zwierzętami) będzie konieczne częstsze sprzątanie. **Zaniedbanie utrzymania może być przyczyną uszkodzenia odkurzacza i jego części!**

7.1 CZYSZCZENIE STYKÓW DO ŁADOWANIA

Wyłączyć odkurzacz i odłączyć odłączyć stację ładowania od sieci elektrycznej!

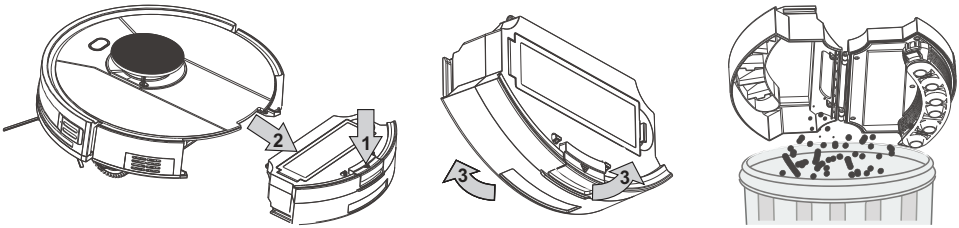
Oczyścić styki do ładowania (**A3**, **D3**) na odkurzaczu i stacji miękką suchą szmatką. Czyszczenie przeprowadzać co najmniej 1x w miesiącu. **Do czyszczenia styków nie używać żadnych agresywnych środków czyszczących lub olejów.**



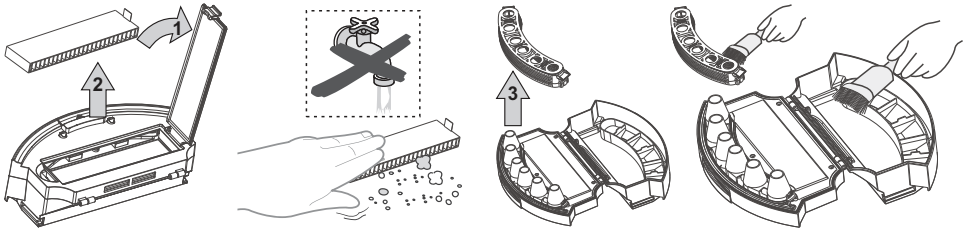


7.2 CZYSZCZENIE ZBIORNICZKA NA ŚMIECI I FILTRÓW

1. Wyjąć zbiorniczek na śmieci **B** z odkurzacza. Śmieci zlikwidować wspólnie ze zwykłym odpadem komunalnym.



2. Zbiorniczek na śmieci wyczyścić narzędziem **G** (lub odpowiednim innym).
3. Wyjąć ze zbiorniczka na śmieci filtry i wyczyścić je narzędziem **G** (lub odpowiednim innym). HEPA filtr **B3** delikatnie przedmuchać lub wytrzepać. Dla łatwiejszego utrzymania można z niego zdjąć separator. Separator **B4** można wyczyścić narzędziem **G** lub opłukać pod bieżącą wodą. **Przed ponownym użyciem zaczekać na dokładne wyschnięcie wszystkich części!**



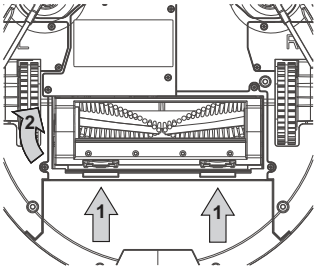
UWAGA

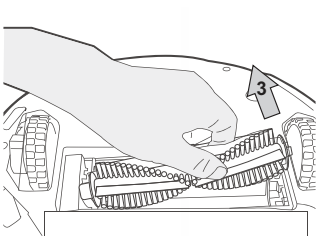
– Do czyszczenia filtra nie używać żadnych agresywnych środków piorących lub czyszczących ani gorącej wody.
– Dla zachowania parametrów filtracji HEPA filtra zalecamy czyszczenie na sucho.
– **Jeżeli zdecydujemy się na umycie filtra HEPA wodą, pogorszą się jego właściwości filtracyjne.** Filtr można umyć maksymalnie 3x. Następnie trzeba kupić nowy.
– HEPA filtr zalecamy wymieniać co najmniej 2x w roku.
– HEPA filtra nie jest przeznaczone do mycia w zmywarce do naczyń.
– Zaniedbanie czyszczenia i ewentualnej wymiany HEPA filtra może prowadzić do awarii odkurzacza!

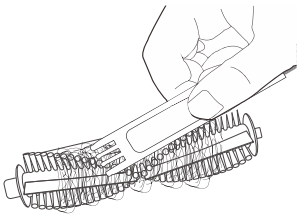
4. Po przeprowadzeniu utrzymania złożyć zbiorniczek na śmieci wraz z HEPA filtra i włożyć z powrotem do odkurzacza.

7.3 CZYSZCZENIE GŁÓWNEJ SZCZOTKI

1. Nacisnąć zamki pokrywy do siebie i zdjąć pokrywę **A11** i wyjąć główną szczotkę **A10** z odkurzacza.
2. Wyczyścić główną szczotkę narzędziem do czyszczenia **G** (lub odpowiednim innym). Do usunięcia nawiniętych włosów/sierści można też użyć nożyc. Pokrywę głównej szczotki i miejsce na główną szczotkę wytrzeć miękką suchą szmatką.

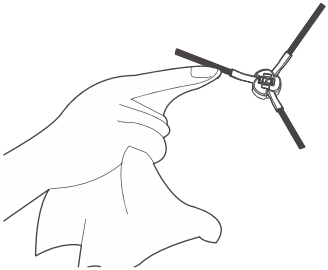






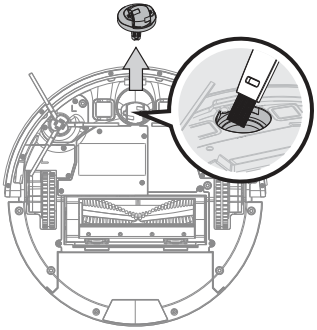
7.4 CZYSZCZENIE SZCZOTEK BOCZNYCH

Wyjąć obie szczotki boczne, wyczyścić je i usunąć z nich nawinięte włosy/sierść).



7.5 CZYSZCZENIE KÓŁEK

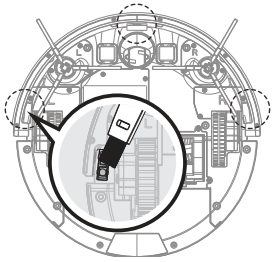
Wyczyścić przednie, lewe i prawe kółko z pomocą narzędzia **G**.



UWAGA
Na osie kółek mogą się nawijać włosy/sierść i przyczepiać inne zanieczyszczenia. Kółka należy regularnie kontrolować i czyścić.

7.6 CZYSZCZENIE CZUJNIKÓW

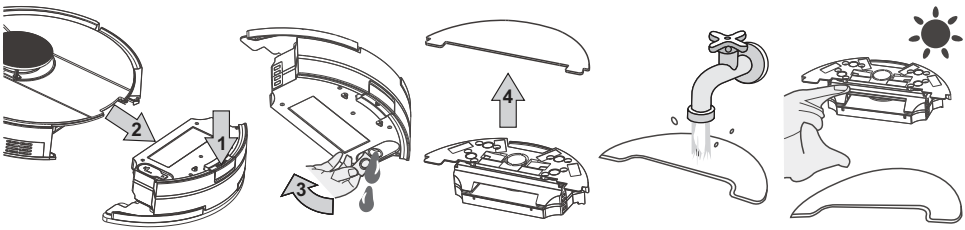
Po dokończeniu każdego sprzątania oczyścić czujniki z pomocą narzędzia **G** (lub innego odpowiedniego).



7.7 CZYSZCZENIE PRZYSTAWKI MOPUJĄCEJ

Po każdym użyciu zdjąć przystawkę z odkurzacza. Odkurzone zabrudzenia usuń z odpadami z gospodarstwa domowego. Ze zbiorniczka wylać nadmiar wody. Powierzchnię przystawki mopującej czyścić miękką, wilgotną ściereczką (nie zanurzać do wody).

Opłukać przystawkę mopującą pod bieżącą wodą. Mop można prać w temperaturze 40 °C. Można również suszyć w suszarce do ubrań. **Przed ponownym użyciem zaczekać na dokładne wyschnięcie wszystkich części!**



Rozległą konserwację lub konserwację, która wymaga ingerencji do wewnętrznej części urządzenia, może wykonać wyłącznie specjalistyczny serwis! Nieprzestrzeganie wskazówek producenta powoduje utratę prawa do napraw gwarancyjnych!

8. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

W przypadku błędów czerwone światło zostanie włączone z komunikatem głosowym.

Nu.	Komunikat głosowy	Przyczyna	Rozwiązanie
01	Skontroluj lewą szczotkę	Błąd szczotki na lewej stronie	Wyjąć i wyczyścić lewą boczną szczotkę
02	Skontruj prawą szczotkę	Błąd szczotki na prawej stronie	Wyjąć i wyczyścić prawą boczną szczotkę
03	Skontroluj lewe koło	Błąd lewego bocznego koła	Skontrolować i wyczyścić lewe boczne koło
04	Skontroluj prawe koło	Błąd prawego bocznego koła	Skontrolować i wyczyścić prawe boczne koło
05	Skontroluj szczotkę główną	Błąd szczotki	Wyjąć i wyczyścić szczotkę, pokrywę i kanał ssania
06	Zablokowałem się, przenieś mnie na wolne miejsce	Robot zablokował się	Uwolnić robota przemieszczając na wolne miejsce
07	Zderzak jest zablokowany, skontroluj	Błąd zderzaka	Stukając w zderzak potwierdzić, że porusza się normalnie i jest na dobrej drodze
08	Wyczyść czujniki przeciwko spadnięciu	Błąd czujników przeciwko spadnięciu	Skontrolować czujniki
09	Skontroluj czujnik radarowy	Błąd czujnika radarowego	Skontrolować czujnik radarowy i restartować robota
10	Umieść mnie na równej podłodze i włącz	Robot jest podniesiony	Przemieszczenie robota na równą powierzchnię
11	Odłącz adapter z sieci lub odłącz robota z sieci	Po włączeniu adaptera nacisnąć przycisk **A14**	
12	Włącz wyłącznik główny	Nacisnąć przycisk **A14** kiedy robot ładuje się w doku	Włączyć wyłącznik główny **A6** do pozycji "**I**" (ON)

Jeżeli podane powyżej rozwiązania nie pomogą: Restartować robota wyłączając i włączając przyciskiem **A6**.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Odkurzacz kręci się w jednym miejscu.	Lewe/prawe koło jest zablokowane.	Skontrolować i wyczyścić koła.
Odkurzacz wciąż cofa.	Czujniki przeciwko spadnięciu ze schodów są zanieczyszczone lub uszkodzone.	Wyczyścić czujniki. Jeżeli problem trwa nadal, zwrócić się do autoryzowanego warsztatu naprawczego.
Odkurzacz nieustannie uderza w przeszkody.	Przedni zderzak jest zablokowany zanieczyszczeniami.	Skontrolować i wyczyścić przedni zderzak.
Odkurzacz sprząta za krótko.	Akumulator nie jest dostatecznie naładowany lub kończy się jego żywotność.	Naładować całkowicie odkurzacz. Jeżeli problem trwa nadal, wymienić akumulator na nowy.
Siła ssania odkurzacza słabnie.	Pojemnik na śmieci jest pełny lub są zanieczyszczone filtry.	Skontrolować i wyczyścić pojemnik na śmieci i filtry.
Odkurzacz nie mapuje, deformuje mapę lub zachowuje się chaotycznie	Zablokowany moduł laserowy.	Skontrolować moduł i usunąć ewentualne przeszkody. Mechanizm laserowy musi się pod modułem swobodnie obracać.
Odkurzacza nie można włączyć	Rozładowany akumulator	Naładować robota.
	Ekstremalna temperatura otoczenia	Temperatura otoczenia nie może być niższa niż 0 °C ani wyższa niż 50 °C.
Nienormalne zachowanie	Nieznana przyczyna	Wypróbować wyłączenie i restart odkurzacza.

9. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Odkurzacz robotyczny	
Urządzenie klasy ochrony	III.
Napięcie robocze	14,4 V (DC)
Akumulator	Li-Ion (INR18650M/33V-4S1P-AAF)
Pojemność akumulatora	2900 mAh
Czas ładowania	6 godz
Masa	2,65 kg
Wymiary	Ø 330 mm x 92 mm
Zakres częstotliwości	2,4 GHz
Moc wyjściowa (EIRP)	15,95 dBm
Technologia bezprzewodowa	Wifi
Deklarowany poziom mocy akustycznej wynosi 72 dB(A) re 1pW.	

Kompatybilność:

System operacyjny urządzenia smart
- Android 6.0 i wyższy
- IOS 11.0 i wyższy

Sieć Wifi
- 2,4 Ghz
- zabezpieczenie WPA1 i WPA2 (zalecane WPA2)

UWAGA
Urządzenia nie można używać w sieciach Wifi zabezpieczonych protokołem IEEE 802.1X (zazwyczaj firmowe sieci Wifi).

Adapter zasilania	
Nazwa producenta lub znak towarowy, handlowy numer rejestracyjny i adres	ETA
Znak identyfikacyjny modelu	ETA423790000
Znak identyfikacyjny modelu (adapter zasilania)	K12V190060G
Napięcie wejściowe	100-240 V (AC)
Częstotliwość wejściowa	50/60 Hz
Napięcie wyjściowe	19 V (DC)
Prąd wyjściowy	0,6 A
Moc wyjściowa	11,4 W
Sprawność średnia w trybie aktywnym	86,06 %
Sprawność przy niskim obciążeniu (10 %)	83,80 %
Zużycie energii w stanie bez obciążenia	0,071 W
Urządzenie klasy ochrony	II.

Stacja ładowania	
Urządzenie klasy ochrony	III.
Napięcie wejściowe	19 V (DC)

Niniejszym ETA a.s. oświadcza, że sprzęt radiowy typu ETA4237 spełnia wymagania dyrektywy 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności jest dostępny pod poniższym adresem internetowym: http://eta.cz/declaration-of-conformity

Zmiana specyfikacji technicznych i akcesoriów w zależności od modelu produktu jest zastrzeżona przez producenta. Producent zastrzega sobie prawo do zmiany / aktualizacji ETA SMART bez uprzedzenia. Charakter tych zmian / aktualizacji może spowodować, że niektóre informacje i procedury w tej instrukcji będą nieaktualne lub nie będą opisane. 24 miesięczna gwarancja nie obejmuje akumulatora. Pojemność akumulatora oraz jego efektywność ulega stopniowo zmniejszeniu w zależności od sposobu użytkowania.

10. EKOLOGIA



Jeżeli tylko pozwoliły na to rozmiary, na wszystkich elementach wydrukowano znaki materiałów zastosowanych do produkcji opakowań, komponentów i wyposażenia, jak również ich przetwarzania wtórnego.

Symbole umieszczone na produktach lub w załączonej dokumentacji oznaczają, że zastosowanych elementów elektrycznych lub elektronicznych nie można poddawać utylizacji wraz z odpadem komunalnym. Produkt należy odnieść do specjalnych punktów zbiorczych, w których będą przyjęte bez opłaty. Dzięki poprawnej utylizacji pomogą Państwo zachować cenne źródła i pomogą w profilaktyce ewentualnych negatywnych wpływów na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie. Niewłaściwy sposób utylizacji urządzenia może podlegać karze – zgodnie z przepisami krajowymi i międzynarodowymi. Urządzenie jest wyposażone w akumulator Li-Ion o długiej żywotności. Aby chronić środowisko jest wymagane po zakończeniu działania urządzenia wyładowany akumulator zdemontować i w odpowiedni sposób, poprzez specjalną sieć punktów zbiorczych, akumulator (i baterie z pilota) i urządzenie bezpiecznie zlikwidować. W celu uzyskania innych szczegółowych informacji dotyczących utylizacji należy zwrócić się do najbliższego urzędu lub punktu zbiorczego.

Wyjęcie akumulatora
Odśrubować 4 śruby pokrywy przestrzeni na akumulator na spodniej stronie odkurzacza. Wyjąć akumulator i odłączyć konektor. Do odłączenia konektora należy użyć większej siły dla pokonania bezpiecznika przeciwko samowolnemu rozłączeniu. Przed wymianą odłączyć urządzenie od sieci!

OSTRZEŻENIA I SYMBOLE UŻYTE NA URZĄDZENIACH, OPAKOWANIACH LUB W INSTRUKCJI:

REMOVE FILM BEFORE USE – Przed użyciem usunąć folię, OPEN – otworzyć, HOUSEHOLD USE ONLY – Tylko do zastosowania w gospodarstwie domowym. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS – Nie zanurzać do wody lub innych cieczy.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS,CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY. Niebezpieczeństwo uduszenia. Tego worka nie należy używać w kołyskach, łóżeczkach, wózkach lub kojcach dziecięcych. Torebkę z PE położyć w miejscu będącym poza zasięgiem dzieci. Torebka nie służy do zabawy!

 - Zapoznaj się z instrukcją obsługi

 - Zdejmowana jednostka zasilająca

 OSTRZEŻENIE

PRODUKT LASEROWY KLASY I

Niewidzialne promieniowanie laserowe
Energia lasera - ekspozycja w pobliżu apertury może powodować oparzenia!

Długość fali:	793 nm
Moc wyjściowa:	3 mW
Częstotliwość:	0,333 ms
Czas trwania impulsu:	0,0312 ms - 0,083 ms

Laser odkurzacza jest zgodny z normą dla produktów laserowych klasy I IEC 60825:2014.

Roboterstaubsauger 2 in 1 mit einer Smart-App

eta 4237

Stormio

BEDIENUNGSANLEITUNG

Sehr geehrter Kunde, wir bedanken uns, dass Sie unser Produkt gekauft haben. Vor der Inbetriebnahme des Gerätes lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese zusammen mit der Garantiebescheinigung und wenn möglich auch mit der Verpackung und deren Inhalt auf.

1. SICHERHEITSANWEISUNGEN

– Die Anweisungen der Anleitung betrachten Sie als Teil des Elektrogerätes und übergeben Sie die Anleitung jeden weiteren Nutzer.
– Überprüfen Sie, ob die Angabe des Typenschildes der Spannung Ihrer elektrischen Steckdose entspricht.
– Dieses Gerät darf von Kindern unter 8 Jahren, Älteren oder Personen mit eingeschränkten physischen oder mentalen Fähigkeiten oder mit unzureichenden Erfahrungen und Kenntnissen lediglich dann genutzt werden, wenn diese unter Aufsicht sind oder über die Nutzung des Gerätes auf eine sichere Art und Weise angewiesen wurden und sich eventueller Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Reinigung und Wartung dürfen von Kinder ohne Aufsicht nicht durchgeführt werden.
– Falls das Verbindungskabel am Netzteil beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, Ihren Techniker oder einer anderen entsprechend qualifizierten Person umgetauscht werden, so dass keine gefährliche Situation entstehen kann.
– Vor dem Umtausch von Zubehörteilen oder von Teilen, die sich bei der Nutzung bewegen, vor der Montage und Demontage und vor jeder Reinigung und Wartung schalten Sie das Gerät aus.
– Vermeiden Sie Kontakt von Händen/Fingern an der Drehbürste.
– Verwenden Sie das Gerät nicht, falls das Netzteil beschädigt ist, nicht richtig funktioniert, auf den Boden gefallen und beschädigt ist oder ins Wasser gefallen ist. In solchen Fällen bringen Sie das Gerät zur Service-Stelle zur Überprüfung des sicheren Betriebs und der richtigen Funktion.
– Wenn der Adapter des Gerätes beschädigt ist, muss er durch den Hersteller, dessen Servicetechniker oder einer ähnlich qualifizierten Person repariert werden, damit das Entstehen einer gefährlichen Situation verhindert werden kann.
– **HINWEIS**: Verwenden Sie zum Laden des Akkus nur das mit diesem Gerät gelieferte Netzteil.

– Das Produkt ist zur Verwendung im Haushalt und zu ähnlichen Zwecken (in Geschäften, Büros und ähnlichen Betrieben, in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen, in Betrieben für Übernachtung mit Frühstück) bestimmt! Es ist nicht zu kommerziellen Zwecken bestimmt!
– Tauchen Sie den Staubsauger nie ins Wasser (auch nicht teilweise)!
– Beim Staubsaugen gewisser Typen von Teppichen kann statische Elektrizität entstehen. Die eventuelle Entladung ist für Ihre Gesundheit nicht gefährlich.
– Saugen Sie keine scharfen Gegenstände (z.B. Glas, Splitter)oder heiße und brennbare (Spreng-)Stoffe (z.B. Asche, brennende Zigarettenstummel, Benzin, Lösungsmittel und Aerosole-Abgase) ein. Durch das Einsaugen dieser Gegenstände können Filter oder möglicherweise auch das ganze Gerät beschädigt werden.
– Um Sicherheit und richtige Funktion zu sichern, nutzen Sie nur originale Ersatzteile und durch den Hersteller genehmigte Zubehörteile.
– Verwenden Sie das Gerät nie zu anderen, als zu den genehmigten Zwecken.
– Dichten Sie bitte Fugen und Lücken auf dem Boden (z.B. bei den Übergangsleisten) ab, so dass die Rotationsbürsten nicht beschädigt werden könnnen. Diese Lücken würden den Staubsauger im weiteren Betrieb behindern, wenn in ihm die Bürstenteile stecken bleiben.
– Der Staubsauger darf nicht auf Teppichen eingesetzt werden, deren Haarlänge mehr als 1 cm beträgt. Gleichzeitig funktioniert der Staubsauger bei einigen Arten von dunklen Teppichen möglicherweise nicht richtig. Diese "verwechseln" die Sensoren mit ihrer Oberfläche und verursachen möglicherweise eine chaotische Bewegung des Staubsaugers oder treffen möglicherweise nicht auf die Oberfläche.Der Staubsauger kann die Übergangsleisten/Schwellen bis ca. 2 cm überfahren.
– Wird das Gerät eine längere Zeit nicht verwendet, trennen Sie die Ladestation vom elektrischen Netz. Schieben Sie das Gerät außerhalb von Kontakten der Ladestation vor. Sie verhindern somit das Entladen des Staubsaugers. Verwenden Sie das Netzteil nur im Innenraum.
– Beim Aufladen des Akkus ist das Netzteil warm, was einen normalen Zustand kennzeichnet.
– Laden Sie keinen Akku auf, aus dem Elektrolyt austritt.
– Verbinden Sie keine Kontakte des Akkus oder des Netzteiles! Falls Sie den Akku nicht verwenden, halten Sie ihn außerhalb der Reichweite von metallischen Gegenständen wie z.B. Büroklammern, Münzen, Schlüssel, Nägel, Schrauben oder andere kleine Metallgegenstände, die den Kurzschluss an den Akku-Klammern verursachen können. Der gegenseitige Kurzschluss der Akkuklammern kann Verbrennungen oder Brand verursachen.

Anmerkungen, Batterie für Fernbedienung

– Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterietypen. Verwenden Sie gebrauchte und neue Batterien nicht zusammen.
– Batterien, die nicht für diesen Zweck bestimmt sind, dürfen nicht geladen werden.
– Wiederaufladbare Batterien müssen vor dem Aufladen aus dem Gerät entfernt werden.
– Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen.
– Die Stromversorgungsklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

– Ergreifen Sie Maßnahmen, die einen glatten Betrieb des Staubsaugers sichern.
  • Stellen Sie Gegenstände, die leicht umkippen, an eine sichere Stelle.
  • Sichern Sie die Teppich-Ränder ab.
  • Hängende Tischbedeckungen und Vorhänge sollten den Boden nicht berühren.
  • Brennbare Gegenstände müssen weit entfernt von Feuerquellen gestellt werden.
  • Räumen Sie lose Verbindungsleitungen weg und sichern Sie sie vor Kollision mit dem Staubsauger.
  • Sammeln Sie Zeitungen, Bücher, Zeitschriften und größere Papierstücke auf dem Boden auf.

– Die Hauptbürste und der Schmutzbehälter müssen richtig angebracht werden.
– Verwenden Sie das Lasermodul oder dessen Abdeckung nicht als Griff zum Tragen des Saugroboters! Stellen Sie den Saugroboter gleichzeitig nicht verkehrt herum auf eine Oberfläche - Sie könnten das Lasermodul beschädigen!
– Reinigen Sie die Gegen-Sturz-Sensoren vor der Verwendung.
– Falls Sie das Staubsaugen in einem Raum wünschen, schließen Sie die Türen.
– Der Staubsauger braucht zum Staubsaugen unter den Möbeln eine Lücke von 10 freien Raum, so dass das Einklemmen oder Stecken-Bleiben verhindert wird.
– Verhindern Sie, dass der Staubsauger fällt. Falls dies passieren sollte, schalten Sie den Staubsauger ein und beobachten Sie seine Bahn, somit kontrollieren Sie ob alles in Ordnung läuft. Diese Kontrolle ist wichtig, wenn der Staubsauger danach ohne Ihre Aufsicht staubsaugen soll.
– Falls aus dem Akku Flüssigkeit austritt, tauschen Sie ihn umgehend um, sonst kann er das Gerät beschädigen.
– Vergessen Sie nicht, dass sich der Roboter von selbst bewegt. Achten Sie darauf, dass Sie beim Gehen nicht auf den Roboter treten!
– Halten Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren und unmündigen Personen. Die Person, die eine Batterie verschluckt, muss umgehend ärztliche Hilfe suchen.
– Die ausgeladenen Batterien und den Akku entsorgen Sie auf eine geeignete Art und Weise (sieh Art. **10. ÖKOLOGIE**).
– Der Hersteller ist für Schäden, die durch falsche Verwendung des Gerätes und des Zubehörs verursacht wurden, nicht verantwortlich und ist aus der Garantie nicht für ein Gerät verantwortlich, das beim Nicht-Einhalten der oben aufgeführten Sicherheitswarnungen betrieben wird. Als falsches Verwenden des Gerätes wird das Nicht-Einhalten von regelmäßigem Umtausch oder Wartung von jeglichen Filtern angesehen.

Drahtlose Verbindung und Kompatibilität

– Die Gesellschaft ETA ist auf keiner Art und Weise für jeglichen zufälligen, indirekten oder nachfolgenden Schaden verantwortlich, für Datenverluste oder Verluste, die durch Weitergabe von Informationen während der Kommunikation mittels drahtloser Technologien verursacht wurden.
– Eine erfolgreiche drahtlose Kommunikation auf 100% ist bei allen Smart-Geräten und W-LAN-Netzen (Routers) nicht zu garantieren. Angesichts der Vielfältigkeit von Geräten auf dem Markt kann es zu solchen Fällen kommen, in denen der Charakter und die Spezifikation eines Smart-Gerätes oder von W-LAN-Netzen (Routers) die Verbindung verhindert, oder diese auf irgendeine Art und Weise gestört wird. Der Erfolg der drahtlosen Kommunikation mittels eines W-LAN-Netzes wird ebenfalls von vielen anderen Faktoren, inkl. Hardware- und Software-Konfiguration beeinflusst. Die Verbindung zwischen dem Roboter und Ihrem W-LAN-Netz kann ebenfalls von umliegenden W-LAN-Netzen beeinflusst werden, die auf derselben Frequenz aktiv sind und somit die Verbindung (z.B. in Plattenbauten, Wohnhäusern) stören können. Diese Gründe sind keine Reklamationsgründe des Gerätes.

Die App hat ein drittes Subjekt (weiter nur „Subjekt“ genannt) im Eigentum und dieses betreibt sie, das von der Gesellschaft HP TRONIC Zlín, spol. s r.o. (weiter nur „Verkäufer“) unterschiedlich ist. Zwischen Subjekt und Verkäufer kommt es nicht zu der Personendatenübermittlung. Bei der Registration in der App übermittelt der Kunde die personenbezogenen Daten direkt dem Subjekt, das dadurch zum Verwalter der personenbezogenen Daten wird. Die App und damit verbundener Schutz personenbezogener Daten befolgen die Regeln des Subjektes.

 Lediglich ein autorisierter Service ist berechtigt Reparaturen und Änderungen des Gerätes durchzuführen, andere nicht fachgerechte Manipulation kann zum Brand, Unfall durch elektrischen Strom oder Verwundung führen.	 Verwenden Sie keine andere als in der Verpackung gelieferte Ladestation inkl. des beigelegten Netzteiles.
 Berühren Sie nie das Netzteil mit nasser Hand - es kann zum Unfall durch elektrischen Strom kommen.	 Biegen Sie das Anschlusskabel nicht um und belasten Sie es nicht, dies könnte zur Beschädigung, zum Brand oder zum Unfall durch elektrischen Strom führen.
 Achten Sie darauf, dass Ihre Kleidung oder Ihr Körperteil nicht in der Rotationsbürste stecken bleiben, es kann zu Verletzungen kommen.	 Verhindern Sie Kontakt mit Zigaretten, Feuerzeugen, Streichhölzern oder anderen Wärmequellen oder brennbaren Materialien.
 Verwenden Sie den Staubsauger nicht in Geschäftsräumen, er könnte durch belastend häufige Verwendung beschädigt werden.	 Entfernen Sie vor der Verwendung alle leicht zu vernichtende Gegenstände (inkl. Gegenstände mit hoher Rückschlageigenschaft, Stoffe, Glasflaschen etc.), die Gegenstände könnten beschädigt oder die Funktion des Staubsaugers eingeschränkt werden.
 Der Spannungseinspeisung des Netzteiles zur Ladestation stecken Sie völlig ein.	 Treten Sie und setzen Sie sich nicht auf den Staubsauger, es könnte zur Beschädigung des Staubsaugers führen oder zu Verletzungen.
 Saugen Sie kein Wasser und keine anderen Flüssigkeiten ab, es könnte zur Beschädigung des Staubsaugers führen.	 Verwenden Sie den Staubsauger nicht an kleinen Tischen oder Stühlen oder in einem kleinen Raum, es könnte zur Beschädigung des Staubsaugers führen.
 Verwenden Sie den Staubsauger nicht draußen, es könnte zur Beschädigung des Staubsaugers führen.	 Lassen Sie keine Faden, Drahtstücke oder andere Gegenstände länger als 150 mm herumliegen, sie könnten sich in der Bürste verwickeln.

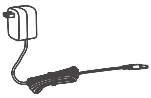
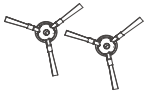
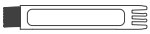
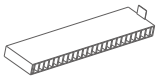
2. VERWENDUNG

Das Gerät ist zur Verwendung zu Hause, in Hotelzimmern und kleinen Büros bestimmt. Es eignet sich zum Reinigen von Teppichen mit kurzem Haar, Holzböden, Hartböden, keramischem Pflaster etc.

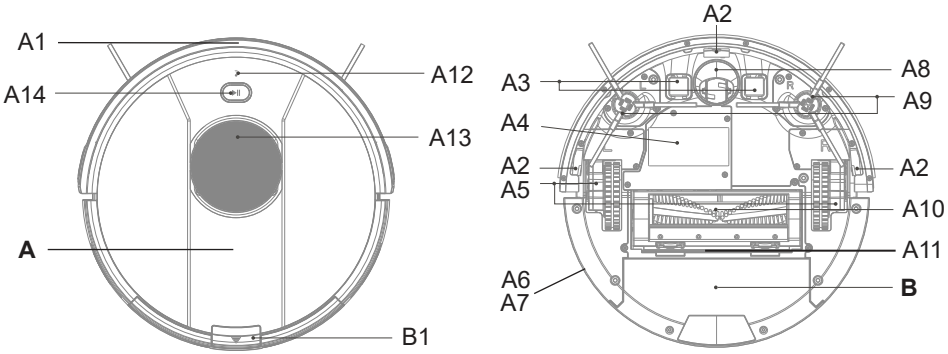
Weil sich der Staubsauger im Raum Ihres Haushaltes frei bewegen wird, muss die Umgebung für diese Zwecke angepasst werden. Bereits vor der Verwendung des Staubsaugers entfernen Sie vom Fußboden alle unerwünschten Gegenstände (wie z. B. frei verlegte Kabelleitungen, verstreute Kleidung, Papiere, Beutel, usw.), die die Bewegung des Staubsaugers behindern könnten, sowie auch zerbrechliche Gegenstände (z. B. Glas- und Keramikvasen), die der Staubsauger beschädigen könnte.

3. PRODUKTTEILE

3.1 INHALT DER PACKUNG

Position	Beschreibung	Bezeichn.	Menge
	Staubsaugerroboter Schmutzehälter	**A** **B**	1 1
	Ladestation	**D**	1
	Fernbedienung	**F**	1
	Netzteil	**E**	1
	Wischaufsatz Mopp	**C** **C4**	1 2
	Seitenbürsten	**A9**	4
	Reinigungsteil	**G**	1
	HEPA-Filter	**B3**	1

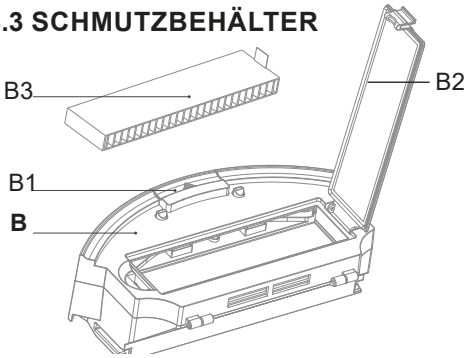
3.2 ROBOTERSTAUBSAUGER – BLICK VON OBEN

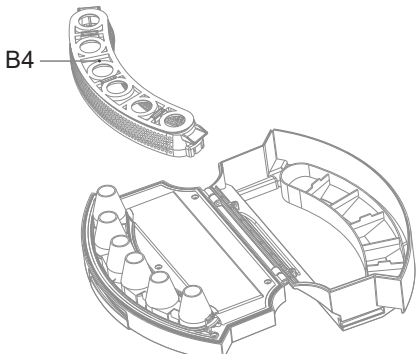


A – Roboterstaubsauger
A1 – Vorderpuffer
A2 – Sensoren gegen Treppensturz
A3 – Ladekontakte
A4 – Batteriefachdeckel
A5 – Antriebsräder (links/rechts)
A6 – Hauptschalter ON/OFF
A7 – Ladestecker
A8 – Vorderrad
A9 – Seitenbürsten
A10 – Hauptbürste
A11 – Hauptbürstendeckel
A12 – Wifi-Verbindungssignalisierung
A13 – Lasermodul
A14 – EIN / AUS Taste / AUTO (automatische Reinigung) / STOPP (PAUSE)

B – Schmutzbehälter
B1 – Taste zum Lockern des Schmutzbehälters

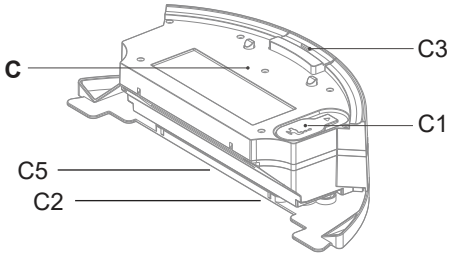
3.3 SCHMUTZBEHÄLTER

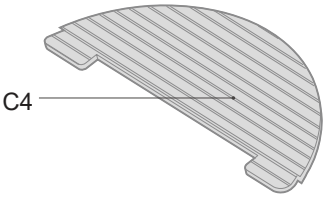




B – Schmutzbehälter
B1 – Taste zum Lockern des Schmutzbehälters
B2 – Filterabdeckung
B3 – HEPA-Filter
B4 – Abscheider

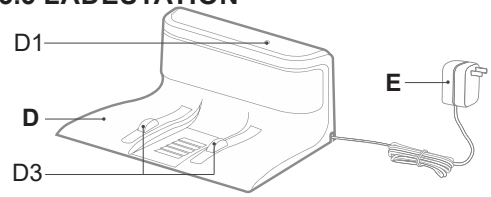
3.4 WISCHAUFSATZ

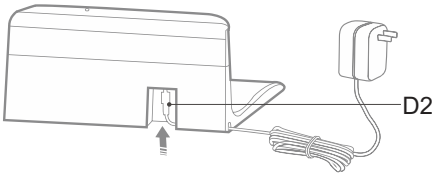




C – Wischaufsatz
C1 – Gummistopfen
C2 – Unterteil zum Anbringen des Reinigungsmopps
C3 – Wischeinheit-Arretierungstaste
C4 – Wischer
C5 – Schmutzbehälter

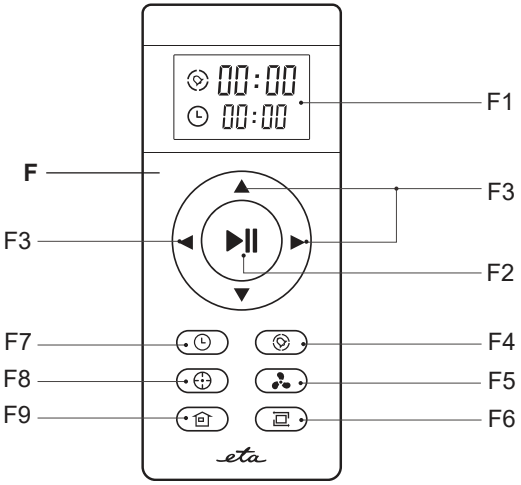
3.5 LADESTATION





D – Ladestation
D1 – Betriebsleuchte
D2 – Anschluss für das Netzteil
D3 – Ladekontakte
E – Netzteil

3.6 FERNBEDIENUNG



F – Fernbedienung
F1 – Anzeige (Display)
F2 – Taste START / PAUSE
F3 – Richtungstasten für manuelle Bedienung
F4 – Taste zum Einstellen der geplanten Reinigungszeit
F5 – MAX-Taste zum Einstellen der Intensität der Saugleistung
F6 – Taste für klassik Reinigung
F7 – Taste zum Einstellen der aktuellen Tageszeit
F8 – Taste für lokale Reinigung
F9 – Taste für Rückfahrt zur Ladestation

3.7 ERSATZTEILELISTE

Seitenbürsten (links + rechts): ETA423700100
Schmutzbehälter: ETA423700240
HEPA-Filter: ETA 423700270
Moppaufsatz: ETA4237002800
Mopp: ETA423700290
Hauptbürste: ETA423700250
Ladestation: ETA423700260
Fernbedienung: ETA423700300
Netzteil: ETA423700320
Reinigungswerkzeug: ETA42370033

4. VORBEREITUNG VOR DEM EINSATZ DES STAUBSAUGERS

Entfernen Sie jegliche Verpackungen, nehmen Sie den Staubsauger und das Zubehör heraus. Entfernen Sie alle eventuellen Folien, Aufkleber oder Papier vom Staubsauger. Passen Sie auf die Sprachmeldung auf.

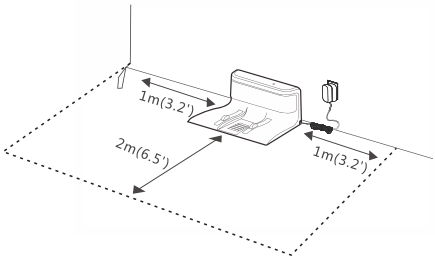
4.1 VORBEREITUNG DES STAUBSAUGERS

Je nach dem geplanten Einsatz installieren Sie den Schmutzbehälter **B** oder den Moppaufsatz **C**.

Bemerkung
Verwenden Sie zum konventionellen Staubsaugen ohne Verwendung der Mopp-Funktion den installierten Schmutzbehälter **B**. Wenn Sie nur staubsaugen möchten, verwenden Sie keinen Wischaufsatz **C**.

4.2 INSTALLATION DER LADESTATION

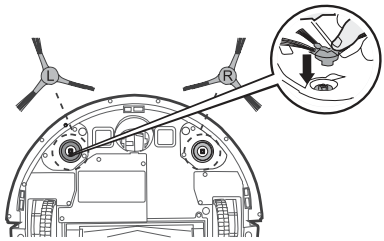
1. Stellen Sie die Ladestation auf den Boden. Überprüfen Sie, ob es genug Platz an den Seiten der Plattform (min. 1,0 m) und vor der Plattform (min. 2,0 m).
2. Schließen Sie das Netzteil zur Ladestation und dann zum el. Netz (es leuchtet die Leuchte **D1**) an. Die LED leuchtet für die gesamte Dauer des Stationsbetriebs auf).



Bemerkung

Wenn möglich, empfehlen wir, die Ladestation nicht auf Teppich zu installieren. Diese ist in einer ständigen Lage langzeitig zu installieren. Beim Betrieb des Staubsaugers versetzen Sie die Ladestation nicht. Bewegen Sie die Ladestation nicht! Dies könnte sich negativ auf die Rückfahrt zum Aufladen auswirken!

3. Installation der Seitenbürsten
   Die Bürsten laut der entsprechenden Farbe oder Marken (L - links, R - rechts) auf die entsprechenden Mitnehmer platzieren und drücken. Durch Ziehen nach oben vergewissern Sie sich von der richtigen Sicherung.



5. BETRIEB

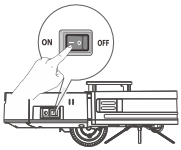
Anmerkung

Der Saugroboter verfugt über die Sprachbenachrichtigungsfunktion, die in verschiedenen Sprachen eingesellt werden kann (oder deaktiviert). Die Sprachbenachrichtigungen sind werkseitig auf Tschechische eingestellt.

Legen Sie Batterien in die Fernbedienung sowie, auf richtige Polarität achten.

5.1 EINSCHALTEN DES STAUBSAUGERS

1. Stellen Sie den Hauptschalter **A6** in die Position ***"I"***.
2. Es ertönt ein akustisches Signal und die Lichtsignale der Taste **A14** blinken grün.

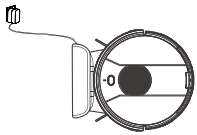


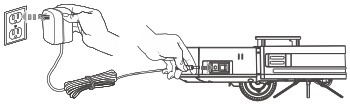
Bemerkung

Wenn Sie den Staubsauger zusammen mit der Ladestation und der Funktion „geplante Reinigung“ verwenden wollen, lassen Sie den Hauptschalter immer in der Position **"I"** (Ein) stehen.

5.2 AUFLADEN DES AKKU

1. Überprüfen Sie, ob die Ladestation richtig zum el. Netz angeschlossen ist. Die Leuchte **D1** leuchtet.
2. Bringen Sie den Staubsauger in die Nähe der Ladestation und betätigen Sie die Taste **F9** auf der Fernbedienung. Wenn der Akku ausgeladen ist, legen Sie den Staubsauger auf richtige Art und Weise in die Ladestation.





Eingestellte Leistung	Betriebszeit *
MIN	Ca. 120 Minuten
NORMAL	Ca. 90 Minuten
MAX	Ca. 60 Minuten

*** Bemerkung:** Die angegebenen Betriebszeiten basieren auf den internen Tests von ETA und gelten nur für einen neuen und voll aufgeladenen Akku. Je nach Alter und Verschleiß des Akkus verringert sich die Betriebszeit.

Anmerkungen

– Der Staubsauger kann durch direktes Anschließen des Adapters **E** an den Stromanschlussstecker **A7** aufgeladen werden. Nach dem Aufladen muss der Ladeadapter vom Stecker des Staubsaugers **A7** getrennt werden.
– Üblicher Ladevorgang beträgt ca. 6 Stunden.
– Nach dem Reinigen sucht der Staubsauger automatisch die Ladestation aus.Wenn es dem Staubsauger nicht gelingt, zur Ladestation zurückzukehren (z. B. wenn dies verhindert wird) und der Batteriestand einen kritischen Stand erreicht, schaltet er sich automatisch aus.
– Die Anzeige des Akku-Zustandes ist einfach auf der App „ETA SMART“ anzuzeigen. Dank dieser App kann man den Staubsauger zurück zur Ladestation schicken.

5.3 START / BEREITSCHAFTSMODUS / SCHLAFMODUS

Start (Reinigung): Die Kontrollleuchte leuchtet grün.
Bereitschaftsmodus (Pause): Die Lichtanzeige blinkt.
Schlafmodus: Die Lichtanzeige ist aus.

Starten (Reinigen)

1. Überprüfen Sie, ob sich der Hauptschalter **A6** in der Position ***"I"*** befindet.
2. Durch der Tasten **A14** auf den Staubsauger oder der Taste **F** auf der Fernbedienung bringen Sie den Staubsauger in Betrieb.

Bemerkung

Nach der ersten Einschaltung der Reinigungsfunktion wird der Saugroboter zuerst die Karte des Raumes erstellen. Dabei wird er sich langsamer bewegen, die Reinigung wird nicht durchgeführt und in bestimmte Punkten wird er sich um seine Achse drehen. Das ist normal. Nach der Beendigung der Kartenerstellungsfunktion kehrt der Saugroboter in seine Ausgangsstellung (d. h. in die Ladestation) zurück, und dann wird er die gewünschte Reinigung durchführen.

Bereitschaftsmodus (Pause)

Durch der Taste **A14** auf den Staubsauger oder der Taste **F2** auf der Fernbedienung können Sie die laufende Reinigungsprozedur unterbrechen, und den Staubsauger in Bereitschaftsmodus versetzen.

Schlafmodus

Es gibt zwei Möglichkeiten, den Staubsauger in den Schlafmodus zu versetzen:

1. Betätigen Sie die Taste **A14** für etwa 3 Sekunden.
2. Befindet sich der Staubsauger im Bereitschaftsmodus und wird ihm 10 Minuten lang keine Aufgabe zugewiesen, wechselt er automatisch in den Schlafmodus.

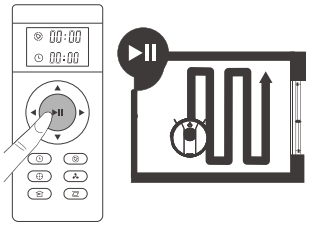
Bemerkungen

– Um den Staubsauger in den Bereitschaftsmodus zu versetzen, betätigen Sie die Taste **A14** auf den Staubsauger oder die Taste **F2** auf der Fernbedienung.
– Befindet sich der Staubsauger im Bereitschaftsmodus und zugleich in der Nähe der Ladestation, parkt er nach 10 Minuten ohne Arbeitsaktivität selbst in der Ladestation.
– Der Staubsauger muss die Ladestation für die angegebene Reinigung verlassen (gilt nicht für Reinigungsmodi Reinigung entlang der Wände und lokale Reinigung).

5.4 REINIGUNGSMODI UND STAUBSAUGERFUNKTIONEN OHNE VERWENDUNG DER ETA SMART-ANWENDUNG

SMART Automatische Reinigung

Betätigen Sie die Taste **A14** auf den Staubsauger oder die Taste **F2** auf der Fernbedienung. Während der Reinigung bewegt sich der Staubsauger gemäß der programmierten Route allmählich und systematisch im Raum. Er teilt den Raum in einzelne Segmente. Sobald der Staubsauger den gesamten verfügbaren Raum gereinigt hat, sucht er automatisch die Ladestation. Es handelt sich um die am häufigsten verwendete Reinigungsmethode.

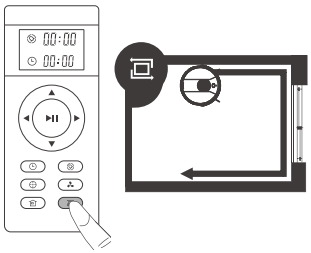


Hinweis

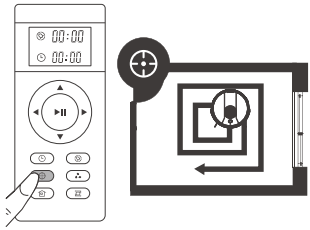
– Der Roboter plant die Reinigungsreise während des Reinigungszyklus autonom. Wenn der Roboter manuell oder mit der Fernbedienung verschoben ist, plant er eine neue Reise und er kann diejenigen Gebiete putzen, die noch nicht gereinigt waren.
– Der Roboter kann auch während des Reinigungszyklus kurz aufhören, zu arbeiten. Warten Sie geduldig, bis er diejenigen Gebiete erkennt, die fehlten oder regulieren Sie den Reinigungsweg. Die Anzahl sowie Dauer dieser kurzen Pausen hängen von den Schwierigkeiten im Haushalt ab.

Reinigung entlang der Wände (EDGE)

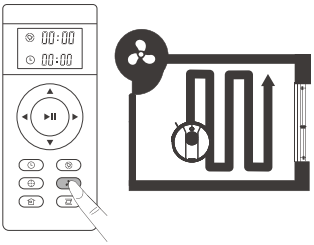
Dieses Reinigungsprogramm kann aktiviert werden, solange sich der Saugroboter außerhalb der Ladestation befindet. Taste **F6** auf der Fernbedienung drücken. Dieses Reinigungsprogramm kann aktiviert werden, solange sich der Saugroboter außerhalb der Ladestation befindet. Der Saugroboter führt nur die Reinigung in der Nähe der Wände (oder großer Objekte, wie Sofa, Schränke uä.) durch. Nach dem Ende der Reinigung kehrt der Saugroboter in die Ladestation zurück. Dieses Reinigungsprogramm ist vor allem für Beseitigung von Staub und Schmutz entlang der Wände und in den Ecken des Raumes bestimmt.



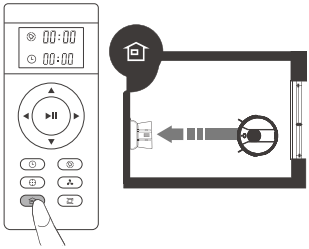
Lokale Reinigung
Betätigen Sie die Taste **F8** auf der Fernbedienung. Beim Reinigen bewegt sich der Staubsauger entsprechend der programmierten Route (Spirale) im Raum ist die Saugleistung MAX. Nach Abschluss der Reinigung stoppt der Staubsauger und wechselt in den Bereitschaftsmodus. Dieser Reinigungsmodus eignet sich zum Reinigen einer relativ kleinen verschmutzten Fläche.



Einstellung der Intensität der Saugleistung
Betätigen Sie die Taste **F5** auf der Fernbedienung. Die Saugleistung erhöht sich (MAX). Betätigen Sie die Taste **F5** erneut, um die Saugleistung zu verringern. Mit der Taste **F5** können Sie zwischen den einzelnen Stufen der Saugleistung wechseln. Es gibt insgesamt 3 Stufen.



Rückkehr zur Ladestation
Im Reinigungsmodus hat der Staubsauger die Funktion, nach Abschluss der Reinigung automatisch zur Ladestation zurückzukehren. Sie können den Staubsauger auch mit der Taste **E9** auf der Fernbedienung zurück zur Ladestationen bringen.



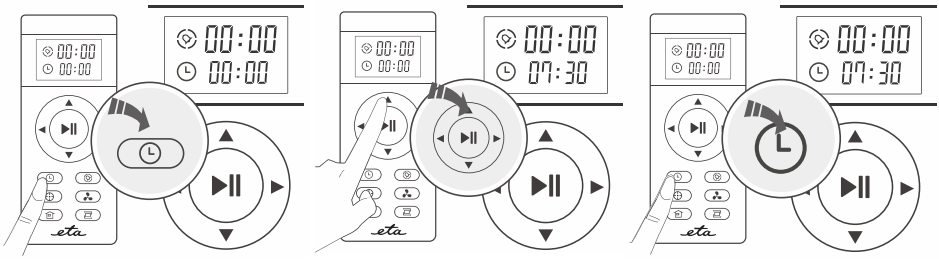
5.5 AKTUELLE ZEIT UND GEPLANTE REINIGUNG

Damit die geplante Reinigung ordnungsgemäß funktioniert, muss zuerst die aktuelle Uhrzeit auf der Fernbedienung eingestellt werden.

Hinweis
Wenn Sie die Batterien aus der Fernbedienung entfernen, werden die aktuelle Uhrzeit und die geplante Reinigungszeit gelöscht.

Aktuelle Uhrzeit einstellen
1. Betätigen Sie die Taste **F7** auf der Fernbedienung. Der Wert zum Einstellen der Stunde in der zweiten Zeile des Displays beginnt zu blinken.
2. Mit den Tasten **F3** (Aufwärts- und Abwärtspfeile) können Sie jetzt den Stundenwert einstellen. Mit den Tasten **F3** (Links- und Rechtspfeile) können Sie zwischen Einstellung von Stunden zu Minuten umschalten.
3. Wechseln Sie in die Einstellung für Minuten (der Minutenwert blinkt) und stellen Sie den Minutenwert ein.
4. Betätigen Sie die Taste **F7**, um die eingestellte Zeit zu bestätigen und zu speichern.

Der eingestellte Wert leuchtet permanent auf dem Display.

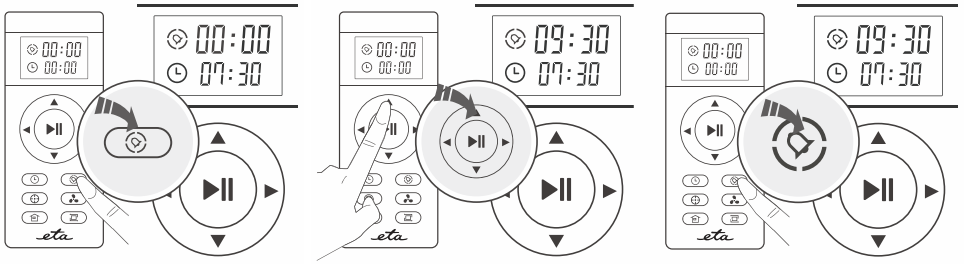


Geplante Reinigung einstellen

Hinweis

– Stellen Sie beim Einstellen der geplanten Reinigung sicher, dass sich der Staubsauger im Bereitschaftsmodus befindet.
– Bei der Einstellung der aktuellen Uhrzeit die Fernbedienung immer in Richtung des Saugroboters halten und Abstand von höchstens 3 m einhalten.

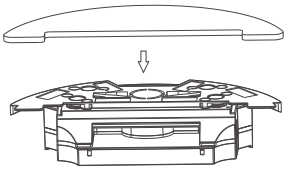
1. Richten Sie die Fernbedienung auf den Staubsauger und betätigen Sie die Taste **F4**. Der Wert zum Einstellen der Stunde in der ersten Zeile des Displays beginnt zu blinken.
2. Sie können jetzt die Tasten **F3** (Aufwärts- und Abwärtspfeile) verwenden, um den Wert für die geplante Reinigungsstunde festzulegen.
   Mit den Tasten **F3** (Links- und Rechtspfeile) können Sie zwischen Einstellung von Stunden zu Minuten umschalten.
3. Wechseln Sie in die Einstellung für Minuten (der Minutenwert blinkt) und stellen Sie den Minutenwert für die geplante Reinigung ein (die Minuteneinstellung erfolgt in Schritten von 15 Minuten).
4. Betätigen Sie die Taste **F4**, um die festgelegte geplante Reinigungszeit zu bestätigen und zu speichern. Der eingestellte Wert leuchtet permanent auf dem Display.



Bemerkung

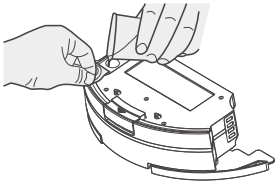
Die Zeitplanreinigung kann wie folgt aufheben:Ausschaltung des Gerätes mit dem Hauptschalter **A6** oder stellen Sie die Anzeige auf "**00:00**".

5.6 EINSATZ DES MOPPAUFSATZES

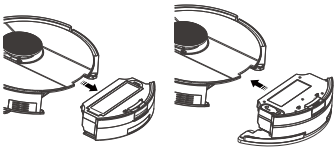


1. Befestigen Sie den **C4**-Mopp korrekt an die Unterseite des Moppaufsatzes. Den Mopp vor Gebrauch einweichen und überschüssiges Wasser herausdrücken.

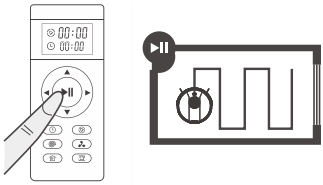
2. Öffnen Sie den Gummistopfen **C1** und füllen Sie den Moppaufsatz mit Wasser (Max. 0,3 L).



3. Setzen Sie den Moppaufsatz in den Staubsauger ein.



4. Schalten Sie den Staubsauger in den automatischen Reinigungsmodus.



Bemerkungen

– Wenn der Reinigungszyklus wegen der Wasserergänzung oder wegen der Reinigung des Küchentuchs gestoppt ist, plant der Roboter eine neue Reinigungsreise und er fängt damit auch an.
– Durch Einsetzen des Mopp-Aufsatzes **C** wird die Pumpenfunktion aktiviert. Verwenden Sie den Staubsauger mit Aufsatz nicht ohne Wasser im Adaptertank!
– Überprüfen Sie beim Wischen den Staubsauger und füllen Sie gegebenenfalls Wasser in den Moppaufsatz nach oder spülen Sie den verschmutzen Mopp aus. Das Nasswischen Sie nicht ohne ständige Überwachung.
– Verwenden Sie den Moppaufsatz keinerlei für Teppiche und verhindern Sie, dass der Staubsauger auf einen Teppich fährt (Alternativ können Sie die Funktion für verbotene Zonen in der Anwendung verwenden, die Sie auf einen Teppichbereich festgelegt haben).
– Beim Wischen mit Mopp empfehlen wir die Reinigung der einzelnen Räume nach und nach.
– Entfernen und reinigen Sie den Moppaufsatz nach Gebrauch. Lassen Sie den Mopp während des Ladevorgangs nicht auf dem Staubsauger installiert.

5.7 LICHTSIGNALISIERUNG

Zustand des Staubsaugers	Lichtsignalisierung
Suche nach Ladestation	Permanent leuchtende Signalleuchte
Aufladen	Orange blinkend
Aufladen abgeschlossen	Die Lichtanzeige ist aus
Bereitschaftsmodus	Grün blinkend
Fehler	Rot blinkend
Schwache Batterie	Orange blinkend
Reinigungsmodus	Permanent leuchtende grüne Signalleuchte

6. APPLIKATION FÜR ETA SMART

Bemerkung

Die intelligente Anwendung "ETA SMART" erweitert einige Funktionen des Staubsaugers sowie die Reinigungsmodi. Um alle Funktionen optimal nutzen zu können, empfehlen wir, den Staubsauger zusammen mit dieser Anwendung zu verwenden.

Downloaden Sie in Ihr Smart-Gerät kostenlos die App mit dem Namen *"ETA SMART"*. Diese finden Sie in der App-Datenbank im Apple Store oder Google Play, oder Sie können den folgenden QR-Code verwenden:

Anmerkungen

– Fall der QR-Code inaktiv ist, suchen Sie die App manuell nach dem Titel aus.
– Für das Herunterladen der tschechischen Version müssen Sie an ihrem Smart-Gerät Tschechisch als Systemsprache einstellen.
– FAlle weiteren Informationen, Anwendungshandbücher, Anweisungen und Tipps für eine erfolgreiche Kopplung mit Ihrem Heimnetzwerk finden Sie unter: **www.eta-hausgeraete.de/robot**. Sie finden die App in der Datenbank der Apple Store- oder Google Play.

Applikation "ETA SMART" gestattet bequeme und intuitive Steuerung Ihres Staubsaugers von Ihrer smarten Einrichtung. Bei der Paarung der Einrichtung und anschließender Nutzung des Staubsaugers beachten Sie die Anweisungen direkt in der Applikation. Der Staubsauger signalisiert die Verbindung zum Wifi-Netzwerk **A12**. Wenn das **A12**-Signal grün leuchtet, ist der Staubsauger an das WIFI angeschlossen. Wenn dieses Signal aus, ist der Staubsauger nicht angeschlossen. Wenn der Staubsauger mit dem WIFI- Netzwerk gekoppelt wird, blinkt die **A12**-Signalisierung langsam.

Anmerkungen

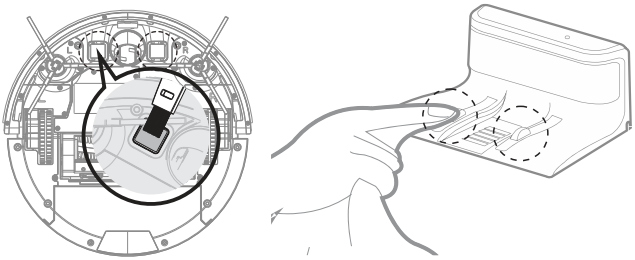
– **Bei Schwierigkeiten mit dem Koppeln:**
  • überprüfen Sie zuerst, ob die WIFI-Einstellungen und das Operationssystem des Smart-Gerätes den verlangten Anforderungen entsprechen;
  • starten Sie den Staubsauger und das Smart-Gerät neu und wiederholen Sie den Vorgang;
  • falls möglich, versuchen Sie den Router neuzustarten;
  • überprüfen Sie, ob sich der Staubsauger in der Reichweite des WIFIs befindet;
  • prüfen Sie, ob Ihr Staubsauger geladen ist.
– Der Name des WiFi-Netzes und das Passwort darf nur die alphabetischen Zeichen (a-z, klein oder groß) und Ziffern (0-9) enthalten.
– Einige Schwierigkeiten mit dem Koppeln können durch die Überlastung des WIFIs und der eingestellten Kanäle (vor allem in Wohnhäusern) verursacht werden, die Kollisionen und Ausfallsituationen verursachen. Falls solche Ausfallsituationen vorkommen, sollte der Staubsauger, ggf. der WIFI-Router neugestartet werden. Für einen dauerhaften Betrieb ist es außerdem wichtig, dass das WIFI-Signal ausreichend stark ist und die ganze Fläche des gewünschten Betriebes abdeckt.
– Falls Ihr Smart-Gerät über das System Android 6.0 und höher verfügt, muss die Funktion der Positionsermittlung eingeschaltet sein.

7. WARTUNG

Führen Sie die Wartung und Reinigung des Staubsaugers abhängig von der Betriebsfrequenz und vom Umfang der Reinigungen. In schmutzigen Räumen (Haushalt mit Haustieren) wird die Wartung häufiger erforderlich sein. **Vernachlässigte Wartung kann den Staubsauger und seine Teile beschädigen!**

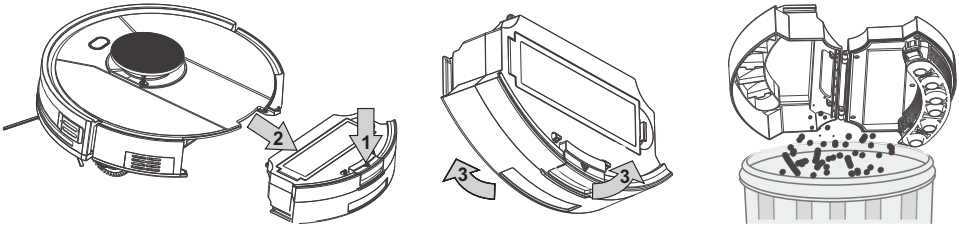
7.1 REINIGUNG VON AUFLADEKONTAKTEN

Schalten Sie den Staubsauger aus und trennen Sie die Ladestation vom el. Netz! Reinigen Sie die Ladekontakte (**A3**, **D3**) am Staubsauger und an der Ladestation mit einem feuchten Tuch. Reinigen Sie den Staubsauger mindestens 1x pro Monat. **Verwenden Sie bei der Reinigung der Kontakte keine aggressiven Reinigungsmittel oder Öle.**

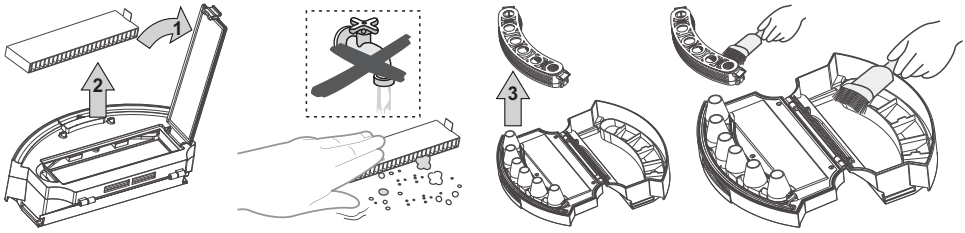


7.2 REINIGUNG DES SCHMUTZBEHÄLTERS UND DER FILTER

1. Nehmen Sie den Schmutzbehälter **B** aus dem Staubsauger heraus. Entsorgen Sie die Schmutzteile zusammen mit dem Restmüll.



2. Reinigen Sie den Schmutzbehälter mit dem Teil **G** (oder mit einem anderen geeigneten Teil).
3. Nehmen Sie die Filter aus dem Schmutzbehälter heraus und reinigen Sie sie mit dem Teil **G** (oder mit einem anderen geeigneten Teil).
   Klopfen Sie oder pusten Sie sanft an den HEPA-Filter **B3**. Für eine leichtere Wartung kann man auch die Schmutzabscheide abnehmen. Den Schmutzabscheider reinigen Sie sie mit dem Teil **G** und im fließenden Wasser spülen. **Vor wiederholter Verwendung alles ordentlich abtrocknen lassen!**



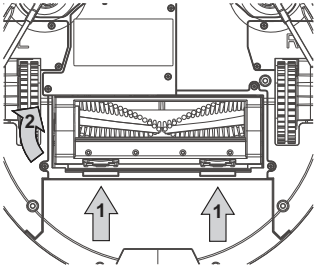
HINWEIS

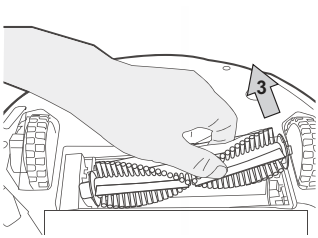
– Wenn Sie sich entscheiden, den HEPA-Filter mit Wasser abzuspülen, reduziert sich sein Filtrationsvermögen. Der Filter darf maximal 3x abgespült werden. Danach muss ein neuer Filter gekauft werden.
– Wir empfehlen den HEPA-Filter mindestens 2x pro Jahr auszutauschen,
– Die Filter eignen sich nicht zum Abspülen in der Spülmaschine.
– Das Vernachlässigen der Reinigung und des Filtertausches kann eine Panne am Staubsauger zur Folge haben.

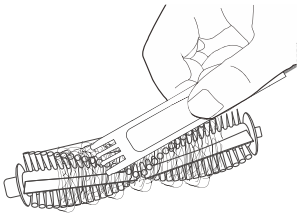
4. Nach der Wartung legen Sie den Schmutzbehälter samt HEPA Filter zusammen und stecken Sie ihn in den Staubsauger.

7.3 REINIGEN DER HAUPTBÜRSTE

1. Drücken Sie die Klips in der Richtung zueinander, heben Sie den Deckel **A11** ab und nehmen Sie die Hauptbürste **A10** aus dem Staubsauger heraus.
2. Reinigen Sie die Hauptbürste mit dem Teil **G** (oder mit einem anderen geeigneten Teil). Für das Entfernen von eingewickelten Haaren können Sie auch Schere benutzen. Wischen Sie den Deckel und die Hülle der Hauptbürste mit einem weichen, trockenen Tuch ab.

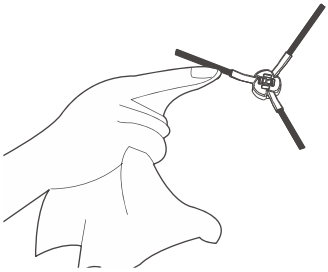






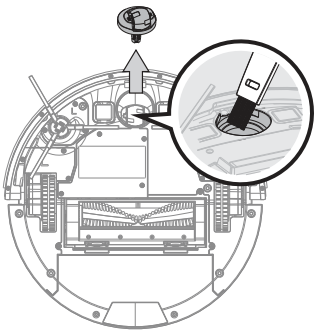
7.4 REINIGEN VON SEITENBÜRSTEN

Nehmen Sie beide Seitenbürsten heraus, reinigen Sie sie und entfernen Sie eingewickelte Haare von ihnen.



7.5 REINIGEN VON RÄDERN

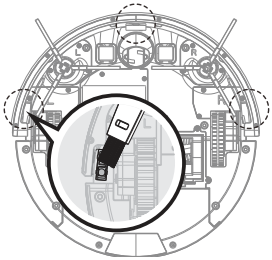
Reinigen Sie das vordere, linke und rechte Rad mittels Teil **G**.



HINWEIS
An den Achsen der Räder können sich Haare wickeln und andere Schmutzteile haften bleiben. Überprüfen Sie regelmäßig die Räder und reinigen Sie diese.

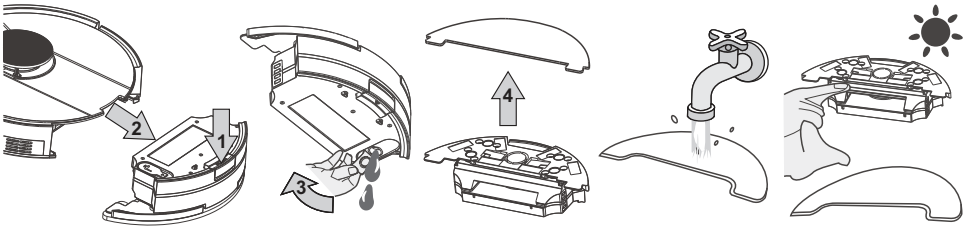
7.6 REINIGEN VON SENSOREN

Reinigen Sie die Sensoren nach Abschluss jeder Reinigungsprozedur mit dem Werkzeug **G** (oder mit einem anderen geeigneten Werkzeug).



7.7 REINIGEN DES WISCHAUFSATZES

Nach jeder Benutzung nehmen Sie den Wischaufsatz aus dem Staubsauger heraus. Entsorgen Sie den aufgesaugten Schmutz zusammen mit dem Restmüll. Gießen Sie aus dem Behälter das übriggebliebene Wasser aus. Pflegen Sie die Oberfläche den Wischaufsatz mit einem weichen, feuchten Tuch (Tauchen Sie nicht ins Wasser). Spülen Sie die Wischgewebe unter laufendem Wasser ab. Sie können die Wischgewebe in einer Waschmaschine bei 40 °C waschen. Man kann auch einen Wäschetrockner verwenden.
Vor wiederholter Verwendung alles ordentlich abtrocknen lassen!



Gründlichere Wartung oder Wartung, die Zugriff zu den Innenteilen des Gerätes erfordert, muss durch den Service durchgeführt werden! Beim Nicht-Einhalten der Anweisungen erlischt das Garantierecht!

8. PROBLEMELÖSEN

Im Fall eines Fehlers bleibt das rote Licht eingeschaltet, auch mit der Sprachmeldung.

N.	Sprachmeldung	Mögliche Ursachen	Was sollte man tun
01	Kontrollieren Sie die linke Bürste	Bürstenfehler auf der linken Seite	Nehmen Sie die linke Seitenbürste heraus und reinigen Sie sie
02	Kontrollieren Sie die rechte Bürste	Bürstenfehler auf der rechten Seite	Nehmen Sie die rechte Seitenbürste heraus und reinigen Sie sie
03	Kontrollieren Sie das linke Rad	Fehler des linken	Kontrollieren Sie das linke Seitenrad und reinigen Sie es
04	Kontrollieren Sie das rechte Rad	Seitenrades	Kontrollieren Sie das rechte Seitenrad und reinigen Sie es

05	Kontrollieren Sie die Hauptbürste	Bürstenfehler	Nehmen Sie die Bürste heraus und reinigen Sie diese Bürste, den Deckel sowie den Saugkanal
06	Ich bin gehakt, kehren Sie mich, bitte, in den freien Raum zurück	Der Roboter ist gehakt	Lösen Sie den Roboter auf dem entblockten Platz
07	Die Stoßstange ist gehakt, machen Sie, bitte, die Kontrolle	Fehler bei der Stoßstange	Klopfen Sie an die Stoßstange und bestätigen Sie, dass sie sich normalerweise bewegt und alles in Ordnung ist
08	Reinigen Sie die Sensoren gegen Fall	Fehler bei den Fallabgriffen	Kontrollieren Sie die Sensoren
09	Kontrollieren Sie den Radarsensor	Fehler des Radarsensors	Kontrollieren Sie den Radarsensor und starten Sie den Roboter neu
10	Platzieren Sie mich auf den geraden Boden und schalten Sie mich dann ein	Der Roboter ist gehoben	Man sollte den Roboter auf die gerade Oberfläche platzieren
11	Schalten Sie den Adapter von dem Stromnetz frei, oder schalten Sie den Roboter von dem Stromnetz frei	Nachdem Sie den Adapter anschließen, drücken Sie die Taste **A14**	
12	Schalten Sie den Hauptschalter ein	Wenn der Roboter in der Station geladen wird, drücken Sie die Taste **A14**	Schalten Sie den Hauptschalter **A6** in die Lage "**I**" (ON) ein

Falls die oben angeführten Lösungen nicht helfen: Starten Sie den Roboter mit dem Ausschalten und folgenden Einschalten mit der Taste **A6** neu.

Problem	Ursache	Lösung
Der Staubsauger dreht sich an einer Stelle	Das linke / rechte Rad steckt fest	Überprüfen und reinigen Sie die Räder
Der Staubsauger fährt permanent nach hinten	Die Sensoren gegen Herunterfallen von Treppen sind verschmutzt oder beschädigt	Reinigen Sie Sensoren. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an ein autorisiertes Servicecenter.
Der Staubsauger stößt ständig auf Hindernisse	Die vordere Stoßstange ist durch Schmutz verklemmt	Überprüfen und reinigen Sie die vordere Stoßstange
Der Staubsauger arbeitet nur für eine sehr kurze Zeitdauer	Der Akkumulator ist nicht ausreichend aufgeladen oder hat das Ende seiner Lebensdauer erreicht	Laden Sie den Staubsauger vollständig auf. Wenn das Problem weiterhin besteht, ersetzen Sie den Akkumulator durch einen neuen

Die Saugleistung des Staubsaugers nimmt ab	Der Schmutzbehälter ist voll oder die Filter sind verschmutzt.	Überprüfen und reinigen Sie den Schmutzbehälter und die Filter
Der Staubsauger bildet nicht ab, verformt die Karte nicht oder verhält sich chaotisch	Blockiertes Lasermodul.	Überprüfen Sie das Modul und entfernen Sie alle Hindernisse. Der Lasermechanismus muss sich unter dem Modul frei drehen können
Der Staubsauger kann nicht gestartet werden	Akkumulator ist leer	Laden Sie den Roboter auf
	Extreme Umgebungstemperatur	Die Umgebungstemperatur darf nicht niedriger als 0 °C oder höher als 50 °C sein
Abnormales Verhalten	Unbekannte Ursache	Schalten Sie den Staubsauger aus und starten Sie ihn neu

9. TECHNISCHE DATEN

Robotischer Staubsauger	
Gerät Schutzklasse	III.
Betriebsspannung	14,4 V (DC)
Akku	Li-Ion (INR18650M/33V-4S1P-AAF)
Akku-Kapazität	2900 mAh
Aufladedauer	6 St
Gewicht	2,65 kg
Abmessungen	Ø 330 mm x 92 mm
Frequenzspanne	2,4 GHz
Ausgangsleistung (EIRP)	15,95 dBm
Drahtlose Technologie	Wifi
Deklarierter Schallpegel beträgt 72 dB(A) re 1pW.	

Kompatibilität:

OS des Smart-Gerätes - Android 6.0 und höher
- IOS 11.0 und höher

WIFI-Netz - 2,4 Ghz
- Verschlüsselung WPA1 und WPA2 (WPA2 empfohlen)

HINWEIS

Das Gerät kann in WIFI-Netzen, die mit dem Protokoll IEEE 802.1X (üblicherweise Firmennetze) verschlüsselt sind, nicht betrieben werden.

Netzteil	
Name des Herstellers oder Schutzmarke, Handelsregisternummer und Adresse	ETA
Identifikationsmarke des Models	ETA423790000
Identifikationsmarke des Models (Netzteil)	K12V190060G
Eingangsspannung	100-240 V (AC)
Eingangsfrequenz	50/60 Hz
Ausgangsspannung	19 V (DC)
Ausgangsstrom	0,6 A
Ausgangsleistung	11,4 W
Durchschnittliche Wirksamkeit im aktiven Modus	86,06 %
Wirksamkeit bei niedriger Belastung (10 %)	83,80 %
Energieverbrauch im Zustand ohne Last	0,071 W
Gerät Schutzklasse	II.

Ladestation	
Gerät Schutzklasse	III.
Eingangsspannung	19 V (DC)

Hiermit erklärt die ETA a.s., dass der Typ des Radiogerätes ETA4237 im Einklang mit der Richtlinie 2014/53/EU ist. Komplette Fassung der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: http://eta.cz/declaration-of-conformity

Änderungen der technischen Spezifikation und des Inhaltes des eventuellen Zubehörs je nach dem Modell des Produkts sind für den Hersteller vorbehalten. Der Hersteller behält sich das Recht auf Änderungen/Updates der APP ETA SMART ohne vorherige Ankündigung vor. Diese Änderungen/Updates können durchaus verursachen, dass einige in dieser Anleitung aufgeführte Informationen und Vorgänge nicht aktuell sein werden oder nicht beschrieben werden.

Die Garantie von 24 Monaten bezieht sich nicht auf eine Reduzierung der nutzbaren Kapazität der Akkus infolge ihrer Nutzung oder ihres Alters. Die nutzbare Kapazität reduziert sich abhängig von der Nutzungsweise des Akkus.

10. ÖKOLOGIE



Soweit es die Abmessungen erlauben, sind an allen Teilen Symbole von Materialien gedruckt, die bei der Herstellung der Packung, der Komponente und des Zubehörs verwendet wurden, sowie deren Entsorgung. Die aufgeführten Symbole am Produkt oder in den Unterlagen bedeuten, dass die verwendeten elektronischen Produkte zusammen mit dem Restmüll nicht entsorgt sein dürfen. Zu Zwecken einer ordentlichen Entsorgung des Produkts geben Sie es an bestimmten Sammelstellen ab, an denen sie kostenlos übernommen werden. Durch richtige Entsorgung dieses Produkts können Sie hochwertige Naturressourcen schützen und Sie helfen der Prävention von potenziellen negativen Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit infolge unrichtiger Müllentsorgung. Bei unrichtiger Entsorgung dieser Müllsorte können im Einklang mit den Nationalvorschriften Strafen zu zahlen sein.

Dieses Gerät ist mit einem Li-Ion-Akku mit langer Dauerhaltbarkeit ausgestattet. Für den Umweltschutz ist es notwendig nach der Betriebsbeendigung des Gerätes den ausgeladenen Akku zu demontieren (und Batterien von der Fernbedienung) und ihn zusammen mit dem Gerät auf eine geeignete Art und Weise und sicher mittels der dazu bestimmten speziellen Sammelnetze zu entsorgen. Weitere Details erfragen Sie beim örtlichen Amt.

Demontage des Akkus
Schrauben Sie die 4 Schrauben des Deckels für den Akku an der unteren Seite des Staubsaugers ab. Nehmen Sie den Akku heraus und trennen Sie den Konnektor. Für das Trennen des Konnektors ist stärkere Kraft notwendig, damit die Sicherung gegen zufälliges Trennen lockert. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie es austauschen!

HINWEIS UND SYMBOLE, DIE AM GERÄT, DEN VERPACKUNGEN ODER IN DER BETRIEBSANLEITUNG VERWENDET WURDEN:

REMOVE FILM BEFORE USE – Entfernen Sie die Folie vor dem Gebrauch, OPEN – Aufmachen. HOUSEHOLD USE ONLY – Nur zur Nutzung im Haushalt geeignet. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS – Nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY. – Erstickungsgefahr Verwenden Sie diesen Beutel nicht in Wiegen, Kinderbetten, Kinderwagen oder Kinderställchen. Legen Sie den PE-Beutel außerhalb der Reichweite von Kindern. Der Beutel ist kein Spielzeug.

 HINWEIS

 - Lesen Sie die Bedienungsanleitung

 - Abnehmbarer Netzteil

LASERPRODUKT DER KLASSE I

Unsichtbare Laserstrahlung
Laserenergie - Belichtung in der Nähe der Öffnung kann Verbrennungen verursachen

Wellenlänge:	793 nm
Ausgangsleistung:	3 mW
Frequenz:	0,333 ms
Impulsdauer:	0,0312 ms - 0,083 ms

Der Laser des Staubsaugers entspricht der Norm für Laserprodukte der Klasse I gemäß IEC 60825:2014.

Hersteller/ Inverkehrbringer: ETA a.s., Křižíkova 148/34, Karlín, 18600 Praha 8 CZECH REPUBLIK.
Service: Omega electric GmbH, Servicezentrale, Industriering 2, D- 04626 Schmölln. Bei Fragen zu Reparaturen und Bestellung von Ersatzteilen und wenden Sie sich bitte an unsere deutsche Servicezentrale:
Tel.: 034491/58860, Fax: 034491/5886189, Email: info@eta-hausgeraete.de

CZ

ZÁRUČNÍ LIST

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Na výrobek uvedený v tomto záručním listu je poskytována záruka po dobu dvacet čtyři měsíců od data prodeje spotřebiteli.
Záruka se vztahuje na poruchy a závady, které v průběhu záruční doby vznikly chybou výroby nebo vadou použitých materiálů.
Výrobek je možno reklamovat u prodejce, který výrobek prodal spotřebiteli nebo v autorizovaném servisu.
Při reklamaci je nutné předložit: reklamovaný výrobek, originální nákupní doklad, ve kterém je zřetelně uveden typ výrobku a jeho datum prodeje spotřebiteli, případně tento řádně vyplněný záruční list. Záruka platí pouze tehdy, je-li výrobek používán podle návodu k obsluze a připojen na správné síťové napětí.

Spotřebitel ztrácí nárok na záruční opravu nebo bezplatný servis v případě:

- zásahu do přístroje neoprávněnou osobou.
- nesprávné nebo neodborné montáže výrobku.
- poškození přístroje vlivem živelné pohromy.
- používání výrobku pro jiné účely, než je obvyklé.
- používání výrobku k profesionální či jiné výdělečné činnosti.
- používání výrobku s jiným než doporučeným příslušenstvím.
- nesprávné údržby výrobku.
- nepravidelného čistění výrobků zejména v případě, kdy je závada způsobena zbytky potravin, vlasů, domovního prachu nebo jiných nečistot.
- vystavení výrobku nepříznivému vnějšímu vlivu, zejména vniknutím cizích předmětů nebo tekutin (včetně elektrolytu z baterií) dovnitř.
- mechanického poškození výrobku způsobeného nesprávným používáním výrobku nebo jeho pádem.

Pokud zboží při uplatňování vady ze strany spotřebitele bude zasíláno poštou nebo přepravní službou, musí být zabaleno v obalu vhodném pro přepravu tak, aby se zabránilo poškození výrobku přepravou.
Aktuální seznam servisních středisek naleznete na: **www.eta.cz**
Případné další dotazy zasílejte na **info@eta.cz,** nebo volejte +420 545 120 545.

Veškeré náležitosti uvedené v tomto záručním listu platí pouze pro výrobky nakoupené a reklamované na území České Republiky.

Typ výrobku:	
Datum prodeje:	Výrobní číslo:
Razítko a podpis prodávajícího:	

ZÁRUČNÝ LIST

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Na výrobok uvedený v tomto záručnom liste je poskytovaná záruka na dobu dvadsaťštyri mesiacov od dátumu prevzatia tovaru spotrebiteľom. Ak má výrobok uviesť do prevádzky iný podnikateľ než predávajúci, začne záručná doba plynúť až odo dňa uvedenia výrobku do prevádzky, pokiaľ kupujúci objednal uvedenie do prevádzky najneskôr do troch týždňov od prevzatia veci a riadne a včas poskytol na vykonanie služby potrebnú súčinnosť. Záruka sa vzťahuje na vady, ktoré v priebehu záručnej doby vznikli chybou výroby alebo chybou použitých materiálov.

Výrobok je možné reklamovať v ktorejkoľvek prevádzkarni predávajuceho ktorý výrobok predal spotrebiteľovi, v ktorej je prijatie reklamácie v zmysle zákona možné, alebou osoby oprávnenej výrobcom výrobku na vykonávanie záručných opráv.
Pri reklamácii je nutné predložiť: reklamovaný výrobok, originál nákupného dokladu, v ktorom je zreteľne uvedený typ výrobku a jeho dátum predaja spotrebiteľovi prípadne tento riadne vyplnený záručný list.

Výrobok je treba používať podľa návodu na obsluhu a musí byť pripojený na správne sieťové napätie.

Pokiaľ výrobok pri uplatňovaní poruchy zo strany spotrebiteľa bude zasielaný poštou alebo prepravnou službou, musí byť zabalený v obale vhodnom pre prepravu tak, aby sa zabránilo poškodeniu výrobku prepravou.

Aktuálny zoznam servisných stredísk nájdete na: **www.eta.sk**
Prípadné ďalšie dotazy zasielajte na **info@eta.cz** alebo volajte +420 545 120 545.

Všetky náležitosti uvedené v tomto záručnom liste platia len pre výrobky nakúpené a reklamované na území Slovenskej Republiky.

Typ prístroja:	
Dátum predaja:	Výrobné číslo:
Pečiatka a podpis predajca:	

PL

KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI

1) Niniejsza gwarancja dotyczy produktów produkowanych pod marką **ETA**, zakupionych w sklepach na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
2) Okres gwarancji wynosi 24 miesiące od daty zakupu produktu.
3) Naprawy gwarancyjne odbywają się na koszt Gwaranta we wskazanym przez Gwaranta Autoryzowanym Zakładzie Serwisowym.
4) Gwarancją objęte są wady produktu spowodowane wadliwymi częściami i/lub defektami produkcyjnymi.
5) Gwarancja obowiązuje pod warunkiem dostarczenia do Autoryzowanego Zakładu Serwisowego urządzenia w kompletnym opakowaniu albo w opakowaniu gwarantującym bezpieczny transport wraz z kompletem akcesoriów oraz z poprawnie i czytelnie wypełnioną kartą gwarancyjną i dowodem zakupu (paragon, faktura VAT, etc.).
6) Autoryzowany Zakład Serwisowy może odmówić naprawy gwarancyjnej jeśli Karta Gwarancyjna nosić będzie widoczne ślady przeróbek, jeżeli numery produktów okażą się inne niż wpisane w karcie gwarancyjnej a także jeśli numer dokumentu zakupu oraz data zakupu na dokumencie różnią się z danymi na Karcie Gwarancyjnej.
7) Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Autoryzowany Zakład Serwisowy w terminie 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu do naprawy przez zakład serwisowy, termin ten może być przedłużony do 21 dni roboczych w przypadku konieczności sprowadzenia części zamiennych z zagranicy.
8) Gwarancją nie są objęte:

- wadliwe działanie lub uszkodzenie spowodowane niewłaściwym użytkowaniem (np. znaczące zabrudzenie urządzenia, zarówno wewnątrz jak i na zewnątrz, zalanie płynami itp.) lub użytkowanie niezgodne z instrukcją obsługi i przepisami bezpieczeństwa
- zużycie towaru przekraczające zakres zwykłego używania przez indywidualnego odbiorcę końcowego (zwłaszcza jeżeli był wykorzystywany do profesjonalnej lub innej czynności zarobkowej)
- uszkodzenia spowodowane czynnikami zewnętrznymi (w tym: wyładowaniami atmosferycznymi, przepięciami sieci elektrycznej, środkami chemicznymi, czynnikami termicznymi) i działaniem osób trzecich
- uszkodzenia powstałe w wyniku podłączenia urządzenia do niewłaściwej instalacji współpracującej z produktem
- uszkodzenia powstałe w wyniku zalania wodą, użycia nieodpowiednich baterii (np. ładowanych powtórnie baterii nie będących akumulatorami)
- produkty nie posiadające wypełnionej przez Sprzedawcę Karty Gwarancyjnej
- produkty z naruszoną plombą gwarancyjną lub wyraźnymi oznakami ingerencji przez osoby trzecie (nie będące Autoryzowanym Zakładem Serwisowym lub nie działające w jego imieniu i nie będące przez niego upoważnionymi)
- kable przyłączeniowe, piloty zdalnego sterowania, słuchawki, baterie
- uszkodzenia powstałe wskutek niewłaściwej konserwacji urządzenia
- uszkodzenia powstałe w wyniku zdarzeń losowych (np. powódź, pożar, klęski żywiołowe, wojna, zamieszki, inne nieprzewidziane okoliczności)
- czynności związane ze zwykłą eksploatacją urządzenia (np. wymiana baterii)
- zapisane na urządzeniu dane w formie elektronicznej (w szczególności Gwarant zastrzega sobie prawo do sformatowania nośników danych zawartych w urządzeniu, co może skutkować utratą danych na nich zapisanych)
- **uszkodzenia (powodujące np. brak odpowiedzi urządzenia lub jego nie włączanie się) powstałe wskutek wgrania nieautoryzowanego oprogramowania.**

9) Jeżeli Autoryzowany Zakład Serwisowy stwierdzi, iż przyczyną awarii urządzenia są przypadki wymienione w pkt. 8 lub nie stwierdzi żadnego uszkodzenia, koszty serwisu oraz całkowite koszty transportu urządzenia pokrywa nabywca.

9) W wypadku wystąpienia wypadków wymienionych w pkt. 8 Autoryzowany Zakład Serwisowy wyceni naprawę urządzenia i na życzenie klienta może dokonać naprawy odpłatnej. Uszkodzenia urządzenia powstałe w wyniku wypadków opisanych w pkt. 8 powodują utratę gwarancji.
10) Wszelkie wadliwe produkty lub ich części, które zostały w ramach naprawy gwarancyjnej wymienione na nowe, stają się własnością Gwaranta.
11) W wypadku gdy naprawa urządzenia jest niemożliwa lub spowodowałaby przekroczenie terminów określonych w pkt. 7 a także kiedy naprawa wiązałaby się z poniesieniem przez Gwaranta kosztów niewspółmiernych do wartości urządzenia Gwarant może wymienić Klientowi urządzenie na nowe o takich samych lub wyższych parametrach. W razie niedostarczenia urządzenia w komplecie Gwarant może wymienić jedynie zwrócone części urządzenia lub dokonać zwrotu zapłaconej ceny jednak wówczas jest upoważniony do odjęcia kosztu części zużytych lub nie dostarczonych przez użytkownika (np. baterii, słuchawek, zasilacza) wraz z reklamowanym urządzeniem.
12) Okres gwarancji przedłuża się o czas przebywania urządzenia w Autoryzowanym Zakładzie Serwisowym.
13) W wypadku utraty karty gwarancyjnej nie wydaje się jej duplikatu.
14) Producent może uchylić się od dotrzymania terminowości usługi gwarancyjnej gdy zaistnieją zakłócenia w działalności firmy spowodowane nieprzewidywalnymi okolicznościami (tj. niepokoje społeczne, klęski żywiołowe, ograniczenia importowe itp).
15) Gwarancja nie wyklucza, nie ogranicza ani nie zawiesza praw konsumenta wynikających z niezgodności towaru z umową sprzedaży.
16) W sprawach nieuregulowanych niniejszymi warunkami mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.

Uszkodzenie wyposażenia nie jest automatycznie powodem dla bezpłatnej wymiany kompletnego urządzenia. Jeżeli reklamujesz słuchawki, pilota, kable przyłączeniowe lub inne akcesoria NIE PRZYSYŁAJ całego urządzenia. Skontaktuj się ze sprzedawcą lub producentem w celu uzgodnienia sposobu przeprowadzenia procedury reklamacyjnej bez konieczności przesyłania całego kompletu do serwisu.

Kontakt w sprawach serwisowych: Digison Polska Sp. z.o.o., Tel. (071) 3577027, Fax. (071) 7234552, internet: http://www.digison.pl/sonline/, e-mail: serwis@digison.pl

Nazwa:	Pieczęć i podpis sprzedawcy:
Data sprzedaży:	
Numer serii:	
1. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/Pieczęć i Podpis Serwisanta:	2. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:
3. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/Pieczęć i Podpis Serwisanta:	4. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:



© DATE 12/07/2021

e.č. 44/2021